

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

на тему:

**Лингвокультурологический анализ лексики тематической группы «war»
(в диахроническом аспекте)**

основная образовательная программа магистратуры по направлению
подготовки 45.04.02 «Лингвистика»

Исполнитель:

Обучающийся 2 курса
Образовательной программы
«Теория и история языка и языки народов
Европы»
Профиль «Дискурс и вариативность английского языка»

очной формы обучения
Сокольникова Евдокия Леонидовна

Научный руководитель:
к.ф.н., доц. Гусарова Н.В.

Рецензент:
к.ф.н., доц. Тананыхина А.О.

Санкт-Петербург
2018

Содержание

Введение.....	3
Глава 1. Лингвокультурология как теоретическая основа исследования	8
1. Предпосылки возникновения науки «лингвокультурология».....	8
2. Лингвокультурология как самостоятельная дисциплина.....	12
3. Лингвокультурологический подход к изучению языка.....	16
3.1. Понятие «культурный компонент».....	16
3.2. Понятие «культура»	22
3.3. Понятие «картина мира».....	27
3.3.1. Культурная картина мира (ККМ)	32
3.3.2. Языковая картина мира (ЯКМ)	33
3.3.3. Ценностная картина мира (ЦКМ)	36
Выводы по Главе 1	39
Глава 2. Анализ языковых репрезентаций тематической группы «война»	40
2.1. Англосаксонская картина мира как отражение действительности в сознании англосаксов	40
2.2. Структура семантического поля «война»	42
2.2.1. Подгруппа «Воин»	47
2.3.2. Подгруппа «Войско».....	55
2.3.3. Подгруппа «Война»	62
2.3.4. Подгруппа «Военное снаряжение»	67
2.4. «Среднеанглийская» картина мира как отражение действительности в сознании людей	74
2.4.1. Подгруппы «Воин», «Войско», «Война», «Военное снаряжение»	75
Выводы по Главе 2	85
Заключение	87
Список использованной литературы.....	91
Приложение	97

Введение

Современный этап развития лингвистики отмечается общепризнанностью идеи антропоцентричности языка. С позиций антропоцентрической парадигмы необходимо изучать как внутренние, так и внешние связи языка не только с действительностью, которую он отражает, но и с человеком, внутренний мир которого он представляет. В настоящее время интерес исследователей переключается на изучение «человека в языке» и «языка в человеке». С этим связано проведение большого количества лингвистических исследований по изучению так называемого «человеческого фактора», скрытого в языке, отображающего культуру того или иного этноса. На сегодняшний момент ученые сходятся во мнении, что язык – это не только средство общения и передачи информации, а он является частью культуры, которая одновременно через него и отражается. В связи с этим возрос интерес к выявлению универсальных черт языкового материала, к описанию национальной картины мира носителей разных языков, к изучению национальной специфики семантики и языкового мышления. Так посредством языка можно проследить и выявить значимые национальные особенности, нормы и стереотипы поведения, а также моральные и ценностные установки. Более того, исследуя содержательную сторону языка, можно выявить, что представляет наибольший интерес в рамках картины мира, как для отдельного индивида, так и целой нации.

Современный язык – это результат длительного исторического развития, при котором изменения затрагивают все стороны лингвистической и экстралингвистической структуры языка. Историческое развитие языка зависит от многих причин и условий, стимулирующих сдвиги в лексическом составе языка, в его фонетической (фонологической) организации, в его грамматическом строе. Таким образом, через историю можно проследить не только развитие разных сторон языка, но и выделить культурные особенности (компоненты), которые с ними связаны.

Тема данной работы предполагает анализ и исследование лексического состава древне- и среднеанглийского языка по теме «война» с точки зрения лингвокультурологии, а также выявление на материале данного исследования культурно-специфических особенностей данных периодов.

Объектом исследования является анализ лексики тематической группы «война» в древнеанглийский и среднеанглийский периоды развития английского языка.

Предметом исследования выступает изучение лексической группы «война» в диахроническом и лингвокультурологическом аспектах.

Цель настоящей работы заключается в том, чтобы выявить особенности развития данной лексической группы и выделить наиболее важные культурные и ценностные установки в рамках картины мира в различные периоды становления английского языка.

Для реализации поставленной цели необходимо решить следующие **задачи**:

- 1) Проанализировать необходимый материал по лингвокультурологии и лингвокультурологическому подходу в изучении языка;
- 2) Выявить и систематизировать ключевые понятия: «культурный компонент», «культура», «культурная», «языковая» и «ценностная» картины мира;
- 3) Отобрать единицы, относящиеся к тематической группе «война»;
- 4) Исследовать и классифицировать лексический материал по теме «война», относящийся к разным периодам английского языка;
- 5) Провести реконструкцию и структурирование подгрупп, входящих в семантическое поле «война»;

- б) Провести культурологический анализ данного пласта лексики с т. з. выделения культурно-специфических признаков.

Методологической базой данной работы служат труды важнейших российских и зарубежных лингвистов и языковедов (В. Гумбольдта, А.В. Масловой, И.А. Стернина, В.И. Карасика, Е.С. Кубряковой и др.), а также лексикографические издания таких авторов как У. Скит, Д. Босворт, Т. Толлер, К. Холл и др.

Актуальность исследования объясняется соответствием ее проблематики современной антропоцентрической парадигме, в рамках которой особый интерес представляет изучение различных картин мира и их ценностных компонентов. Кроме того, исследование данной лексической группы впервые проводится в рамках сразу двух подходов: лингвокультурологического и диахронического.

Научная новизна настоящей работы заключается в том, что в ней впервые предпринимается попытка описать своеобразие картины мира в представлении людей того времени на примере лексической группы «война», а также выявить ее особенности в рамках каждого исторического периода.

Положения, выносимые на защиту:

1. Семантическое поле «война» представляет собой совокупность подгрупп «Воин», «Войско», «Война» и «Военное снаряжение».
2. Культурный компонент «воинственность», несмотря на отсутствие в древнеанглийском языке соответствующей лексемы, не является лакунарным, поскольку имплицитно отражается в культурных компонентах подгрупп исследуемого семантического поля.
3. Англосаксонская картина мира представляет собой сложное образование, в котором пересекаются мифологическая картина мира, обусловленная мировосприятием древнего человека, и сменяющая ее христианская картина мира в среднеанглийский период.

4. Для языковой репрезентации тематической группы «война» в древнеанглийский период характерны такие признаки как диффузность, синонимичность, мифологичность, наличие признака множественности/собирательности, а также противопоставление «свой-чужой».
5. В среднеанглийский период основными культурно-отличительными характеристиками являются изменение словообразовательной системы и смена древнеанглийских эквивалентов на заимствования из французского языка, тенденция к расширению сфер использования слов и их многозначности, появление новой интерпретации существующих слов в религиозном аспекте.

В данной работе используются такие **методы исследования**, как: сравнительно-исторический метод, метод лингвистической интерпретации явлений и фактов языка, метод компонентного анализа, сопоставительный и статистический методы.

Практическая значимость состоит в возможности применения ее результатов для исследования широкого спектра проблем в области лингвокультурологии. **Теоретическая значимость** заключается в использовании полученных данных в теоретических курсах по лингвокультурологии и таких смежных дисциплин как социология и психология и др.

Языковой материал извлекается методом сплошной выборки из 11 лексикографических изданий: 9 лингвистических, энциклопедических словарей и 2 сборников древнеанглийского и среднеанглийского языков. Общее количество отобранных единиц составляет 880 наименований: 446 – в древнеанглийском, 434 – в среднеанглийском языке.

Структура и объем работы определяются поставленной целью и характером исследуемого материала.

Данная работа состоит из введения, двух глав, теоретической и практической, следующими после каждой главы выводами, заключения, списка использованной литературы и одного приложения.

Глава 1. Лингвокультурология как теоретическая основа исследования

В рамках лингвокультурологического подхода рассматриваются проблемы соотношения языка и культуры с различных точек зрения. Особое место занимает исследование картин мира различных этносов и их культура, которая проявляется и определяется посредством языка.

1. Предпосылки возникновения науки «лингвокультурология»

В настоящее время учеными признается тот факт, что язык тесно связан с культурой: он «прорастает» в нее, выражает ее, «является обязательной предпосылкой развития культуры в целом» (Сепир 1993:223).

Начиная с XIX в. (В. Гумбольдт, А. А. Потебня, Е.М. Верещагин, В.Г. Костомаров и др.) и по настоящее время центральное место в языкознании занимает вопрос взаимосвязи языка и культуры.

Впервые этого вопроса коснулся в своих трудах В. Гумбольдт. В отличие от своих предшественников он утверждал, что языки интересны не тем, что в них сходно, а тем, что в них различно. По мнению В. Гумбольдта, язык не представлял собой прямое отражение мира, в нем осуществлялась интерпретация мира человеком. Поэтому семантика является промежуточным звеном между реальной действительностью и ее отражением в языке. Таким образом, основные мысли автора сводятся к следующему: 1) язык является отражением и материальной, и духовной культуры; 2) национальный характер культуры определяется спецификой понимания мира, поэтому у языка каждого народа существует особая внутренняя форма; 3) внутренняя форма языка – это «народный дух», выражение культуры народа; 4) язык – это связующее звено между человеком и отражаемой им окружающей действительностью (Гумбольдт 1985:10).

О взаимодействии языка и культуры В. Гумбольдт пишет следующим образом: «Среди всех проявлений, посредством которых познается дух и характер народа, только язык и способен выразить самые своеобразные черты народного духа и характера, и проникнуть в их сокровенные тайны...» (Гумбольдт 1986:69). Таким образом, по мнению В. Гумбольдта, изучение языка открывает путь к познанию тайны человеческого сознания, как индивида, так и народа в целом. Он писал: «Мне удалось открыть – и этой мыслью я все больше проникаюсь, - что посредством языка можно обозреть самые высшие и глубокие сферы, все многообразие мира» (Гумбольдт 1984:6).

Идеи В. Гумбольдта были развиты в работах А.А. Потебни. Он пишет о языке как способе отображения действительности, т.е. о невозможности людей, говорящих на разных языках, мыслить абсолютно одинаково. А.А. Потебня сравнивает язык с восприятием мира человеческим глазом: разное восприятие может быть связано с изменением структуры глаза и по аналогии разные этносы, говорящие на отличных друг от друга языках воспринимают и описывают открывающую действительность по-разному (Потебня 1976:258).

И.А. Бодуэн де Куртенэ в своей работе также справедливо отмечает, что «язык» может обозначать переносно (или метафорически) различные способы общения людей между собой: мимику и жесты (язык пальцев и т.п.), письмо (язык знаков и т.п.), звуки произносимые, рефлексивные, и, наконец, звуки языковые, т.е. звуки-символы, ассоциированные со значением. При этом автор говорит, что сам термин «язык» понимается отдельными людьми по-разному, о чем свидетельствует наличие большого числа языковых единиц в рамках одного языка. Так «язык» может обозначать: орган произношения; человеческую речь; известие, донесение; пленника (военное); обвинителя (канцелярское); адвокат; свободу слова или

голоса; племя, народ; чужой народ, иноверца (церковное), человека и др (Бодуэн де Куртенэ 1963:70).

Таким образом, И.А. Бодуэн де Куртенэ подчеркивает необходимость рассматривать «язык» более глубоко, не просто как «выражение мыслей с помощью звуков». В своей работе он пишет: «Язык существует только в индивидуальных мозгах, только в душах, только в психике индивидов или особей, составляющих данное языковое общество... Племенной и национальный язык состоит из суммы ассоциаций языковых представлений с представлениями внеязыковыми – ассоциаций, свойственных индивидам...» (Бодуэн де Куртенэ 1963:71).

Особое внимание проблеме языка и культуры уделил Э. Сэпир. По мнению автора, культура – это «социально унаследованная совокупность практических навыков и идей, характеризующих наш образ жизни» (Сэпир 1985:185). Он считал, что с помощью языка можно выразить содержание любой культуры. Более того, по мнению автора, нет такого языкового материала, который бы не нес в себе, не символизировал бы никакого реального значения (Сэпир 1985:226). Однако он отмечал, что «культурное значение языковой формы лежит не на поверхности определенных культурных стереотипов, а в подоснове, на неосознаваемом уровне» (Сэпир 1985:242).

Э. Сэпир сходится во мнении с Бодуэном де Куртэне, что любой новый культурный опыт обязательно влечет за собой расширение ресурсов языка, при этом оно носит чаще всего метафорическое расширение значений уже существующих слов (Сэпир 1993:227).

Справедлива и заслуживает внимания мысль Э. Сепира о том, что словарь является зеркалом культуры. Он, будучи содержательной стороной языка, выступая в виде символов, отражает уровень развития культуры, культурный фон общества (Сэпир 1985:276). Наряду с этим автор

подчеркивает, что именно лексика является показателем культуры народа. Будучи очень чувствительной и наиболее наглядной частью языка (в ней отчетливо видны изменения: замена значений, утрата старых слов, заимствование или создание новых), лексика помогает проследить историю самой культуры (Сэпир 1985:243). В конце концов, Э. Сепир приходит к выводу, что «ни одно исследование культурного комплекса не может считаться исчерпывающим в историческом отношении без тщательного изучения объема и характера его словаря» (Сэпир 1985:546).

Г.О. Винокур рассматривает проблему соотношения языка и культуры с исторической точки зрения. Он считает, что «язык есть условие и продукт человеческой культуры». С исторической точки зрения, язык как «пережиток» сохраняет следы породившего его этапа культурного развития (Винокур 1959:209). Считая язык продуктом духовного творчества культурно-исторического коллектива, который при этом и сам является частью этой истории, он говорит о неразрывной связи языка, культуры и истории. Тем самым автор подчеркивает идею о необходимости их комплексного изучения: «...чтобы при помощи языка получить доступ к прочим явлениям культуры, находящим в языке свое выражение, мы уже изучаем тем самым соответствующую культуру, именно первую, и в известном отношении, может быть, самую важную, главу ее истории» (Винокур 1959:210).

Таким образом, на основе представленных точек зрения исследователей очевидным является не только факт, что язык и культура – это неразделимые, взаимозависимые, взаимодополняющие феномены, а также то, что исследование языка, в частности его лексической составляющей, - это способ «проникнуть» в истоки культуры, что и определило на современном этапе развития языкознания необходимость изучать данный вопрос как отдельный и немаловажный.

2. Лингвокультурология как самостоятельная дисциплина

Все идеи и теории ученых XVIII-XIX веков легли в основу новой науки – лингвокультурологии, которая как самостоятельная дисциплина сложилась в 90-е годы XX в.

Если языковедение исследует мировоззрение, которое отображается в языке в виде ментальных моделей языковой картины мира, с одной стороны, а культурология изучает способы выражения человеческих ценностей в сферах социально-культурного бытия, с другой стороны, то лингвокультурология, как было отмечено выше, рассматривает язык и культуру в их взаимодействии. Таким образом, в рамках лингвокультурологии язык выступает как феномен культуры.

Термин «лингвокультурология» появился в последнее десятилетие в связи с работами В.Н. Телия, В.В. Воробьева, В. А. Масловой, В.И Карасика, Ю.С. Степанова и других исследователей.

В.А. Маслова отмечает, что: «лингвокультурология – это отрасль лингвистики, возникшая на стыке лингвистики и культурологии и исследующая проявления культуры народа, которые отразились и закрепились в языке». Одна из основных функций языка – «быть орудием создания, развития, хранения и трансляции культуры. Ее цель – изучение способов, которыми язык воплощает в своих единицах, хранит и транслирует культуру» (Маслова 2001:10).

В.В. Воробьев считает, что лингвокультурология имеет «синтезирующий характер», однако выступает как самостоятельная дисциплина, имеет свою специфику и особый аспект изучения проблемы взаимодействия языка и культуры (Воробьев 1997:47).

Объект лингвокультурологии, как и сама наука, размещается на стыке таких социальных наук, как лингвистика, культурология,

этнография, психология и социология. Объектом выступает исследование языка, как «передатчика» культурной информации, и культуры, которую создает человек, пользуясь языком.

Предметом лингвокультурологии является культурная семантика языковых единиц, выражаемая в самих языковых единицах и речевом поведении, которые возникают как результат взаимодействия языка и культуры. Таким образом, исследуемые единицы языка обладают символическим, образно-метафорическим значением в культуре, обобщая накопленный человеческий опыт.

Но следует отметить, что взаимодействующие язык и культура настолько многоаспектны, что познать их природу и функции при помощи одного метода невозможно. Поэтому в рамках лингвокультурологического направления наравне с лингвистическими и культурологическими методами используются и социологические. В связи с этим на сегодняшний момент нет единой методологии в рамках лингвокультурологии. В настоящее время применяется совокупность аналитических приемов, операций и процедур, используемых при анализе взаимосвязи языка и культуры.

Также заслуживает внимания тот факт, что в связи с тем, что данная наука появилась сравнительно недавно, нельзя говорить о сформированности собственного терминологического аппарата. Так на современном этапе можно выделить следующие базовые понятия: «ментальность», «менталитет», «языковая картина мира», «культурная картина мира», «национальная языковая картина мира», «культурный компонент», «лингвокультурема» и т.д.

Необходимо принимать во внимание, что исследователи, сходясь во мнении относительно терминологической базы, применимой в рамках данной науки, вкладывают различный смысл в одни и те же понятия, что

может затруднять понимание выражаемой точки зрения. Этим объясняется отсутствие единого подхода к пониманию статуса лингвокультурологии.

Большинство исследователей разделяют мнение, что лингвокультурология должна исследовать фиксацию культуры в языке и проявление ее в дискурсе (Маслова 2001:11). При этом часть исследователей рассматривает лингвокультурологию как практическую реализацию культурологии, как прикладной аспект процесса преподавания языка (Телия 1981:35).

По мнению А.Т. Хроленко, задачей лингвокультурологии является определение механизмов взаимодействия языка и культуры, а не описание отдельных примеров связи языкового явления с явлением культуры. «Подобно общему языкознанию, лингвокультурология призвана выявлять и описывать наиболее общие закономерности взаимообусловленности и взаимодействия языковой и культурной практики человека и общества» (Хроленко 2005:15).

В.И. Карасик определяет сущность данной науки как комплексную область научного знания о взаимосвязи языка и культуры (Карасик 2006:87).

Из приведенных выше определений видно, что специалисты в области лингвокультурологии рассматривают в качестве одной из составляющих данной науки изучение *отражения культуры* в языке, а второй - *взаимосвязь* этих понятий. Таким образом, подтверждается вывод о том, что данная наука все еще находится в стадии своего становления.

На сегодняшний день в лингвокультурологии выделяют несколько направлений:

1. Лингвокультурология отдельной социальной группы, этноса в какой-то определенный (в культурном отношении) период, то есть исследование конкретной лингвокультурной ситуации;

2. Диахроническая лингвокультурология, то есть изучение изменений лингвокультурного состояния этноса за определенный период времени;
3. Лингвокультурная лексикография, занимающаяся составлением лингвострановедческих словарей;
4. Сравнительная лингвокультурология, исследующая лингвокультурные проявления разных, но взаимосвязанных этносов;
5. Сопоставительная лингвокультурология, в рамках которой исследуются лингвокультурные проявления разных и невзаимосвязанных этносов.

Учитывая цель данного исследования, необходимо остановиться на диахроническом аспекте изучения языка и культуры, т.е. на диахронической лингвокультурологии.

Сформировавшийся к середине XIX в. **диахронический подход** основывается на изучении изменений, происходящих в обществе за определенный период, позволяя рассмотреть развитие культуры «по вертикали». Сегодня именно исторический подход представляет наибольший интерес для лингвокультурологов по ряду причин: 1) культура рассматривается как динамическая, т.е. постоянно меняющаяся реальность; 2) культура изучается в конкретных формах и разновидностях; 3) культура и язык представляются как взаимосвязанные элементы, позволяющие установить причины и время появления культурных и языковых изменений.

Таким образом, диахронический подход позволяет не только установить хронологическую последовательность развития культурных и языковых явлений, но обобщить их и проанализировать. Но сравнить в историческом разрезе культурно-специфические особенности позволяет **сравнительно-исторический метод**.

Принимая во внимание все выше сказанное, можно утверждать, что возникшее в лингвистике конца XX в. направление, изучающее язык как

часть материальной и духовной культуры, а также формирующее свой методологический аппарат и терминологическую базу, выделяется в самостоятельную научную дисциплину, полностью отвечающую антропоцентрической парадигме.

3. Лингвокультурологический подход к изучению языка

В современном языкознании в рамках антропоцентрической парадигмы развивается целый ряд направлений. В рамках данного исследования интерес представляет лингвокультурология. Для понимания и обоснования лингвокультурологического подхода, имеет смысл рассмотреть точки зрения различных ученых на понятие «культурный компонент», которое легло в основу разделения когнитивной лингвистики и лингвокультурологии.

3.1. Понятие «культурный компонент»

В рамках лингвокультурологии «культурному компоненту» синонимичен термин «концепт», который рассматривается следующим образом:

По мнению Ю.С. Степанова «концепт» – это «культурно-ментально-языковое образование, своего рода сгусток культуры в сознании человека, то, в виде чего культура входит в ментальный мир человека, тот пучок представлений, понятий, знаний, ассоциаций, который сопровождает слово» (Степанов 2001:14).

Согласно определению Г.М. Алимжановой «концепт» – это «национально-культурное представление о мире, единица, имеющая определенные функции: хранение информации; накопление; передача; усвоение... Содержание понятия, своеобразная ячейка культурного сознания народа, говорящего на каком-либо языке; отражающая существующие признаки объекта; являющаяся основным элементом культуры в ментальном мире человека» (Алимжанова 2010:4).

В. И. Карасик характеризует концепты как «ментальные образования, которые представляют собой хранящиеся в памяти человека значимые ... фрагменты опыта» (Карасик 2004:59), «многомерное ментальное образование, в составе которого выделяются образно-перцептивная, понятийная и ценностная стороны» (Карасик 2004:71), «фрагмент жизненного опыта человека» (Карасик 2004:3).

С. Г. Воркачев определяет концепт как «операционную единицу мысли» (Воркачев 2004:34), как «единицу коллективного знания (отправляющую к высшим духовным сущностям), имеющую языковое выражение и отмеченное этнокультурной спецификой» (Воркачев 2004:40). Так, по мнению автора, если такое ментальное образование не имеет этнокультурной специфики, то к концептам оно не относится.

В когнитивной лингвистике также существует понятие «концепт», которое понимается иначе:

Согласно Е.С. Кубряковой, «концепт» – это «оперативная единица памяти, ментального лексикона, концептуальной системы и языка мозга, всей картины мира, отраженной в человеческой психике» (Кубрякова 1996:90-92).

По мнению И.А. Стернина, «концепты» - это «совокупность вербализованных и невербализованных образов предметов и ситуаций, образующих концептосферу человека» (Стернин, Попова 2007:19).

З.Д. Попова определяет «концепты» - «как единицы хранения человеческого знания» (Попова 2004: 54).

М.В. Пименова считает, что «концепты имеют языковую объективацию, то есть выраженность языковыми средствами того или иного языка. Концепты – это единицы концептуальной системы в их отношении к языковым выражениям, в них заключается информация о мире» (Пименова 2004:8).

Из приведенных выше определений можно сделать вывод, что с точки зрения когнитивной лингвистики концепт локализован в сознании: концепты – комплексные дискретные единицы сознания, при помощи которых осуществляется процесс человеческого мышления.

Принимая во внимание данные определения концептов, можно отметить значимые отличия лингвокультурологии от когнитивной лингвистики:

- 1) В рамках когнитивистики одному концепту может соответствовать только одна языковая единица, а то время как для лингвокультурологии культурный компонент реализуется посредством целого ряда единиц, в противном случае он таковым не является.
- 2) Когнитивистика предполагает, что каждому слову принадлежит свой концепт, лингвокультурология считает, что лишь ограниченное число *культурно значимых* единиц могут быть культурными компонентами, т.е. компоненты – это лишь абстрактные сущности (Слышкин 2004:22).

Проанализировав различные точки зрения авторов можно прийти к выводу, что если с точки зрения когнитивного подхода – это единица ментальной информации, то в рамках лингвокультурного подхода – это основная единица культуры. В связи с этим предметом исследования когнитивной лингвистики является когнитивный концепт, а предметом лингвокультурологии – лингвокультурный концепт или культурный компонент.

«Лингвокультурный подход предполагает изучение специфики национальной картины мира *от культуры к сознанию* (курсив мой. – Е.С.). Этот подход определяет культурный компонент как «базовую единицу

культуры, обладающую образным, понятийным и ценностным компонентами, с преобладанием последнего» (Стернин, Попова 2007:10).

Лингвокультурологическое направление исследует культурные компоненты (названные языковыми единицами) как элементы национальной лингвокультуры в их связи с национальными ценностями и особенностями определённой культуры: направление «от языка к культуре» (Стернин, Попова 2007:12).

Среди ученых занимающихся данным подходом можно выделить: В.И. Карасика, В.А. Маслову, Н.Ф. Алефиренко, В. В. Воробьёва, А. Т. Хроленко, В.Г. Костомарова и Е.М. Верещагина, Ю.С. Степанова и др.

Лингвокультурологический подход основывается на идее о накопительной функции языка, благодаря которой в нем запечатлевается, хранится и передается опыт народа. Таким образом, «язык - выразитель и хранитель бессознательного стихийного знания о мире, историческая память о социально значимых событиях в человеческой жизни» (Стернин, Попова 2007:11).

Лингвокультурология как самостоятельная отрасль знаний в свою очередь, по мнению В.А. Масловой (Маслова 2001:31), должна решать свои специфические задачи и при этом ответить, прежде всего, на ряд вопросов, которые в наиболее общем виде можно сформулировать так:

- 1) как культура участвует в образовании языковых компонентов;
- 2) к какой части значения языкового знака прикрепляются «культурные смыслы»;
- 3) осознаются ли эти смыслы говорящим и слушающим;

4) существует ли в реальности культурно-языковая компетенция носителя языка, на основании которой воплощаются в текстах и распознаются носителями языка культурные смыслы.

5) каково семантическое поле (совокупность основных культурных компонентов данной культуры), а также культурная семантика данных языковых знаков, которая формируется на основе взаимодействия языка и культуры;

Таким образом, лингвокультурологический подход, по мнению В.А. Масловой, рассматривает язык как «феномен культуры», проявляющийся в символах: обычаи, обряды, ритуалы, мифы и др. (Маслова 2001:23). Поэтому при помощи лингвокультурологии можно выявить национальную картину мира, где язык – это способ ее передачи (Маслова 2001:8).

Результатом лингвокультурологических исследований становятся словари, но не слов, а культурных компонентов – основополагающих понятий культуры (ценностей) (Степанов 2001:434).

Необходимо выделить, отличительные черты, лежащие в основе лингвокультурного подхода:

1. Направление изучения: лингвокультурологический подход подразумевает изучение от культуры к сознанию. При этом в лингвокультурологии основное внимание уделяется языку и его взаимоотношениям с культурой.
2. Диады «язык – человек»: данный интегративный подход к изучению языка претерпевает изменения в соответствии со спецификой, определяемой пониманием понятия «культурный компонент».

В лингвокультурологических определениях наравне с когнитивным подходом отмечается связь культурного компонента с вербальными средствами выражения (ср.: «знаменательный образ, отражающий фрагмент

национальной картины мира, обобщенный в слове» (Нерознак 1998:81), «любая дискретная единица коллективного сознания, которая отражает предмет реального или идеального мира и хранится в национальной памяти языка в вербально обозначенном виде» (Бабушкин 1999:11). Однако стоит отметить, что в лингвокультурологических определениях особое место отводится культуре, без нее не мыслиться культурный компонент. Так, компонент – это некое образование, в виде которого культура существует в сознании человека. В связи с этим вышеупомянутая диада в лингвокультурологии преобразуется в «язык – человек – сознание – культура».

Все внимание в лингвокультурологии уделяется человеку в культуре и его языку, здесь требуется дать ответы на многие вопросы, в числе которых следующие: каким видит человек мир, какова роль символа в культуре (Маслова 2001:8). Таким образом, именно ценностная сторона культурного компонента выделяет и определяет данный подход.

В связи с тем, что основной целью работы является выявление и проявление в языке представлений, мироощущения, мировидения людей древнеанглийского и среднеанглийского периодов, в центре внимания будет исследование их национальной культуры, что в свою очередь является главным предметом изучения лингвокультурологии.

Базовыми понятиями в рамках лингвокультурологии выступают такие понятия как «культура» и «картина мира», которые находятся во взаимосвязи друг с другом.

На современном этапе всеми учеными признается тот факт, что культура вербализуется в языке, накапливая в себе основополагающие, ключевые понятия, которые затем она репрезентирует в знаковом воплощении, т.е. в словах. При этом именно «картина мира» заключает в себе весь накопленный опыт и знания людей, отражая их в виде компонентов

той или иной культуры. Таким образом, изучая содержательную сторону языковых единиц, можно выявить какие составляющие в картине мира имеют наибольшую ценность и значимость для того или иного этноса.

3.2. Понятие «культура»

Понятие культуры является основным для лингвокультурологии, поэтому имеет смысл более подробно рассмотреть, как учеными понимается данный термин и какие подходы к данному понятию применяются в современной науке.

Первое научное определение культуры было дано в 1871 г. и принадлежит оно английскому историку и этнографу Эдварду Тайлору, который рассматривал ее как комплекс знаний, верований, обычаев, т.е. способностей и навыков, усвоенных человеком как членом общества.

На сегодняшний момент исследователями предложено большое количество определений данному понятию:

Ю.С. Степанов под культурой понимает «...определенный образ жизни человека или те критерии, по которым человек, следующий одним обычаям, отличает себя от людей, придерживающихся иных законов и норм» (Степанов 1997:12).

Г.М. Алимжанова рассматривает культуру как «исторически сложившуюся особенность материальной и духовной жизни общества (народа). Таким образом, автор рассматривает ее как искусственную среду, созданную человеком во взаимодействии с созданными ранее ценностными ориентирами (Алимжанова 2010:4).

Маслова дает следующие определения культуре:

- 1) «Культура - это все свойственные данному народу способы жизни и деятельности в мире, а также отношения между людьми (обычай,

ритуалы, особенности общения и т.д.) и способы видения, понимания и преобразования мира» (Маслова 2001:16).

- 2) «Культура - это совокупность всех форм деятельности субъекта в мире, основанная на системе установок и предписаний, ценностей и норм, образцов и идеалов, это наследственная память коллектива, которая «живет» лишь в диалоге с другими культурами» (Маслова 2001:17).

Т.Г. Фомина считает, что культура – «это осуществляемая в сферах материального и духовного производства активная творческая деятельность людей по освоению мира, в процессе которой производятся, сохраняются, обмениваются и потребляются общественно значимые материальные и духовные ценности, а также совокупность этих ценностей, опредмечивающих творческую деятельность людей» (Фомина 2011:18).

Таким образом, ученые в своих определениях отмечают, что для культуры свойственна специфическая, часто национальная система ценностей, обусловленная реальной историей народа.

Такое современное понимание культуры аналогично мнению Э. Сепира, который полагал, что культура «направлена на то, чтобы охватить в едином термине те общие установки, взгляды на жизнь и специфические проявления цивилизации, которые позволяют конкретному народу определить свое место в мире» (Сепир 1993:469).

Несмотря на то, что исследователи выделяют единую систему ценностей в определении культуры, на современном этапе в культурологии сформировалось большое количество подходов к пониманию и определению культуры, что связано не только с интересом к данному явлению, но и с методологическими трудностями данной науки.

Т.Г. Фомина выделила 8 подходов к понятию «культура»: ценностный, деятельностный, духовный, нормативный, диалогический, информационный, символический и герменевтический (Фомина 2011:17-18). В.А. Маслова описывает 11 подходов, расширяя данную классификацию. Наряду с уже отмеченными, автор указывает на описательный, функционистский и типологический подходы (Маслова 2001:13-15).

Г.М. Алимжанова обобщила и дополнила классификацию В.А. Масловой, выделив 14 подходов. Автор наравне с остальными подходами говорит также о семиотическом, социальном и когнитивном подходах (Алимжанова 2010:13-15).

Рассмотрим основные направления в изучении культуры, применяемые в рамках лингвокультурного подхода.

1. Описательный. В рамках данного подхода культура – это совокупность достижений общества, т.е. то, что отличает жизнь современного человека от жизни звероподобных предков. Цель – перечислить отдельные элементы и проявления культуры, такие как обычаи, ценности, идеалы, виды деятельности и т.д. При этом стоит отметить, что исследователи говорят о недостатке данного подхода, который заключается в наличии заведомо неполного перечня проявлений культуры.
2. Ценностный. Культура характеризуется как совокупность материальных и духовных ценностей, создаваемых людьми. В рамках данного подхода авторы отмечают, что происходит сужение понимания культуры, так как рассматриваются только ценности, а не все виды человеческой деятельности, исключая таким образом, негативные проявления культуры.
3. Деятельностный. Культура – это особый род деятельности, способствующий удовлетворению потребностей человеком.

4. **Функционистский.** Соответственно, в рамках данного направления культура понимается через функции, которая она выполняет в обществе: коммуникативную, оценочную, нормативную, информационную и др. Недостатком является отсутствие полной, единой классификации функций в виду не до конца разработанной теории функций.
5. **Герменевтический.** По мнению исследователей этого подхода, культура - это совокупность текстов, а точнее создающий их механизм. Тексты рассматриваются как хранилище информации, которое необходимо извлечь, и как уникальное авторское произведение, которое уже само по себе имеет ценность. Недостатком является отсутствие возможности единого понимания, интерпретации текста.
6. **Нормативный.** Культура выступает здесь как совокупность норм и правил, регламентирующих жизнь людей. Это наследственная память коллектива, выражающаяся в определенных системах запретов и предписаний.
7. **Духовный.** Культура – это духовная жизнь общества, поток идей и других продуктов духовного творчества. Очевидным недостатком данного направления является ограниченность понимания термина культура, так как в данном случае ее материальная сторона не рассматривается.
8. **Диалогический.** Культура понимается как форма общения субъектов. В рамках данного подхода выделяют национальные культуры, субкультуры и метакультуры, которые вступают между собой в диалог (т.н. «диалог культур»).
9. **Информационный.** Культура в рамках данного направления рассматривается не только как система создания, хранения,

использования и передачи информации, но и как система знаков, используемых обществом, в которой зашифрована социальная информация, т.е. вложенные людьми содержание, значения и смысл.

10. Символический. Здесь особое внимание уделяется символам культуры. Так, некоторые элементы культуры, приобретая особый этнический смысл, могут стать символами народа.
11. Типологический. Основной идеей данного подхода является мысль о том, что люди склонны воспринимать поведение других людей (принадлежащих другой культуре) с позиций своей культуры.
12. Семиотический. Данное направление определяет культуру как систему знаков, репрезентирующих мир, которая при этом может стать средством общения. При этом, принимая во внимание, что мышление у всех людей принципиально одинаково, разные культуры являются различными воплощениями, основанными на логике мышления.
13. Социальный. Культура рассматривается как нечто, присущее группе людей, связанных общением, т.е. культура - это приобретенные в ходе социальной деятельности общие модели поведения, свойственные определенному сообществу.
14. Когнитивный. Здесь культура представляет собой некий синтез знаний и познания. Она предполагает наличие в себе конечного результата обучения, т.е. знания, каким образом надо действовать, чтобы результат был приемлем для членов сообщества.

Проанализировав основные положения вышеуказанных подходов, можно выделить *ценностный, нормативный, символический и диалогический* подходы, как представляющие наибольший интерес в рамках лингвокультурологического исследования тематической группы «война».

Действительно, в данной лексической группе наиболее ярко выражена ценностная ориентация, регламентирующая жизнь людей. Более того, слова, приобретая особый этнический смысл, становятся символами культуры, частью картины мира. При этом само явление «война» характеризуется явным противостоянием, при котором конфликт и диалог культур неизбежен. Примером может служить такая категория как «свой-чужой».

3.3. Понятие «картина мира»

На сегодняшний момент в работах многих исследователей встречаются различные термины: «картина мира», «образ мира» и «модель мира». Стоит отметить, что большинство ученых не разграничивают данные понятия, используя их как взаимозаменяемые.

В отечественном языкознании часто *картина мира* эксплицируется посредством *образа мира*:

1. «*Картина мира* есть целостный глобальный *образ мира*, который является результатом всей духовной активности человека...» (Серебренников, Постовалова 1988:19).
2. «*Картина мира* ... как субъективный образ объективной реальности входит...в класс идеального, которое, не переставая быть образом реальности, опредмечивается в знаковых формах, не запечатлеваясь полностью ни в одной из них» (Серебренников, Постовалова 1988:21).
3. «*Картина мира* – целостная совокупность образов действительности в коллективном сознании» (Карасик 2002:74).
4. «*Картина мира* запечатлевает в себе определенный образ мира, который никогда не является зеркальным отражением мира» (Маслова 2005:48).

Таким образом «картина мира» выступает как обобщающий термин и в большинстве случаев авторы трактуют ее (картину мира) как целостную совокупность знаний о действительности, формирующуюся в общественном (как групповом, так и индивидуальном) сознании. При этом, «образ мира» определяется как некая основа жизнедеятельности личности, возникающая при взаимодействии человека с окружающим миром. В связи с этим данные термины часто выступают как синонимы, поскольку обозначают совокупность знаний индивида о мире, т.е. принадлежат его сознанию.

Сегодня учеными предпринимаются попытки разграничить данные понятия. Так в концепции Б.А. Серебрянникова «образ мира» представляется как структурно более простая единица, которая входит в состав «картины мира» как более сложного образования: «Хотя исходное мироощущение человека и является врождённым, но *образ мира*, составляющий ядро *картины мира*, нельзя признать таковым» (Серебрянников, Постовалова 1988:30). Таким образом, автор трактует образ мира как содержательный компонент картины мира. Следовательно, исследователь разграничивает «картину мира» и «образ мира» как широкое и узкое понятия, одно из которых лежит в основе другого.

В работах Н. Ф. Алефиренко также можно найти аналогичное разграничение таких понятий как *картина мира* и *образ мира*. Картина мира по мнению автора – «обобщенный (итоговый) *результат отражения* физической картины мира в коллективном сознании того или иного сообщества» (Алефиренко 2010:96).

При этом образ мира – это «целостное единство взаимосвязанных образов действительности, отображающих в этнокультурном сознании определенное восприятие мира» » (Алефиренко 2010:100).

Так на основе приведенных выше определений можно сделать вывод, что Н. Ф. Алефиренко разделяет данные понятия, говоря, что картина мира

отражает познаваемый этносом мир, создавая наглядное представление о его реалиях, а образ мира является результатом осмысления мировоззренческих категорий культуры этноса.

Более того, автор считает, что *картина мира* гораздо шире, чем *образ мира*: «Каждая картина мира запечатлевает в себе определенный образ мира, который никогда не является зеркальным отражением мира» (Алефиренко 2010:60). По мнению Н.Ф. Алефиренко, созданный субъективный образ объективной действительности подвергается семиотизации, таким образом, становясь не зеркальным отражением мира, а его интерпретацией (Алефиренко 2010:75).

В.И. Карасик также отмечает, что образы заключены именно в сознании человека: «образы — это картины, сформированные в сознании, любое перцептивное, объективно существующее или придуманное психическое образование. Это могут быть зрительные, слуховые, обонятельные, осязательные и вкусовые представления» (Карасик 2002:74). «Организм устанавливает корреляции между средой и своим существованием, но реагирует не на прямые сигналы от окружающей среды, а на моделируемый, созданный внутри себя образ мира» (Карасик 2005:14).

В.А. Маслова придерживается схожей точки зрения на соотношение исследуемых понятий, отмечая, что именно образ мира входит в состав картины мира: «Если мир - это человек и среда в их взаимодействии, то картина мира - результат переработки информации о среде и человеке в его взаимодействии опять же с человеком. Явления и предметы внешнего мира представлены в человеческом сознании в форме внутреннего образа» (Маслова 2001:64).

Термин «*модель мира*» наиболее точно сформулирован Н. Ф. Алефиренко, который считает, что модель мира выполняет объяснительную функцию, т.е. объясняет устройство объекта, представляет его схему:

«Модель мира представляет собой схему, которая заполняется отображёнными в сознании объектами окружающей действительности» (Алефиренко 2010:101).

Модель мира А.Я. Гуревич определяет как «сетку координат, при посредстве которых люди воспринимают действительность и строят образ мира, существующий в их сознании». При этом автор отмечает, что модель мира в каждой культуре состоит из набора взаимосвязанных универсальных понятий, таких как время, пространство, изменение, отношение частей к целому и др. (Гуревич 1984:33).

Одним из примеров может являться языковая модель мира. По мнению Е. В. Рахилиной «языковая модель мира ориентирует каждый объект в пространстве относительно себя самого (отсюда такие понятия как «перед», «бок», «верх», «низ» и «под») и относительно других объектов» (Рахилина 1998:285).

Соответственно, модель подразумевает детальное определение и характеристику изучаемого объекта: его форму, размер, объем, цвет и др., т.е. отличительной особенностью модели является ее наглядность. Следовательно, целью моделирования мира будет исследование и объяснение различных явлений на основе уже имеющихся знаний (воспринятых и проанализированных объектов реального мира).

Таким образом, модели необходимы для всестороннего и обстоятельного изучения объектов действительности и возможности спрогнозировать дальнейшие результаты взаимодействия с другими реалиями. Сферой их применения является описание некоторой, определённой области явлений посредством другой, хорошо знакомой и изученной.

Проанализировав такие традиционные понятия лингвокультурологии как «*модель мира - образ мира – картина мира*» можно выявить следующую

их взаимосвязь: модель мира первична, т.к. она находит выражение не только в языке, но и в других знаковых системах. Видение мира - это схематически отображённые в сознании объекты окружающего мира (знания). «Образ мира», в свою очередь, являясь результатом этого знания, представляет собой индивидуальное мировосприятие окружающей действительности.

Если модель отражает воспринимаемый объект с целью изучения его в дальнейшем, тогда образ дает возможность всецело, во всем многообразии, воссоздать этот объект с точки зрения важнейших для человека характеристик. Наряду с этим, образ мира имеет теснейшую связь с этносом, с его мировосприятием, языком и культурой: «Ядро “образа мира” составляют языковые значения, единые для всего этнокультурного сообщества. При взаимодействии образов предметов существующей реальности и возникающих на их основе новых ассоциаций и смыслов меняется рельеф *образа мира*, расширяя *картину мира*» (Алефиренко 2010:101).

Таким образом, картину мира можно рассматривать как общее, коллективно-разделяемое представление о мире, в котором сохраняется лингвокультурная память этноса. В связи с этим данный термин берется за основу нашего исследования, так как именно культурная составляющая представляет наибольший интерес в рамках этой работы.

При изучении проблемы отражения картины мира в языке исследователи обычно обращаются к триаде:

- реальный мир, окружающая действительность;
- представление этого мира в мозгу человека (культурная картина мира);
- отражение этого представления в языке (языковая картина мира).

Это объясняется тем, что каждая из составляющих в отдельности и их взаимосвязь вносят свой вклад в понимание процесса отражения

представлений о мире, определяют и допускают появление нового направления в изучении данной проблемы, такого как ценностный, или ценностная картина мира. В связи с этим имеет смысл рассмотреть данные картины мира более подробно.

3.3.1. Культурная картина мира (ККМ)

Культурная картина мира дает представление о мире, об его устройстве и занимаемом человеком месте в нем. Будучи системой образов ККМ представляет собой результат определённого мировосприятия и осознания мира человеком, которое формируется посредством всей целостности жизни этноса во всех культурных проявлениях. Она является неким взглядом «члена культуры» на внешний мир, заключая в себе его представления о ценностях, нормах, менталитете собственной культуры, а также других народов. В соответствии с этим становится возможным отличить одну культуру от другой.

Культурная картина мира, по мнению Г.М. Алимжановой, «складывается из тематических ясных, осмысленных и очевидных содержаний артефактов и неосознанных значений и личностных смыслов, а также опытов, переживаний, мотивов, оценок, эталонов, стереотипов и т.д.» (Алимжанова 2010:102).

С.Г. Тер-Минасова трактует культурную картину мира как «образ мира, преломленный в сознании человека, то есть мировоззрение человека, создавшееся в результате его физического опыта и духовной деятельности» (Тер-Минасова 2000:51). Автор отмечает, что культурная картина мира шире языковой, при этом языковая картина не полностью поглощена культурной. Более того, необходимо рассматривать эти два термина не как часть и целое, а в их непосредственной взаимосвязи. По мнению С.Г. Тер-Минасовой «язык – часть культуры», но и «культура – только часть языка», соответственно, они постоянно находятся в состоянии непрерывного взаимодействия и обе

эти картины мира восходят к реальной картине мира, т.е. к реально существующему миру, окружающему человека (Тер-Минасова 2000:52).

Таким образом, национальная культурная картина мира представляет собой совокупность целого ряда базовых понятий (ценностей), которые оказывают сильнейшее влияние на формирование культуры (например, свобода, независимость, порядочность, отношение к труду и др.). Для каждой культуры таких понятий можно выделить совсем немного, однако они, отражая специфику определенной культуры, являются ключевыми, определяющими. Следовательно, культурная картина мира специфична и у разных народов она отлична. Это объясняется географическим положением, историческими событиями, социальным устройством, образом жизни, верованиями и т.п.

Стоит отметить, что культурная картина мира присуща как индивиду, так и сообществу, целой нации. Она находит отражение в искусстве, литературе, гуманитарном знании. В связи с этим культурная картина мира носит интегральный характер, а в ее состав (как сегменты) входят научная, художественная, социальная и другие картины мира, при этом они не замещают одна другую, не вытесняют друг друга, а сосуществуют по закону «диалога культур».

3.3.2. Языковая картина мира (ЯКМ)

На сегодняшний момент все ученые сходятся во мнении, что *языковая картина мира* является вербализованной частью культурной картины мира и представляет собой совокупность представлений о мире, отраженную в языковых знаках.

Так И.А. Стернин считает, что ЯКМ – это «представление о действительности, отраженное в языковых знаках и их значениях - языковое членение мира, языковое упорядочение предметов и явлений, заложенная в системных значениях слов информация о мире» (Стернин, Попова 2007:38).

Для В.А. Масловой языковая картина мира - это комплекс знаний и сведений о мироустройстве, выраженных в лексике, фразеологии и грамматике (Маслова 2001:66).

О.П. Каналаш дает следующее определение: «языковая картина мира - исторически сложившаяся в обыденном сознании данного языкового коллектива и отраженная в языке совокупность представлений о мире, определенный способ концептуализации действительности» (Каналаш 2011:62).

Г.М. Алимжанова считает, что языковая картина мира - это «совокупность сведений о мире, активизируемых с помощью вербализации соответствующих культурно значимых сведений, а также знаний, хранимых и передаваемых от поколения к поколению с помощью вербального кода» (Алимжанова 2010:103).

Г.В. Колшанский называет ее «вторичным идеальным миром в языковой плоти» (Колшанский 1990:23).

Помимо самого определения и характеристики языковой картины мира ученые рассматривают место и объем, которые она занимает в общей системе картин мира.

В настоящее время различные авторы приходят к выводу, что языковая картина – это частный случай культурной картины мира, которая объемней и богаче языковой, объясняя это явление воздействием разных типов мышления при ее создании (мышление может осуществляться не только в языковой форме) (Серебренников, Постовалова 1988:107).

Г.В. Колшанский и С.Г. Тер-Минасова, считая что «язык выступает формой овладения мира», отмечают, общность языковой и культурной картин мира, т.к. вторая представлена различными формами знаниями (языковыми и неязыковыми). Действительно, в некоторой степени язык в

данном случае играет роль средства общения. Он, с одной стороны, объясняет содержание культурной картины мира, «означивая» её посредством создания слов и средств связи между словами и предложениями, а с другой стороны, он не является прямым отражением действительности, а лишь передает ее посредством языковых знаков, позволяя выразить специфику понимания мира (Тер-Минасова 2000:52, Колшанский 1990:31).

Сходное мнение выражает Е.С. Кубрякова, которая считает, что культурная картина мира хранит в себе больше информации, нежели языковая. При этом ЯКМ подчинена культурной картине мира, так как невозможно посредством языка передать мысль в полном объеме. Словесное выражение находят только лишь ключевые, существенные ее аспекты. Однако именно язык передает, развертывает содержание ККМ (Кубрякова 1988:144).

Е.В. Емельянова же отмечает, что и языковая картина мира служит для создания ККМ. Это объясняется тем, что, варьируясь в разных языках, ЯКМ формирует сами культурные понятия посредством изменения языковых значений и их ассоциативных полей, что в результате проявляется в обогащении языковых форм и содержания культурной системы (Емельянова 2015:156).

Таким образом, скорее следует говорить о взаимном влиянии языковой и культурной картин мира, что, как было сказано выше, справедливо отмечала С.Г. Тер-Минасова. По ее мнению, национальная картина мира по отношению к языковой первична, но она существует именно посредством языка, так как он реализует, вербализует и передает ее из поколения в поколение (Тер-Минасова 2000:52). При этом автор выделяет мысль о том, что расхождение в языковых картинах мира разных народов, а точнее в пути от внеязыковой реальности к понятию и затем к словесному его выражению, лежит в отличительных особенностях истории и жизненных условий этих

сообществ. Соответственно такие различные способы восприятия и организации мира, несомненно, находят выражение в лексике и грамматике.

Следовательно, можно сделать вывод, что языковая картина мира – это не некая неповторимая картина мира, отличная от объективно существующей, а скорее специфическая «окраска» реального мира.

3.3.3. Ценностная картина мира (ЦКМ)

Ценностная картина мира, определяемая как часть языковой картины мира, представляется важной для определения культурной специфики изучаемого этноса.

Описанием ценностной картины мира занимался В.И. Карасик, на положениях которого основано большое количество работ в настоящее время. Автор отмечает, что именно ценности определяют и имеют важнейшее значение в структуре языковой личности, т.к. они принадлежат к основным символам культуры и служат ориентиром поведения.

Согласно автору, *ценностная картина мира* в языке «представляет собой проявление семантического закона, согласно которому наиболее важные предметы и явления жизни народа получают разнообразную и подробную номинацию» (Карасик 2002:117). Несомненно, что понятие ценность определяет наиболее важные, многозначительные аспекты в жизни человека, и поэтому именно они (ценности) находят разностороннее выражение в языке. Ценностная картина мира, по мнению В.И. Карасика, рассматривается как умозаключение, сделанное человеком в соответствии с общепринятыми нормами морали, религиозными взглядами и проявлениями культуры, например, такими как фольклор. Таким образом, в ценностной картине мира отражаются наиболее значимые для определенной культуры смыслы, совокупность которых обуславливает мировидение народа. Важным, по мнению автора, является, что при сопоставлении (межъязыковом) различных ценностных картин мира различия в культурных

компонентах по большей части обнаруживаются не в отсутствии или наличии определенных у них признаков, а в их частотности (Карасик 2002:145).

Предложенное и выделенное В.И. Карасиком понятие *ценностная картина мира* показалось перспективным и заслуживающим внимания в рамках данного исследования. Несомненно, в тематической группе «война» можно выделить ценностные ориентации, которые определили не только нормативное поведение людей, но и, как следствие, изменение лексического состава языка.

Таким образом, рассмотрев все три вида картин мира, можно сделать вывод, что именно языковая картина мира создает для определенного сообщества неповторимую окраску, обусловленную национальной значимостью предметов и явлений, образуя тем самым универсальную и одновременно национально-специфическую «систему взглядов». При этом необходимо отметить, что при возможном одинаковом наборе этих универсальных понятий, у каждого этноса присутствуют особые, только ему присущие соотношения между этими понятиями. Именно эти соотношения и образуют основу национального мировосприятия, т.е. национальной картины мира. Следовательно, в словаре любого языка главным образом присутствует та лексика, те лексические единицы, с помощью которых и осуществляется объяснение явлений и фактов окружающего мира.

Внимания заслуживает и тот факт, что становление национальной картины мира – это явление исторического развития народа. Так национальный образ сообщества создается посредством их образа жизни, условий проживания, социально-экономического строя и др. При этом смена ценностей культуры (национальных ценностей), а точнее культурно-ценностных доминант, способствует изменению мировоззрения народа, формированию национальной картины мира. Следовательно, национальная картина мира – это целостный взгляд на мир определенного

лингвокультурного сообщества в диахронии. При этом в каждый момент своего исторического развития языковая картина мира исполняет роль «регистратора» всего накопленного знания определённым сообществом. Она изменяется намного медленнее и долго хранит в себе архаичные элементы ранних национальных картин мира.

Выводы по Главе 1

- 1) На современном этапе развития науки лингвистическая парадигма отличается своей антропоцентрической направленностью, что способствует появлению междисциплинарного подхода в изучении и решении актуальных для языкознания задач.
- 2) На данный момент лингвокультурология – это активно развивающееся направление современной лингвистики, возникшее на пересечении ряда смежных наук, таких как когнитивная лингвистика, культурология, этнолингвистика, социолингвистика и лингвострановедение. Лингвокультурология как самостоятельная дисциплина, занимается исследованием фиксации культуры в языке. Предметом лингвокультурологии являются единицы языка, обладающие культурно-значимым наполнением, которое несёт в себе информацию о культурных особенностях, соответственно, ценностях и культурных компонентах.
- 3) Язык не просто средство коммуникации, а способ выражения национальной культурной, языковой и ценностной картин мира. Он является средством для познания культуры различных народов, а культура находит свое отражение в лексическом составе языка, который впитывает в себя традиции и моральные нормы народа, передавая их из поколения в поколение.
- 4) Каждый этнос, каждая лингвокультурная общность обладает своей национальной картиной мира, которая формирует тип отношения человека к миру, природе, другим людям, самому себе как члену этого общества, и определяет нормы поведения.

Глава 2. Анализ языковых репрезентаций тематической группы война

Война, занимающая особое место и роль в жизни людей, несомненно, находит отражение в языке. Поэтому слова, являясь отображением восприятия действительности, приобретают культурно-специфические черты, обусловленные историческими событиями исследуемых периодов.

2.1. Англосаксонская картина мира как отражение действительности в сознании англосаксов

Исследование древней картины мира представляет сложность для современного человека, в первую очередь потому, что восприятие мира древним человеком отличалось от современного восприятия мира. Для первобытного мышления характерно - образность, конкретность и нерасчлененность. Мышление древнего человека было основано на мифологических образах, а не на абстрактных понятиях (Фрейденберг 1998:23-24). Поэтому, очевидно, что мифологический тип мышления был преобладающим на данном этапе развития общества (Фрумкина, Звонкий, Ларичев, Касевич 1990:100). В этом случае речь не идет об отсутствии логики («нелогичное» отождествление субъекта и объекта, части и целого и др.), а рассматривается как иная логика с другими правилами, как ассоциативно-образная и безразличная к противоречиям, стремящаяся к синкретическим, целостным картинам (Касевич 1990:18).

Донаучная модель мира мыслилась древним сознанием как система пар сбалансированных противоположностей, бинарных различительных признаков, следовательно, картина мира может быть описана как набор основных семантических противопоставлений, имеющих для народов мира практически универсальный характер (Панченко 1999:89).

Ф. Боас считает, что не что иное, как культура определяет путь развития лексического фонда языка. Значение слова является «продуктом

истории», который может видоизменяться (Voas 1963:311). Изменение значения «...лучше любых хроник и свидетельств современников отражает человеческие судьбы, интересы, нравы, обычаи, верования, способы мышления» (Маковский 1989:5).

Древнее слово характеризуется «диффузностью» значение, где не разделялись предмет и его качества. Такой этап в развитии языка связан с отсутствием выделения частей речи, в частности имени существительного и прилагательного. Диффузность значения объясняет нерасчлененность субъективного и объективного компонентов значения. Именно отсутствие грани между материальным и идеальным и объясняет низкую степень абстрагированности (Вишневский 1999:209-210). Этим объясняется, что с позиций современного понимания в рамках одной лексемы древнеанглийского языка могут сочетаться значения абсолютно не связанные друг с другом. Вся эта специфика отражения действительности человеком древней эпохи и вызывает трудности при проведении современных исследований.

Например, для древней картины мира характерна меньшая индивидуализированность и динамичность (Постовалова 1988:58), однако большое значение имела мифологичность – то, что современному человеку кажется фантастичностью, представляется нечеткостью, расплывчатостью, непоследовательностью (Феоктистова 1984:17). Из всего этого следует, что исследователю, ставящему цель реконструировать фрагмент древней картины мира, необходимо учитывать особенности типа мышления, которые формируют картину мира соответствующей эпохи.

Таким образом, можно сделать вывод, что англосаксонская картина мира, отраженная в единицах древнеанглийского языка, - это действительность, представленная кардинально отличным мировоззрением, верованиями и ценностями, обладающая особенностями, характерными для всех древних картин мира.

2.2. Структура семантического поля «война»

Общепризнанным является факт воинственности германцев вообще и англосаксов, в частности. И.В. Шапошникова считает воинственность основным понятием, определяющим действия и поступки человека древней эпохи. В качестве основных стимулов автор выделяет добычу славы, богатства, желание отомстить и боязнь быть изгнанным (Шапошникова 1999:75). Нельзя не учитывать англосаксонские эпические повествования, где в центре находятся многочисленные сражения и битвы. Поэтому справедливо утверждение Н.Ю. Гвоздецкой, что понятия «борьба» и «вражда» были ключевыми для данной эпохи (Гвоздецкая 1995:23). О значимости темы войны свидетельствует большое количество лексических единиц, обозначающих непосредственно войну или что-либо, связанное с ней. Так, по мнению Т. В. Топоровой, военная сфера «...находится вне всякой конкуренции в модели мира, реконструированной на основании элементов древнегерманских двучленных имен собственных». Именно она характеризуется подробностью описания и повышенным вниманием к мелочам. Впечатление масштабности возникает из-за множества наименований для одного и того же понятия и подробного перечисления вооружения, экипировки с наличием большого количества синонимов (Топорова 1996:131). Несомненно, воинственность является характерной чертой германцев, однако справедлива точка зрения, что данное качество свойственно не только им. Т. И. Вендина считает, воинственность присущей сознанию средневекового человека, и объясняет это дихотомичностью средневековой модели мира, в которой война и мир являлись стабильными компонентами (Вендина 2002:52). Признавая справедливость данной точки зрения, необходимо отметить, что воинственности англосаксов присущи специфически культурные черты, отношение к войне, отличающееся не только от представлений современного общества, но и от других народов той эпохи.

В данной работе анализируются лексические единицы, отражающие военные действия и сам процесс войны в лингвокультурологическом аспекте. В качестве предмета исследования рассматриваются структурно-семантические характеристики анализируемой тематической группы «война», относящиеся к V–XIV вв. Языковым материалом в настоящей работе послужили лексемы, отобранные методом сплошной выборки из древнеанглийской прозы (*The Anglo-Saxon chronicle*), героической поэзии (*Beowulf*) и 9 словарей (*Bosworth-Toller; J.C. Hall; T.F. Hoad; A. L. Mayhew & W.W. Skeat; F. H. Stratmann* и др.).

В рамках исследуемых исторических периодов именно война и постоянные битвы за власть – это важные и во многом определяющие миропонимание элементы. Древнейшим историческим сочинением о вторжении германских племен в Британию является «Церковная история англов» («*Historia Ecclesiastica Gentis Anglorum*») Беда (673–735). Завоевавшие Британию германские племена образовали семь племенных королевств. Этот период, длившийся около 200 лет, получил в английской истории название периода семидержавия, или гептархии. Эти семь королевств были Нортумбрия Мерсия, Восточная Англия, Эссекс, Сассекс, Уэссекс и Кент. В границах этих королевств образовались 4 диалекта: нортумбрийский, мерсийский, уэссекский и кентский. Эти королевства вели между собой упорную борьбу за первенство. В конце концов, в 828 г. уэссекский король Эгберхт подчинил себе Мерсию и Нортумбрию. С этого времени столицей Англии стал город Уинчестер (около 100 км к юго-западу от Лондона).

Период с 617 г. по 1042 г. также характеризуется многочисленными военными действиями. Сначала это были морские набеги скандинавских викингов на Британские острова. Английскому государству приходилось вести с ними упорную и длительную борьбу, о чем повествует «Англосаксонская хроника». Однако король Альфред сумел объединить

силы разных королевств в борьбе против захватчиков. Одержав ряд побед, он заставил в 878 г. скандинавов заключить мирный договор известный в истории как Уэдморский мир. По этому соглашению скандинавы сохраняли в своем владении обширную территорию – область датского права (*Danelaw*). Военные действия в этот период постоянно возобновлялись. В 1013 г. вся Англия подчинилась завоевателям. Английский король Этельред (прозванный Неразумным) бежал в Нормандию, и в 1016 г. сын датского короля Свейна Канут официально стал королем Англии. Датская династия управляла Англией до 1042 г.

В 1066 году произошла битва при Гастингсе, известная как Нормандское завоевание, когда Вильгельм Завоеватель, победив Гарольда, стал правителем Англии. Данное событие стало причиной колоссальных изменений – начало эпохи трех языков: французский стал языком правящих кругов, аристократии и употреблялся в военной, церковной и судебной сфере; латынь – осталась языком науки и церкви; англосаксонский (английский) – язык низших слоев общества. При этом вплоть до конца среднеанглийского периода продолжались войны за трон. После смерти Вильгельма за престол Англии боролись его сыновья Генрих и Роберт. В результате в 1106 году Генрих стал королем Англии и герцогом Нормандии. После смерти Генриха в 1135 г. развернулась еще одна гражданская война за корону между Матильдой (дочерью Генриха I) и Стефаном Блуаским. Господство французского языка прекратилось только в XIV в., что связывают с начавшейся в 1339 г. войной против Франции, что вызвало чувство вражды к Франции и французскому языку (Бруннер 1955:109-135).

Очевидно, что исторические события не могли не повлиять на людей и на их мироощущение, что и нашло отражение в языковой картине мира.

Материалом послужили все лексические единицы, имеющие отношение к войне и воинственности. Данные единицы можно сгруппировать по тематическому принципу и выделить следующие лексико-

семантические группы: «воин», «войско», «война» и «военное снаряжение». Данные группы представлены многочисленными, как простыми, так и сложными лексемами.

Следует отметить, что при отборе материала встречались такие лексемы, как *ellen* «храбрость, доблесть», *mægen*, *cræft* «сила, мощь, храбрость», которые нельзя выделить в отдельную группу в силу того, что являются характеристикой единиц, входящих в указанные группы. Кроме того, данные лексические единицы, в силу диффузности древнего сознания, служат наименованиями не столько абстрактных понятий, как в современных языках, сколько наименованиями объектов действительности: *ellen* «*the elder-tree; a small tree whose branches are filled with a light spongy pith*», *mægen* «*military force*», *cræft* «*any kind of ship, an art, a machine, instrument, engine*» (Bosworth).

Исследование материала показало, что среди отобранных единиц отсутствуют лексемы со значением «воинственность», за исключением двух сложных слов *guð-mod* (*warlike mind*) и *here-mod* (*warlike mind*). Видимо отсутствие в древнеанглийском языке простых лексем с абстрактным значением «воинственность» также объясняется диффузностью англосаксонского сознания.

Критерием отбора единиц в лексико-семантическую подгруппу «Воин» в древнеанглийский период послужил семантический признак «воин», эксплицитно выраженный в словарной дефиниции. Указанный признак объединяет все единицы данной группы и является их основным признаком. Данная подгруппа является одной из наиболее многочисленных и насчитывает 102 единицы.

В состав группы «Войско» вошли лексемы с эксплицитно выраженным в лексикографической дефиниции семантическим признаком «войско, отряд,

армия». Общее количество единиц составляет 84 наименований. Указанный признак является основным для всех единиц данной группы.

В лексико-семантическую группу «Война» входят 77 единиц, которые имеют в структуре своего значения семантический признак «*война, битва, сражение*» выраженный эксплицитно в словарной дефиниции. Указанный признак является общим признаком для единиц данной группы.

Лексико-семантическая группа «Военное снаряжение» включает в себя наименования оружия и доспехов, таких как: *sword* (меч), *axe* (топор), *spear* (копье), *bow* (лук), *arrow* (стрела), *shield* (щит), *coat of mail* (кольчуга), *helmet* (шлем), *armour* (латы). Кроме того, в эту же группу входят лексемы с родовым значением «*weapon*» (оружие). Общим для единиц данной группы является признак «*оружие*», выраженный эксплицитно в лексемах со значением «оружие» и имплицитно в остальных лексемах. Общее количество лексических единиц составляет 183 наименования.

Последовательность анализа вышеуказанных подгрупп не случайна. Она позволяет проследить становление способности людей (древнеанглийского и среднеанглийского периодов) к обобщению как результату развития интеллектуальных возможностей. Таким образом, начиная с конкретного понятия «воин», осуществляется переход к более общим понятиям «войско», «сражение», «война». Подгруппа «Военное снаряжение» выделяется в отдельную, в связи с возможностью на примере ее анализа наглядно увидеть появляющееся стремление у древних людей создать предмет (определённое оружие для выполнения военных действий) и впоследствии желание выделить его. Еще более показательна возможность при анализе материала выявить переход от конкретных объектов (типа оружия), к обобщающему родовому понятию «оружие».

В связи с тем, что семантическое поле полностью описать невозможно, и даже нельзя перечислить все его составляющие элементы, можно сказать,

что оно не имеет четких границ, и не может быть представлено как четко структурированное образование. Так, например, такие лексемы как «слава», «страх» и др. можно отнести к элементам семантического поля «война». В рамках данного исследования эти понятия не исследуются в виду того, что выделенные выше четыре группы, а именно, «Война», «Войско», «Воин» и «Военное снаряжение» являются основными и наиболее многочисленными, что говорит об их роли и значимости в военной сфере жизни англосаксов, а в исследовании дает возможность наиболее полно описать исследуемое поле «война».

2.2.1. Подгруппа «Воин»

В подгруппу «Воин» входят лексические единицы со словарной дефиницией «*warrior, soldier, fighter*» (воин). В результате отбора слов относящихся к группе «Воин» было выделено 102 слова, из которых – 28 простых и – 74 сложных. В результате проведенного анализа были выделены следующие культурно-специфические особенности:

1. Социальный статус

В древнеанглийской лексике со значением «воин» находит отражение существовавшая в те времена социальная иерархия сообщества. Так, согласно социальному статусу воины делились на: *cuning* - *вождь, позднее - основатель королевской династии*, *ealdorman* - *наместник короля, потомственный аристократ*, *eorl* – *представитель высокой аристократии*, *þegn* - *воин, дружинник*.

Таким образом, существующие лексемы подчеркивают не только значимость социального положения, но и статуса в иерархии воинства.

2. Пол и возраст воина

В рамках данной группы можно выделить ряд слов, указывающих на возраст или пол воина. Это говорит об особой роли данного признака для

людей того времени: *cempestre* – *female soldier, female warrior*; *gûð-cwên* – *warrior queen*; *gûð-cyning* – *warrior king*; *dreng* – *youth, warrior*; *hyse* – *son, youth, young man, warrior*; *mago-rinc* – *young man, a man, warrior, young soldiers*; *hago-steald* – *young man, warrior, liege man* и др.

3. Характеристика воина

Для людей того времени был важен не только возраст и пол, но и личные качества («беспощадный», «великий», «храбрый»), а также имела значение амуниция, экипировка воинов («воин в латах», «воин в шлеме», «воин со щитом», «вооруженный воин», «воин-моряк»): *aglæca* (*a miserable being, fierce combatant*), *hilde-freca* (*warrior, a bold man*), *ðêod-wiga* (*great warrior*), *byrn-wiga* (*corsleted warrior*), *gûð-floga* (*winged fighter*), *hêaðu-lîðende* (*seafaring warrior*), *helm-berend* (*helmeted warrior*), *lind-wîgend*, *-wiggend* (*shielded warrior*), *wæpen-wiga* (*armed warrior*).

Особое внимание стоит уделить слову *gûð-floga*, которое обозначает «летающий воин», или иначе «дракон», т.е. дракону приписывается статус воина, что подтверждает высказанную выше идею о мифологичности картины мира англосаксов.

4. Специализация воина

Помимо отмеченных особенностей в данной подгруппе можно отметить ряд слов, которые свидетельствуют, что помимо значимости воина как такового, англосаксы уделяли большое внимание роду войск: «копейщик», «пехотинец», «конник», «щитоносец», «мечник» и «лучник».

К данной подгруппе можно отнести следующие слова: *æsc-beren,-bora* m. *spear-bearer, soldier*, *fêða* m. *foot-soldier, band of foot-soldiers*, *fêðe-cempa* m. *foot-soldier*, *gâr-wiga,-wîgend* m. *spearman, warrior*, *lind-hæbbende* m. *shield-bearer, warrior*, *rîd-wiga* m. *horse-soldier*, *ræde-cempa* m. *horse-soldier*, *ræde-wiga* m. *horse-soldier*, *rand-hæbbend* m. *shield-bearer*,

warrior, ***ridda*** m. *rider, man on horseback, horseman, horse–soldier*, ***rîd-wiga*** m. *horse–soldier*, ***scêotend*** m. *bowman, warrior*, ***sweord-freca*** m. *swordsman, warrior* и др.

В рамках группы «Воин» существует большое количество сложных слов, в связи с чем представляется интересным проанализировать слова с точки зрения их структуры для выявления специфических черт, а именно компонентов, привносящих в процессе словообразования военный оттенок.

Например, компонент да. ***gar*** (*spear, dart, javelin*), который указывает на отношение воина к определенному роду войск - «*копейщик*». При этом отметим тот факт, что именно от данного компонента образовалось 17 слов, принадлежащих к военной тематике. Данный элемент является определяющим в таких словах как: да. ***garbeam*** (*a spear-shaft*) < да. *gar* + да. *beam* (*tree*), да. ***garholt*** (*shafted spear*) < да. *gar* + да. *holt* (*wood, grove*), да. ***gargewinn*** (*fight with spears*) < да. *gar* + да. *gewin* (*a battle, contest*), да. ***garcwealm*** (*death by the spear*) < да. *gar* + да. *cwealm* (*a violent death, slaughter, murder*), да. ***gargetrum*** (*armed company*) < да. *gar* + да. *getrum* (*band, mass, company of soldiers*), да. ***garfaru*** (*warlike expedition*) < да. *gar* + да. *faru* (*journey, passage*), да. ***gârnîð*** (*conflict, war*) < да. *gar* + да. *nîð* (*ill-will, hatred, enmity*) и др.

Из примеров видно, что именно слово да. ***gar*** являясь культурным компонентом, определяет семантическое значение во всех разобранных лексемах, т.е. выступая в качестве определения ко второй основе, обозначает принадлежность к военной тематике.

Таким образом, можно предположить, что в структуре сложных слов одна сема будет являться культурным компонентом, основной задачей которого является добавление культурно-специфического значения в структуру слова.

По такому же принципу в структуре сложного слова ведет себя и элемент да. *æsc* (*spear, lance, ship*), привнося военную окраску образовавшимся от него 12 словам: да. *æscŭr* (*glory in war*) < да. *æsc* + да. *tir* (*glory, honour*), да. *æscstede* (*place of battle*) < да. *æsc* + да. *stede* (*place, spot, locality*), да. *æscplega* (*play of spears, battle*) < да. *æsc* + да. *plega* (*play, quick movement *[in poetry applied to fighting]*), да. *æscŭracu* (*battle*) < да. *æsc* + да. *ŭracu* (*spear-strength, brunt of spears*), да. *æscwiga* (*spear-warrior*) < да. *æsc* + да. *wiga* (*fighting man, warrior*).

Наряду с основополагающими культурными компонентами да. *gar* и да. *æsc*, которые являются словообразовательными основами для военной лексики, существуют и другие элементы, которые привносят свои специфические особенности. К ним относятся: да. *lind*, да. *sweord*, да. *rand*, да. *fēð*, да. *ræde* и да. *rid*.

Компонент да. *lind* (*shield of wood*) образует 12 слов, из которых 9 можно отнести к военной сфере: да. *lindcroda* (*crash of shields, battle*) < да. *lind* + да. *croda* (*crowd, throng*), да. *lindgecrod* (*shield-bearing troop*) < да. *lind* + да. *gecrod* (*crowd*), да. *lindgelâc* (*battle*) < да. *lind* + да. *gelac* (*motion, commotion, tumultuous assembly, play*), да. *lindgestealla* (*shield-comrade, companion in war*) < да. *lind* + да. *gestealla* (*a companion*), да. *lindhæbbende* (*shield-bearer, warrior*) < да. *lind* + да. *hæbbende* (*having, possessing smth.*), да. *lindplega* (*shield-play, battle*) < да. *lind* + да. *plega* (*play, quick movement, fighting*), да. *lindwered* (*troop armed with shields*) < да. *lind* + да. *wered* (*band, company*), да. *lindwiga* (*a warrior armed with a shield*) < да. *lind* + да. *wiga* (*a fighting man, warrior*), да. *lindwîgend,-wiggend* (*shielded warrior*) < да. *lind* + да. *wigend* (*a warrior, soldier*).

Однако он привносит не полное военное значение в слова, в состав которых он входит, а вносит уточнение в уже имеющиеся. Таким образом, он является не основным, определяющим, а дополняющим компонентом, конкретизируя главный элемент (основу).

Сходную функцию выполняет и лексема да. *sweord* (*sword*). От нее образовано 21 сложное слово, в которых ключевую роль играет «меч». Этот компонент выполняет функцию аналогичную предыдущему примеру, конкретизируя значение уже существующего слова: да. *sweordgripe* (*sword-attack*) < да. *sweord* + да. *gripe* (*grasp, power, attack, assault*), да. *sweordfreca* (*swordsman, warrior*) < да. *sweord* + да. *freca* (*a bold man, warrior, hero*), да. *sweordbora* (*sword-bearer, swordsman*) < да. *sweord* + да. *bora* (*a bearer, bringer, supporter*), да. *sweordplega* (*sword-play, battle*) < да. *sweord* + да. *plega* (*play, quick movement, fighting*) и др.

Слово да. *rand* (*shield*) оказалось самым не значительным и обладающим наименьшей словообразовательной силой. От него образовано всего 5 сложных слов, и лишь 3 из них можно отнести к военной сфере деятельности: да. *rand-bêag,-bêah* (*boss of a shield*) < да. *rand* + да. *beah* (*a ring, bracelet, collar, garland, crown*), да. *randhæbbend* (*shield-bearer, warrior*) < да. *rand* + да. *hæbbende* (*having, possessing smth.*), да. *randwiga* (*a warrior armed with a shield*) < да. *rand* + да. *wiga* (*a fighting man. warrior*), *rand-wîgend,-wiggend* (*shield-warrior, man at arms*) < да. *rand* + да. *wigend* (*a warrior, soldier*).

Следует отметить отличительную особенность компонента да. *fêð*, который привносит военный оттенок в незначительной степени, а именно значение «связанный с пешими военными действиями» и, по-видимому, давший начало любым пешим перемещениям и в других сферах жизни. В связи с этим из 25 слов только 5 слов можно отнести к военной сфере: да. *fêðcempa* (*foot-soldier*) < да. *fêð* + да. *cempa* (*a soldier, warrior*), да. *fêðehere* (*infantry*) < да. *fêð* + да. *here* (*an army, a host, multitude*), да. *fêðehwearf* (*band of footmen*) < да. *fêð* + да. *gehwearf* (*crowd, troop, band of people*), да. *fêðemenn* (*infantry*) < да. *fêð* + да. *mann* (*man, a human being*), да. *fêðewîg* (*battle on foot, affray*) < да. *fêð* + да. *wig* (*fight, battle, war, conflict*).

Анализ слов с основой да. *ræde* позволяет сделать вывод, что ее главной задачей является указание на «верховую езду» («*prepared, ready, ready for riding (horse)*»). Таким образом, данная лексема тоже выполняет конкретизирующую функцию, определяя специфику главного компонента слова. Из общего количества слов с данным компонентом (14 единиц) к словам военной тематики можно отнести лишь 4: да. *rædecempa* (*horse-soldier*) < да. *ræde* + да. *cempa* (*a soldier, warrior*), да. *rædehere* (*mounted troop, cavalry*) < да. *ræde* + да. *here* (*an army, a host, multitude*), да. *rædemann* (*horseman*) < да. *ræde* + да. *mann* (*man, a human being*), да. *rædewiga* (*horse-soldier*) < да. *ræde* + да. *wiga* (*a fighting man. warrior*).

Можно предположить, что данный элемент активнее использовался в другой сфере деятельности англосаксов, хотя изначально этот компонент имел военную направленность: *ræde-fæstinge* f. (*entertainment furnished to the king's messengers when riding on the king's business, or to those strangers who were coming to the king*), *rædegafol* n. (*rent paid in one payment in money or in kind*), *ræden* f. (*rule, government*), *rædend* m. (*controller, disposer, ruler: divine*), *rædengewrit* n. (*written agreement*), *rædere* m. (*'reader,' 'lector' (ecclesiastical order), scholar, diviner, expounder, interpreter*), *rædesmann* m. (*counsellor, adviser: steward*) и др.

В свою очередь компонент да. *rid*, имея значение «*воин, сидящий на коне*», не несет особого военного смысла и не является доминантной словообразовательной единицей. Данная лексема образована от глагола *ridan* (*to ride*), который и определяет смысловой оттенок значения, полученных от него слов: *ridda* (*horse-soldier*), *ridend* (*rider, cavalier*), *ridere* (*rider, trooper*), *ridwiga* (*horse-soldier*).

Показательным примером важности добавления определенного компонента к семантически нейтральному слову является его наличие в письменных памятниках. Таким примером является слово да. *hæbbende* в англосаксонской эпической поэме «Беовульф» (VII в.).

Исходя из контекста, можно увидеть противопоставление своего воина-защитника чужому воину-захватчику:

...«Heht <i>ðá þæt heaðoweorc tó hagan</i> <i>bíodan // úp ofer ecgclif þaér þæt</i> <i><u>eorlweorod</u> // morgenlongne dæg</i> <i>móðgiómor sæt // <u>bordhæbbende</u> béga</i> <i>on wénum:»... (Beo. 2892)</i>	...Then he commanded battle-result to be announced at the stronghold // up over the cliff-edge, where that warrior-band // the morning-long day sat sad in spirit // shield-bearers ...
* <i>eorlweorod</i> (a band of men, warrior band) < <i>eorl</i> - an Anglo-Saxon nobleman of high rank, the yarl of the Danes.	
... «Nó <i>hér cúðlicor cuman ongunnon //</i> <i><u>lindhæbbende</u> né gé léafnesword //</i> <i>gúðfremmendra gearwe ne wisson //</i> <i>mága gemédu»... (Beo. 244)</i>	...Not here more openly began to come // lindenwood shield-bearers , nor you the leave-word // of our war-makers certainly don't know // our kinsmen's consent...

Можно предположить, что использование слова да. *hæbbende* в структуре сложных слов в виде субстантивированного причастия I со значением «носящий щит» неслучайно. Это свидетельствует о необходимости создания новых слов для большей выразительности и экспрессивности поэтического текста.

В рамках данной группы можно отметить особенности отдельных слов. Так слово да. *aglæca* (*fierce enemy*) < да. *ag* + да. *læc* (*strife, battle*) имеет в своем составе компонент да. *ag*, который соотносится с готским словом *aglo* «*trouble, terror*». Данный компонент не просто определяет наличие противоборствующей воюющей стороны, участника сражения, а свидетельствует об усилении значения слова, обозначая «*битва, приносящая беды и ужас*». Отсюда становится понятным появление определения «*fierce*» - «*враг, вселяющий страх*».

Интересными представляются компоненты да. *hild* и да. *hêaðu*, восходящие к именам собственным. В скандинавской мифологии - это имена валькирий, воинственных дев, которые выполняли приказы бога Одина и могли решать исход сражений: «Hildir» и «Höð». Тем самым и здесь усматривается мифологическая составляющая картины мира англосаксов.

Стоит отметить, что некоторые лексемы встречаются только в поэзии – *beorn* (*a man, warrior, soldier, nobleman*), *zup-rink* (*a man of war, warrior*), *hæled* – (*a warrior, hero*), *lind-hæbbend* (*warrior possessing a shield*), *secg* – (*hero, warrior*), *garsecg* (*man, warrior, spear-man*), *þegn* – (*man, warrior*). Употребление этих слов в героической поэзии говорит о специфике менталитета людей древнеанглийского периода, для которых такие качества как героизм, смелость и доблесть являются лучшими качествами, характеризующими мужчину, воина, защитника.

Языковой материал также представлен синонимическим рядом лексем, выражающих воинскую доблесть: *cheoht* (*a boy, youth, man of arms, knight*), *driht-zuma* (*warrior, a popular man*), *wizend* (*a fighting man, soldier, a noble strenuous man*), *hilde-rinc* (*a warrior, the man of battle*), *hearding* (*a brave man, hero*), *hildfreca* (*warrior, a bold man*). В данных словах, видимо, проявляется оценочная коннотация (одобрение определенных качеств, которыми обладает человек, воин, герой).

Таким образом, исследуемый материал подтверждает высказанную ранее мысль о диффузности, мифологичности и синонимичности англосаксонской картины мира. Так, о синонимии говорит само общее количество выделенных языковых единиц в составе данной группы, а о диффузности значений можно судить по наличию слов сочетающих в себе как субъективные, так и объективные элементы, что подтверждает мнение о размытости восприятия у древних людей. Мифологичность, в свою очередь, объясняется переходом имен собственных (в данном случае имен валькирий) в разряд словообразовательных основ.

2.3.2. Подгруппа «Войско»

Подобно тому, как в родовую общину входили люди, связанные кровным родством, так в воинское объединение входили люди, связанные ритуальным родством, которое оказывалось крепче кровного (Ф. Кардини 1987:129). Таким образом формировался военный отряд, который представлял собой определенное количество людей, действующих как одно целое, подчиненное и преданное своему вождю. Из сказанного следует, что в структуре рассматриваемой подгруппы должны присутствовать признаки множественности, эксплицитно выраженный в словарной дефиниции, и собирательности, выраженный имплицитно.

В данной подгруппе также можно выделить ряд культурно-специфических черт, представляющих интерес в рамках исследования культурной картины мира англосаксов:

1. Признак множественности/ собирательности

Например, было выявлено, что такие лексемы как да. *cordor* и да. *getrum* характеризуются наличием признака множественности, эксплицитно выраженным в словарной дефиниции и являющимся доминантным: да. *cordor* (*troop, band, multitude, throng*), да. *getrum* (*band, mass, company, company of soldiers*) (Bosworth). Внимания заслуживает также лексема да. *duguð*, в словарной дефиниции которой можно выделить признак «войско» (*troop, army*) (Bosworth). Данный признак лежит в основе, т.е. является доминантным в структуре данной подгруппы.

В структуре лексемы да. *ðêod* выделяется признак «племя, народ», эксплицитно выраженный в словарной дефиниции: «*people, nation, tribe*» (Bosworth). Данный культурный компонент с выделенным значением присутствует и в поэме «Беовульф»: *sweoðeod* (*шведское войско / народ*) (Вео, 2922). Более того, в словаре Босворта-Толлера говорится да. *ðêod* «*a body of warriors, old and young, attached by personal service to the king*». Из

чего следует, что в отличие от лексем да. *duguð* «*manhood and all who have reached manhood*» и да. *geogod* «*youth, young people, junior warriors*» данный компонент обладает собирательным значением, заключает в себе как старшее, так и младшее поколение воинов.

Далее такие лексеммы как да. *leod* (*people, nation, band*), да. *werod* (*troop, band, multitude, crowd*) и да. *folc* (*multitude, a people, tribe, troop*), наряду с да. *ðêod* также объединяют в себе следующие значения: «*войско, племя и народ*». Это обусловлено отношениями внутри дружины, которые построены по модели родовой общины. Дружина состояла из молодых людей преданных вождю, считавших его своим господином и получавших от него меч, оружие, коня и долю в общей добыче. Вождь защищал соплеменников и захватывал новые территории для поселения. (Гуревич 1999:96). В этой ситуации усматривается и противопоставление, наличие противоборствующих сторон, т.е. наличие социальных групп, и в частности знати, которая находилась в противоречивых отношениях с королем и могла завязывать борьбу с королевской дружиной (Гуревич 1999:46).

Таким образом, можно говорить о соотношении понятий «войско», «народ» и «толпа», а также о трудности разграничить случаи употребления данного слова (для обозначения толпы, народа или войска). Видимо, такое совмещение понятий связано с переходом из разряда конкретных категорий – обозначение мужского населения, составляющего войско, дружину в разряд более абстрактных. Более того, это подтверждает мысль о существовании у людей того времени коллективно-эмоционального типа мышления.

2. Наличие возрастного противопоставления

Как и для подгруппы «Воин», для «Войска» можно отметить важность возрастного признака, о чем свидетельствует наличие противопоставления лексем. Словарный анализ показывает, что лексема *duguð* находится в противопоставлении с лексемой *geogod*. Если *geogod* - это молодые воины, то

логично предположить, что *duguð* – это старшие воины. Анализ лексикографической дефиниции подтверждает присутствие указанного признака: *duguð* – «*manhood and all who have reached manhood*»/ *goegod* – «*youth, young people, junior warriors*» (Bosworth). Таким образом, лексема *duguð* получает конкретное осмысление, обозначая мужчин в зрелом возрасте.

Можно предположить, что такое деление по возрастному признаку предполагало противопоставление более абстрактных понятий, таких как «опытность/ необученность». Военная организация древних англичан предполагала передачу опыта от более зрелых воинов молодым. Вероятнее всего, именно возрастной признак был первоначальным, первичным, так как является конкретным, в то время как «опытность/ необученность» более абстрактный признак. Таким образом, данное противопоставление еще раз доказывает наличие диффузности значений, т.к. данные лексемы совмещают в своей структуре конкретные и абстрактные признаки, что является следствием мышления, характерного для людей древнего мира.

Культурный компонент может быть выражен и в структуре сложных слов. Примером может служить вычленение возрастного признака в лексеме да. *magodryht* (*band of warriors*), где выделяются два компонента: да. *mago* (*young man*) и да. *dryht* (*multitude, army*).

3. Противопоставление «свой-чужой»

В структуре военной лексики в данной подгруппе можно выделить еще один культурный компонент да. *here* (*an army, a host, multitude, a large predatory band*). Данное слово обнаруживает в своей структуре признак «войско, отряд», выраженный эксплицитно в словарной дефиниции. Однако анализ материала показал, что содержание данного компонента несколько отличается от других.

В словаре Босворта-Толлера отмечено, что лексема, репрезентирующая данное понятие, используется в Англосаксонской хронике только для обозначения вражеских (датских) войск, тогда как англосаксонские войска (свои) обозначаются словом да. *fyrð*. Помимо этого да. *here* используется также для обозначения грабежа и разорения («*robbery, devastation*») (Bosworth). Можно предположить, что признак «разорение» изначально содержался в лексеме да. *here*, которая соотносится с глаголом *hergian* «*to harry, pillage, plunder, ravage, waste, devastate, make an incursion or a raid, make war*» (*грабить, опустошать, совершить набег*). Скорее всего, данная лексема стала употребляться для обозначения вражеских войск в результате отождествления людьми действий врагов с грабежом.

Кроме того у данной лексемы есть и мифологическое происхождение. Корень here- (гот. *harjis*, ди. *herr*, днв. *hari*) входит в состав мифологического имени *Herjan* («*воин*», «*владыка*», «*вождь войска*»), прозвища германского бога Одина. В мифологии Один в ипостаси *Herjan* предстает как бог войны, предводитель войска павших воинов, правящий Вальхаллой, сакральным местом для доблестных воинов. Таким образом, в лексеме да. *here* нашли отражение мифологические верования воинов в загробную жизнь.

Итак, культурный компонент да. *here* оказывается наиболее культурно-специфическим, в отличие от других компонентов данной группы.

В группе слов, которые можно отнести к противопоставлению «свой-чужой» лексема да. *hettend* (*enemy, antagonist*) представляет особый интерес, так как она является примером для понимания мироощущения людей того времени, которые не только разделили мир на две части, но и дали этому оценку.

Являясь субстантивированным причастием I, данное слово имеет значение «*ненавидящий, т.е. тот, кто ненавидит*». Этот пример показателен, так как он отражает специфику мышления людей того времени,

которые определяли понятие «враг» как чужой человек, ненавидящий тебя. Это объясняет наличие такого компонента как да. *hete* (*hate, hostility*) в составе целого словообразовательного гнезда с негативной коннотацией: *hetan* (*to attack*), *hetelic* (*hostile, violent*), *hetol* (*hostile, hating*), *heteponcol* (*hostile*), *hetepanc* (*a hostile thought*), *hetespræc* (*hostile or malicious speech*).

Таким образом, это говорит о необходимости усилить значение враждебности противоположающейся стороны по отношению к «себе».

Нельзя не отметить, что противопоставление «свой/чужой» основано не на роли компонента в структуре слова, а на наличии антонимических отношений. Такими примерами являются: *here/unfriphere/ælfolc* - *a hostile army VS heap/fultum/gedriht* - *a host, company, multitude, help; andsaca/hearmscaða/sceaþa* - *a terrible enemy, one, who does harm VS wilgesip/geneat/gefera/efenwerod* - *a pleasant companion, colleague, a soldier of the same company; hildlata/wiðersaca* - *a coward, adversary, enemy, betrayer, apostate VS hæle/hearding* - *a man, brave man, hero* и др.

Заслуживает внимания тот факт, что в этих оппозициях прослеживается та же словообразовательная тенденция, где один из компонентов слова усиливает тематическое значение. Например: да. *unfriphere* < да. *unfriþ-* (*breach of peace, hostilities*) + да. *here* (*army*), да. *gedriht* < да. *pref. ge* (=together) + да. *driht* (*army*), да. *andsaca* < да. *and-* (*opposition*) + да. *saca* (*opponent, foe*), да. *hearmscaða* < да. *hearm* (*harm, pain*) + да. *scaða/sceaþa* (*devil, fiend, antagonist*), да. *wilgesip* < да. *wil* (*will, pleasure*) + да. *pref. ge* + да. *sip* (*journey, way*), да. *geneat* < да. *pref. ge* + да. *neat* (*companion, follower in war*), да. *gefera* < да. *pref. ge* + да. *fera* (*comrade, associate*), да. *efenwerod* < да. *pref. efen-* (=con-, co-) + да. *werod* (*band*), да. *gufwine* < да. *guf* (*war, battle*) + да. *wine* (*friend*), да. *beaduwæpen* < да. *beadu* (*battle, war*) + да. *wæpen* (*weapon*), да. *ordwiga* < да. *ord* (*point, spear-point*) + да. *wiga* (*warrior*), да. *hildlata* < да. *hild* (*war, battle*) + да. *lata* (*who is late or*

slow), да. **wiðersaca** < да. *wiðer* (*opposition, resistance*)+ да. *saca* (*opponent, foe*).

Таким образом, в проанализированном материале проявляется специфика донаучного сознания древнего человека. Оппозиция «свой-чужой» членит представление о мире на два полюса: проводит грань между миром, воспринимаемым носителем языкового сознания как «свой», близкий, безопасный, оцениваемый положительно, и миром, оцениваемым как «чужой», плохой, опасный. Поэтому противопоставление «свой-чужой» проявляет себя во многих отношениях: кровнородственных (свой чужой род, семья, клан), этнических (свое-чужое племя, народность) и т.д. Стереотипизированные формы взаимодействия с «чужим» окружением – природным или человеческим – передавались от старших поколений потомкам в виде деятельности (например, обрядов) и представлений (мифов). Так, оппозиция «свой-чужой» как некоторое представление о мире имеет отражение в языке и проявляется в языковой картине мира, поэтому может быть определена как семантическая оппозиция. Следовательно, она является ключевой в понимании культуры англосаксов, так как она определяет уровень развития человеческого мышления, культуры и отражает уникальность восприятия и интерпретации реального мира древним человеком.

В составе выделенных слов, относящихся к данной подгруппе, заслуживают внимание и следующие культурные компоненты: да. **wig** и да. **gud**.

В ходе анализа материала удалось установить, что слово да. **wig** (*war, battle, army*) наравне с компонентами да. **gar** и да. **æsc** (которые были выделены в подгруппе «Воин») является элементом, добавляющим военный оттенок значения ко второй основе. С помощью данного компонента было образовано 62 слова, из которых 48 сложных, что говорит о продуктивности словообразования по данной модели: да. **wigcyrn** (*noise of battle*) < да. *wig* +

да. *cyrn* (a noise, shout, uproar), да. **wigcræft** (war-power, art of war) < да. *wig* + да. *cræft* (a machine, instrument, craft), да. **wigfruma** (a war-chief) < да. *wig* + да. *fruma* (king, chief, ruler, originator), да. **wigleoð** (a war song) < да. *wig* + да. *leoð* (a song, poem), да. **wigsigor** (a victory in battle) < да. *wig* + да. *sigor* (a victory, triumph), да. **wigblac** (splendid with warlike equipment, caparisoned) < да. *wig* + да. *blac* (bright, shining), да. **wignoð** (warfare, war) < да. *wig* + да. *noð* (temerity, boldness, adventurous band) и др.

Важно отметить, что анализ лексикографической дефиниции слова да. **wig** выявил содержание одновременно конкретного и абстрактного значений в данной лексеме: *fighting force (abstract and concrete), valour, troops* (Bosworth), тем самым говоря о наличии у данного культурного компонента такого признака как диффузность.

Интересным представляется случай сочетаемости данного компонента с лексемой *weorc* (work):

«...Ic þæt unsófte ealdre gedigde, //	...I barely survived (with my life) //
<u>wigge</u> under wætere, <u>weorc</u> genéþde //	war under water, work risked //
<i>earfoðlice</i> (Beo, 1655 — 1657).	<i>with trouble...</i>

Таким образом, можно предположить, что война для англосаксов осознавалась как нечто, с одной стороны, обыденное, повседневное, приравниваясь к такому виду деятельности как работа. Но с другой стороны, эта же «работа» требовала от воина проявления отваги и храбрости. Так, чем лучше воин выполняет такого рода «работу», тем больше он совершает подвигов, а значит и больше добывает богатств, которые служили знаком высокого отличия, храбрости и доблести воина. Соответственно, такая «работа» напрямую связана с социальным статусом воина и говорит об его заслугах. Следовательно, компонент да. **wig** содержит в себе признак социальной значимости.

В ходе исследования также было выявлено, что да. *guð* (*zup*) выполняет схожую с да. *wig* функцию и является составной частью 56 слов. Например, оно образует следующие сложные слова, в которых первоначальная основа не имела военного оттенка значения: да. *zupbeorn* (*a warrior, man of war*) < да. *zup* + да. *beorn* (*a man, chief*), да. *zupweard* (*a war-guard*) < да. *zup* + да. *weard* (*a keeper, guard, warder*), да. *zupleóp* (*a war song*) < да. *zup* + да. *leoð* (*a song, poem*), да. *zuppreát* (*martial band*) < да. *zup* + да. *preát* (*band, crowd, body of people*) и др.

Стоит отметить, что вторые основы в структуре сложных слов с компонентами да. *wig* и да. *guð* по большей части сходны, что также говорит в пользу системы развитой синонимии древнеанглийского языка. Таким образом, можно сделать вывод, что компоненты да. *gar*, да. *æsc*, да. *wig* и да. *guð* часто использовались в качестве основы для образования новых слов, относящихся к военной тематике, путем словосложения. В связи с этим их можно охарактеризовать как наиболее культурно-специфические компоненты, определяющие англосакское видение мира, в частности военной сферы деятельности. Более того, наличие таких компонентов говорит о важности данного явления в жизни людей того времени и необходимости выразить его в языке.

В результате проведенного анализа данной тематической подгруппы удалось выявить особенность древнеанглийской лексики, а именно усиление военного оттенка значения, что достигалось путем образования сложных слов.

2.3.3. Подгруппа «Война»

В состав группы «Война» входят 77 единиц, в основе которых семантический признак «*война, битва, сражение*» выраженный эксплицитно в словарной дефиниции. Из них 22 лексемы соотносятся со значением «*война*» выраженным эксплицитно.

При анализе данной подгруппы наряду с синонимичностью военной лексики также можно говорить о преобладании конкретно-предметного мышления у древнего человека, о чем свидетельствует процентное соотношение отобранных лексем. Так только $\approx 28\%$ слов в группе обозначают такое понятие как «война», тогда как остальные лексемы имеют более конкретный характер «сражение, битва».

Диффузность, т.е. соединение объективных элементов с субъективными, также находит свое отражение в этой группе слов: да. *ærgewinn* (*former strife or trouble, old warfare*), да. *ðræcwīg* (*violent combat*), да. *ealdgewinn* (*old-time conflict*), да. *folcgefeoh* (*pitched battle*), да. *ingewinn* (*civil war*), да. *ūtgefeoh* (*external war*), да. *woruldcamp* (*secular warfare*).

Стоит отметить, что в данной группе также усматриваются отмеченные выше особенности образования военной лексики древнеанглийского периода. Так, данная подгруппа представлена в виде сложных слов с такими компонентами как да. *æsc*, да. *gar*, да. *gûð*, да. *hild* и да. *wig*, которые были разобраны ранее: да. *æscðracu* (*spear-strength, brunt of spears, battle*) < да. *æsc* + да. *ðrac* (*power, force*), да. *æscplega* (*play of spears, battle*) < да. *æsc* + да. *plega* (*play, quick movement, fighting*), да. *gārgewinn* (*fight with spears, battle*) < да. *gar* + да. *pref. ge* + да. *winn* (*strife, conflict, labour*), да. *gārmitting* (*battle*) < да. *gar* + да. *mitting* (*meeting*), да. *gārnið* (*conflict, war*) < да. *gar* + да. *nīð* (*strife, war, hostility*), да. *gārræs* (*battle*) < да. *gar* + да. *ræs* (*violent running, rush, an onset, attack*), да. *gûðgeðingu* (*battle, contest*) < да. *gûð* + да. *pref. ge* + да. *ðingu* (*an action, a proceeding, event*), да. *gûðgemôt* (*battle, combat*) < да. *gûð* + да. *pref. ge* + да. *mot* (*meeting*), да. *gûðgewinn* (*battle*) < да. *gûð* + да. *pref. ge* + да. *winn* (*strife, conflict, labour*), да. *gûðplega* (*attach, battle*) < да. *gûð* + да. *plega* (*play, quick movement, fighting*), да. *hilderæs* (*attack*) < да. *hilde* + да. *ræs* (*violent running, rush, an onset, attack*), да. *wīgnoð* (*warfare, war*) < да. *wīg* + да. *noð* (*temerity, presumption, boldness, an adventurous band*), да. *wīgplega* (*war-play, battle*) < да. *wīg* + да. *plega* (*play, quick movement,*

fighting), да. *wigræden* (*state of war, battle*) < да. *wig* + да. *ræden* (*a condition, terms, stipulation*).

Помимо этого следует обратить внимание на лексему да. *hild*, которая также привносит военный оттенок. Например, слово да. *hild* (*war, battle*) является компонентом, определяющим тематическое значение в следующих словах: да. *hildebil* (*a sword, battle-blade*) < да. *hild* + да. *bill* (*battle-axe, sword*), да. *hildegrap* (*hostile grip*) < да. *hild* + да. *grap* (*grasp, grip*), да. *hildegesa* (*terror of battle*) < да. *hild* + да. *egesa* (*fear, horror*), да. *hildecorðor* (*a war-like band*) < да. *hild* + да. *cordor* (*a band, company, troop*) и др.

В рамках данной подгруппы можно выделить еще одну особенность данного компонента. В пользу сделанного вывода о понимании людьми «войны» как «сражения» свидетельствует наличие большого количества уточнений: *hildegesa* (*terror of battle*), *hildegrædig* (*eager for battle*), *hildehlem* (*crash of battle*), *hildestrengo* (*vigour for battle*), *hildeswât* (*vapour of battle*), *hildeswêg* (*sound of battle*), *hildetorht* (*shining in battle*), *hildewôma* (*crash of battle*), *hildoracu* (*onset of battle*) и др.

Данные примеры показывают, что в древнеанглийских текстах преимущественно использовались эндоцентрические по своей природе сложные слова, в которых первая основа выступает в качестве определения ко второй – базовой основе.

Наряду с этим, интересным кажется сочетание компонента да. *wig* с лексемой да. *plega* (*play, quick movement, (athletic) sport, game*) в составе сложного слова да. *wigplega*. Дословный перевод данного слова «*the game of war*» (военная игра). Однако, вероятнее всего, для англосаксов война все же не была игрой, о чем говорит важность данной темы и наличие большого количества лексем. Представляется, что под словом «игра» подразумевалось быстрое движение, быстрая смена событий. Такая связь данных понятий видимо и нашла отражение в сознании англосаксов. Таким образом, именно

стремительность сближает игру и войну, которая и является решающим фактором, обеспечивающим победу. Следовательно, война представлялось как состязание, где быстрота определяет ее исход.

Еще одной важной культурно-специфической особенностью является проявление в лексеме да. **wig** признака одушевленности, о чем свидетельствуют строки поэмы «Беовульф»: ...*þonne wig cume* //... *when war comes...*(Beo., 23); *wig ealle formam* //... *war took all...*(Beo., 1080). Так лексема **wig** сочетается с глаголами *cuman* (to come) и *forniman* (to take away), которые предполагают наличие одушевленного деятеля.

Кроме этих компонентов в рамках подгруппы «Война» можно выделить лексемы да. **camp** (*contest, war, battle*) и да. **nîð** (*strife, war, hostility*): да. **campdôm** (*military service, warfare*) < да. *camp* + да. *dom* (*power, authority, property*), да. **camphâd** (*warfare*) < да. *camp* + да. *had* (*person, an individual, condition*), да. **campræden** (*war, warfare*) < да. *camp* + да. *ræden* (*a condition, terms, stipulation*), да. **campwîg** (*battle, combat*) < да. *camp* + да. *wig* (*fight, battle, war, conflict*), да. **nîðplega** (*battle, fight*) < да. *nîð* + да. *plega* (*play, quick movement, fighting*), да. **nîðweorc** (*battle*) < да. *nîð* + да. *weorc* (*operative action, operation, work*), да. **nîðgetêon** (*attack*) < да. *nîð* + да. *geteon* (*to bring a person to action or condition*) и др.

В ход анализа указанных выше примеров, можно сказать, что культурный компонент да. **camp** обладал, вероятнее всего, признаком собирательности. В нем в большей степени проявился абстрактный характер, в то время как в других лексемах он носит более конкретный, обозначая «сражение, битва».

Лексема да. **nîð** также является словообразовательным культурным компонентом, который ко второй основе добавляет определенный оттенок. В данном случае он вносит значение, которое хорошо ассоциируется с понятием войны: «ужасный, враждебный, вражеский, ожесточенный».

Например: да. *nīðgæst* (*hostile alien, fell demon*) < да. *nīð* + да. *gæst* (*guest*), да. *nīðdraca* (*hostile dragon*) < да. *nīð* + да. *draca* (*dragon*), да. *nīðgeteôn* (*attack*) < да. *nīð* + да. *geteôn* (*to bring a person to action or condition*), да. *nīðgeweorc* (*evil deed*) < да. *nīð* + да. *geweorc* (*work, deed, action*), да. *nīðgripe* (*fierce grasp*) < да. *nīð* + да. *gripe* (*grip, grasp*) и др.

Более того, можно предположить, что компонент да. *nīð* и его военное значение произошло от другого компонента да. *nīðer*, обозначающего (*below, beneath*): да. *nīðerâscûfan* (*to push down*), да. *nīðerâstîgan* (*to descend*), да. *nīðerbogen* (*to bent down*), да. *nīðerdæel* (*lower part*), да. *nīðere* (*below, down, low down*), да. *nīðernes* (*deepness, bottom*) и др.

В словаре Босворта-Толлера отмечается, что лексема да. *nīðer* имеет еще и значение «*nether*», что подтверждает и объясняет наличие в словаре следующих значений: *nīðerian* (*to depress, abase, bring low, oppress, condemn, accuse*), *nīðerung* (*humiliation, downthrow, condemnation*), *nīðful* (*envious, quarrelsome, ill-disposed, evil*), *nīðgæst* (*hostile alien, fell demon*), *nīðgeweorc* (*evil deed*), *nīðgrama* (*anger, malice*), *nīðgrim* (*fierce, hostile*), *nīðhete* (*hostility, evil intent, affliction, torment, foe*) и др.

Таким образом, скорее всего, «потусторонний», «противоборствующий» оттенок значения переосмыслился и со временем преобразовался в военный, обозначая тем самым то, что несет «зло, вражду, мучения». Более того, война связывалась с адом и преисподней, что также подтверждает высказанную ранее мысль о мифологичности мышления людей того времени.

Данный культурный компонент также характеризуется диффузностью, о которой позволяет судить анализ словарной дефиниции: *strife, enmity, attack, war, evil, cruelty, war* (Bosworth). Так абстрактное значение *enmity, cruelty* сосуществует в одном слове с конкретным значением *attack*.

2.3.4. Подгруппа «Военное снаряжение»

В период постоянных сражений и битв оружие было неотъемлемой их частью, и англосаксы не могли оставить в стороне и не уделить особое внимание оружию, доспехам и обмундированию воинов. Следовательно, в данном случае анализ языкового материала позволит получить представление о видах оружия, которыми пользовались люди, и, самое главное, об их отношении к нему. Лексико-семантическая группа «Военное снаряжение» включает в себя наименования следующих видов оружия и доспехов: *sword* (меч), *axe* (топор), *spear* (копье), *bow* (лук), *arrow* (стрела), *shield* (щит), *coat of mail* (кольчуга), *helmet* (шлем), *armour* (латы). Общее число отобранных лексем составляет 183 единицы. Кроме того, в эту же группу входят лексемы с родовым значением «*weapon*» (оружие). Общим для единиц данной группы является признак «оружие», выраженный эксплицитно в лексемах со значением «оружие» и имплицитно в остальных лексемах.

Так в результате проведенного анализа лексических единиц можно отметить, что чаще всего встречаются следующие слова: *sword* (30), *spear* (25), *armour* (23), *shield* (21), *corslet* (18), *arrow* (16), *weapon* (14) и *helmet* (14). Родовое значение «оружие» встречается только в 14 единицах из 183, что составляет $\approx 7\%$ от общего числа, что также свидетельствует о наличии конкретного вида мышления у англосаксов.

Исходя из полученных данных, можно сделать вывод, что англосаксы в большей степени ценили и отдавали предпочтение наступательному оружию, из которого явно больше всего ценился меч, о чем свидетельствует обилие синонимов. В свою очередь оборонительное оружие было второстепенно, что естественно, ведь именно нападение считалось почетным и достойным уважения делом, в отличие от обороны.

В данной группе наряду с вышеуказанными подгруппами проявляются такие специфические характеристики древнеанглийской лексики, как развитая синонимия и диффузность. Примерами последней будут: да. *âtorspere* (*poisoned spear*), да. *bangâr* (*murdering spear*), да. *brægdþoga* (*deceitful bow*), да. *brôdenmæl* (*damascened sword*), да. *byrnsweord* (*flaming sword*), да. *dêaðspere* (*deadly spear*), да. *ðryðbord* (*strong shield*), да. *mâððumsweord* (*costly sword*), да. *mægenwudu* (*strong spear*), да. *scêadenmæl* (*damascened sword*), да. *sigemêce* (*victorious sword*), да. *wælgâr* (*deadly spear*), да. *wælpîl* (*deadly arrow, dart*), да. *wælsceaft* (*deadly spear*), да. *wælspere* (*deadly spear*).

В рассматриваемой подгруппе в меньшей степени, но можно найти отражение такой общей особенности для да. лексики как ее мифологичность:

В ходе изучения отобранного материала любопытным для анализа показалось слово да. *heolodhelm* (*hæled-*)(*helmet which makes the wearer invisible*) < да. *hæled* [a poetical word] (*a man, warrior, hero*) + да. *helm* (*helmet*). Так компонент да. *hæled*, как отмечено в словарной дефиниции, используется для обозначения превосходства и вежливого обращения к божествам (*implying excellence in worldly and spiritual matters, expressing courtesy in address to the Deity*) (Bosworth). Соответственно можно предположить, что именно с таким толкованием данный компонент вошел в состав нового сложного слова, что объясняет сохранение значения чего-то «нереального, божественного, имеющего преимущество».

Вторым интересным примером служит сложное слово да. *hildencædre* (*war-snake, arrow*). Так уже из самой словарной дефиниции видна мифологическая природа значения данной лексемы. Во-первых, «змея» сравнивается со стрелой посредством метафоры. Скорее всего, именно возможность незаметного и быстрого нападения легла в основу данного сравнения. Более того, стоит отметить, что сам образ змеи очень распространен и вошел в мифологию большинства народов мира. Так змея

представляется хтоническим чудовищем, олицетворяет собой враждебно направленные на человека силы.

Например, в скандинавской мифологии средний сын бога Локи — Ёрмунганд представляет собой змея или «мирового змея», который обвил всю Землю и стремился своим ядом погубить все живое. Еще одна схватка со змеем описывается и в скандинавском эпосе. Так в героических песнях «Старшей Эдды» Сигурд убивает дракона Фафнира. В германской мифологии в «Песне о нибелунгах» также упоминается битва Зигфрида с драконом, который также как и Фафнир ранее был человеком и принял обличие змея. При этом представляется важным отметить, что Тор, Сигурд и Беовульф в сражениях со змеями сами погибли, сраженные ими. Таким образом, можно предположить, что образ змея олицетворял собой для англосаксов зло, которое не подвластно воину, которое не удастся победить и противостоять.

Стоит отметить, что данные лексемы помимо мифологичности представляют собой образец описанного выше характерного для древнеанглийского периода процесса образования сложных слов, когда к основе добавляется компонент, несущий военный оттенок значения и таким образом служащий ее определением. То есть данное слово служит наглядным примером специфической черты словообразования того периода, а именно эндоцентричности основ: да. *hildenædre* (*war–snake, arrow*) < да. *hild* [a poetical word] (*war, battle*) + да. *nædre* (*any kind of serpent, adder, viper*).

Наряду с этим в рамках данной группы слов можно выделить следующие особенности:

1. Тип оружия

На основе проанализированного материала можно сказать, что англосаксы использовали разнообразное оружие. При этом для большинства типов оружия можно выделить ряд синонимов: да. *æcs* (*axe, pickaxe, hatchet*),

да. *ceorfæx* (axe), да. *ætgære* (spear, dart, javelin), да. *darod* (dart, spear, javelin), да. *ðræcwudu* (spear), да. *beadumêce* (battle-sword), да. *gûðbill* (battle-bill, sword), да. *gûðsweord* (sword), да. *bolt* (cross-bow for throwing bolts or arrows), да. *arblast* (cross-bow), да. *flânboga* (bow), да. *earh* (arrow), да. *heoruflâ* (arrow), да. *gûðflâ(n)* (battle-arrow), да. *hildetux* (tusk as weapon), да. *hupseax* (hip-sword, dagger) и др.

Тем самым появление синонимов говорит о значимости данных типов оружия и необходимости разграничить эти понятия. Однако найти отличительные особенности по словарной дефиниции нельзя, а контекстный анализ выходит за рамки проводимого исследования.

2. Характеристика оружия

Кроме того англосаксы давали оружию оценку: да. *âtorspere* (poisoned spear), да. *wælgâr* (deadly spear), да. *bangâr* (murdering spear), да. *ðryðbord* (strong shield), да. *sigemêce* (victorious sword) и др. Таким образом, можно предположить, что в данных оценках проявляется его (оружия) значимость и значительность, ведь именно оно играло одну из самых важных ролей в битве, и могло даже повлиять на ее исход, о чем и свидетельствуют представленные выше определения.

Исследуемый материал позволяет сделать вывод, что для англосаксов немаловажным был вид и размер оружия: да. *bârspere* (boar spear), да. *bârsprêot* (boar spear), да. *bôhscyld* (shoulder shield), да. *brâdæx* (broad axe), да. *brâdlâstæx* (broad axe), да. *ðêohseax* (hip-sword, short sword, dirk), да. *eoforspere* (boar-spear), да. *eoforsprêot* (boar-spear), да. *hæftmêce* (hilted sword), да. *handæx* (dextralis, a kind of axe), да. *plegscyld* (play-shield, small shield), да. *sadolboga* (saddle-bow), да. *scildhrêoða* (shield, buckler), да. *seax* (knife, hip-knife, short sword, dirk, dagger), да. *sîdrand* (broad shield), да. *sýlæx* (a kind of axe), да. *taperæx* (small axe), да. *targa* (small shield, buckler), да. *twibill* (two-edged axe) и др.

Еще одной отличительной чертой англосаксов является понимание или скорее знание материала орудия: да. *æscholt* (*spear of ash-wood*), да. *bôcscyld* (*beech-wood shield*), да. *heaðulind* (*shield of linden wood*), да. *îsen* -*îsern*, -*îren* (*iron weapon, sword*), да. *îsenbyrne* (*iron corslet*), да. *îsenhelm* (*iron helmet*), да. *leðerhelm* (*leathern helmet*), да. *lind* (*shield of linden wood*).

Скорее всего, репрезентация данного признака свидетельствует о том, что такое знание было необходимо для выстраивания тактики ведения боя. Соответственно, для англосаксов было жизненно необходимо понимать, какое оружие было у противников и как следует вести бой. Таким образом, прочность оружия и брони имела первостепенное значение при ведении боевых действий.

Для англосаксов оружие, как было сказано ранее, представляло огромную значимость, в связи с чем у воинов появлялось стремление выделить свое оружие, то есть в данном случае украсить его внешний вид. Такие «украшения» были своего рода отличительным знаком, который мог свидетельствовать о социальном положении воина, о его роде войск или о его принадлежности к какой-либо дружине: да. *bârhelm* (*helmet with the image of a boar*), да. *geolorand* (*buckler covered with yellow linden-bark*), да. *goldhoma* (*gold-adorned coat of mail*), да. *hornboga* (*bow tipped with horn*), да. *mâlswyrd* (*sword with inlaid ornament*), да. *wægsweord* (*sword with wavy pattern*) и др.

Данная черта, а именно «характеристика» присутствует и в подгруппе «Воин», более того, они перекликаются: «*воин со щитом*», «*воин в латах*» и др. Это еще раз подтверждает тот факт, что для воина оружие играло огромную роль и считалось неотъемлемой его частью. Именно этим объясняется столь большое внимание к оружию, его ценность и трепетное отношение к нему.

Компонентный анализ данной подгруппы показал, что только культурный компонент да. *wæpen* обладает родовым признаком значения «оружие», который выражен эксплицитно в словарных дефинициях лексем. Так из 10 слов в 8 встречается данный компонент: да. *beaduwæpen* (*weapon of war*) < да. *beadu* (*battle, war*) + да. *wæpen*, да. *campwæpen* (*weapon*) < да. *camp* (*contest, war, battle*) + да. *wæpen*, да. *hildewæpen* (*weapon of war*) < да. *hild* (*war, battle*) + да. *wæpen*, да. *sigewæpen* (*victorious weapon*) < да. *sige* (*victory, triumph*) + да. *wæpen*, да. *wæpen* (*weapon*), да. *wæpenðræge* (*weapon*) < да. *wæpen* + да. *ðræge* (*period, season, evil times*), да. *wîgwæpen* (*weapon of war*) < да. *wig* (*fight, battle, war, conflict*) + да. *wæpen*, да. *woruldwæpen* (*earthly weapon*) < да. *woruld* (*a world*) + да. *wæpen*. Имплицитно данный признак выражен в остальных лексемах исследуемой группы.

В ходе исследования было также выявлено, что, с одной стороны, такие культурные компоненты как да. *bord*, да. *lind*, да. *rand*, да. *scyld* являются оружием оборонительного характера, и в их структуре выделяется соответствующий признак.

1. BORD – да. *bordrand* (*shield*), да. *bordweall* (*wall of shields, buckler, shield*), да. *bordwudu* (*shield*), да. *ðryðbord* (*strong shield*), да. *gûðbord* (*war–shield*), да. *hildebord* (*buckler*), да. *wîgbord* (*shield*) и др.
2. LIND – да. *heaðulind* (*shield of linden wood*), да. *lindgecrod* (*shield–bearing troop*), да. *lindgestealla* (*shield–comrade, companion in war*), да. *lindwered* (*troop armed with shields*), да. *lindhæbbende* (*shield–bearer, warrior*), да. *lind-wîgend,-wiggend* (*shielded warrior*) и др.
3. RAND – да. *bordrand* (*shield*), да. *hilderand* (*shield*), да. *rand-bêag,-bêah* (*boss of a shield, shield*), да. *randhæbbend* (*shield–bearer, warrior*), да. *rand-wiga,-wîgend* (*shield–warrior, man at arms*), да. *sîdrand* (*broad shield*) и др.

4. SCYLD – да. *bôcscyld* (*beech-wood shield*), да. *bôhscyld* (*shoulder shield*), да. *plegscyld* (*play-shield, small shield*), да. *scildburh* (*shield-wall, phalanx: roof of shields*), да. *scildfreca* (*warrior*), да. *scildweall* (*wall of shields*), да. *scildwiga* (*warrior*) и др.

Тогда как культурные компоненты да. *ecg*, да. *gar*, да. *heoru* и да. *sweord* обозначают оружие наступательного характера и в их структуре также можно отметить данный признак.

1. ECG – да. *ecg* (*weapon, sword, battle-axe*), да. *ecgbana* (*slayer with the sword, murderer*), да. *ecgðracu* (*hot contest*), да. *ecghete* (*sword-hatred, war*), да. *ecgplega* (*battle*), да. *ecgwæl* (*sword-slaughter*), да. *heardecg* (*sword*) и др.
2. GAR – да. *gârbêam* (*spear-shaft*), да. *gârcwealm* (*death by the spear*), да. *gârgewinn* (*fight with spears, battle*), да. *gârhêap* (*band of warriors*), да. *gârholt* (*shafted spear*), да. *gârræs* (*battle*), да. *gâr-wiga,-wîgend* (*spearman, warrior*), да. *gârwudu* (*spear-shaft, lance*) и др.
3. HEORU – да. *heoru* (*sword*), да. *heorudrêor* (*sword-blood, gore*), да. *heorudrync* (*blood shed by the sword*), да. *heoruflâ* (*arrow*), да. *heorusweng* (*sword-stroke*), да. *heoruwæpen* (*sword*), да. *heoruwulf* (*warrior*) и др.
4. SWEORD – да. *byrnsweord* (*flaming sword*), да. *gûðsweord* (*sword*), да. *mâððumsweord* (*costly sword*), да. *stæfsweord* (*lance, javelin*), да. *sweordbora* (*sword-bearer, swordsman*), да. *sweordgenîðla* (*sworded foe*), да. *sweordgripe* (*sword-attack*), да. *sweordræs* (*attack*), да. *wægsweord* (*sword with wavy pattern*) и др.

В целом анализ культурных компонентов тематической группы «война» позволяет сделать вывод о том, что для лексики древнеанглийского периода свойственны такие культурно-специфические черты как: *развитая система синонимии*, о чем говорит большое количество выделенных слов в рамках каждой подгруппы, *диффузность* англосаксонского сознания, что

подтверждено указанными случаями сосуществования абстрактных признаков с конкретными в рамках одного слова, и *мифологичность* сознания, определяемая присутствием соответствующих слов в каждой подгруппе. Таким образом, все выделенные особенности подтверждают наличие конкретно-предметного мышления англосаксов.

2.4. «Среднеанглийская» картина мира как отражение действительности в сознании людей

В среднеанглийском языке проанализированные выше подгруппы слов претерпели изменения. Средневековая Англия также отличалась большим количеством войн и разногласий, как и в древнеанглийский период. Однако по большей части военные действия были связаны с борьбой за королевский престол. Стоит отметить, что произошли серьезные изменения и в картине мира. В средневековье сложилась теоцентрическая модель мира, где центральное место занимал Бог. Так христианская идея бога была центральным понятием для средневекового человека, вокруг которого формировались все культурные ценности, вся структура мировосприятия и представлений о мироздании. При этом в древнеанглийский период мир рассматривался как нечто целостное и гармоничное, то в восприятии людей средневековья он дуалистичен, т.е. он рассматривается как сочетание сразу двух миров («двумирность») - реальный и потусторонний мир. В нем присутствуют противопоставления: небесное - земное, божественное - дьявольское, добро - зло, душа - тело, вера – разум. В оценке любого явления средневековый человек исходил из принципиальной невозможности примирения противоположностей, не видел промежуточных ступеней между абсолютным добром и абсолютным злом (Гуревич 1984:537). Таким образом, можно предположить, что оппозиция «свой-чужой» воспринималась как вариант противопоставления «хороший-плохой» («праведный-грешный»). Еще одной важной особенностью, связанной с переходом от язычества к христианству, а, соответственно, и с иерархической организацией церкви,

стало сильное влияние на формирование социальной структуры общества. Так в средневековье существовало три сословия: духовенство, рыцарство и народ. Более того, в рамках каждого из них отношения строятся по вертикали, по аналогии с иерархической системой небесного мира (бог, апостолы, архангелы, ангелы). Вышесказанное подтверждает мысль об изменениях в формах мышления в процессе развития общества. Мифологичность, как одна из составляющих мышления англосаксов трансформируется в новую форму и определяет последующий религиозный тип мышления. Таким образом, произошедшие кардинальные изменения не могли не повлиять на лексический состав, т.е. в языковой картине мира должны, несомненно, отразиться новые культурно-специфические особенности.

2.4.1. Подгруппы «Воин», «Войско», «Война», «Военное снаряжение»

Так для исследования подгруппы «Воин» в среднеанглийский период методом сплошной выборки было отобрано 120 единиц, для «Войска» - 85 единиц, «Войны» - 60 единиц и «Военного снаряжения» - 169 единиц. Выбор материала осуществлялся с учетом отбора слов с теми же лексическими значениями, что и при анализе словарного состава древнеанглийского периода.

В ходе анализа языкового материала исследуемых подгрупп «Воин», «Войско», «Война» и «Военное снаряжение» представилось возможным выявить основные наиболее общие отличительные особенности лексики среднеанглийского периода, проявляющиеся во всех группах в равной степени.

В результате анализа лексикографических изданий стало возможным выделить следующие изменения, произошедшие в словарном составе языка в среднеанглийский период:

1. Заимствования из французского языка

Так из 205 лексических единиц, отобранных для групп «Воин» и «Войско» 78 являются заимствованиями, что составляет $\approx 38\%$ от общего количества слов. Например: са. *werreiður* < OF. *guerroiiier* (a soldier, warrior, fighter), са. *frāpe* < OF. *frap* (a company, a multitude; esp., a troop of warriors, a host or army), са. *cōmpaignīe* < OF. *compa(i)gnie* (a troop of cavalry), са. *bataillōur* < OF. *bataillëor* (a warrior) и др.

В подгруппе «Война» $\approx 36\%$ от общего числа отобранных слов, являются заимствованиями из французского языка (22 лексемы): са. *barate* < OF. *barat, barate* (strife, conflict, contention, struggle), са. *chaumpe* < OF. (single combat), са. *chaple* < OF. (a fierce battle), са. *cōntĕk* < AF. *contec* (the action of engaging in combat, or in warfare, a battle), са. *deraie* < AF. *de(s)rei* (fighting, a battle, a fight, an attack), са. *encōuntre* < OF. (a hostile encounter, combat, battle), *joindre* < OF. (battle, trial by combat), са. *plē, plei, plai* < OF. *plait, plet, plai* (strife, contention, fighting, battle), са. *poine* < OF. *poigne* (a battle), са. *querĕle* < OF. *Querele* (armed combat, trial by combat), са. *stōure* < OF. *estor, estour, stour* (armed conflict, combat, warfare, fighting, battle) и др.

В лексико-семантической группе «Военное снаряжение» также присутствуют заимствования из французского языка, которые составляют $\approx 28\%$: са. *blāsðun* < OF. (a shield), са. *bokel* < OF. (a buckler), са. *hauberk* < OF. (a coat of mail), са. *pane* < OF. (a shield), са. *rōuel* < OF. (a shield), са. *tarġet* < OF. (a light shield, often small and round in shape), са. *fauchðun* < OF. (large, broad sword with a curved blade), са. *touk* < OF. (a sword), са. *dart* < OF. (a javelin or spear), са. *launcegai* < OF. (a light spear or lance), са. *gar-brasse* < OF. (a piece of armour for the arms) и др.

Таким образом, в среднеанглийский период прослеживается тенденция к замене древнеанглийского эквивалента на заимствованное слово, в

частности на французское, что обусловлено привнесением диалектов старофранцузского языка норманнской знатью.

В составе группы «Военное снаряжение» следует отметить наличие большого количество форм, пришедших из древнеанглийского периода: са. *hilte* < OE. (*the handle of an ax, a dagger, a shield*), са. *lether* < OE. *leþer* (*leather bag, leather implement, shield belt*), са. *blāde* < OE. *blæd* (*a sword*), са. *brānd* < OE. *brond* (*sword, a blade*), са. *mēche* < OE. *mēce* (*a sword*), са. *tōl* < OE. *tōl* (*a handheld weapon, such as a sword, an ax, a mace*), са. *bōr* < OE. *bār* (*a kind of spear in military use*), са. *pōle* < OE. *pāl* (*a spear shaft*), са. *shitel* < OE. *scutel* (*a spear*) и др.

Данный факт подтверждает мысль о том, что культурно-специфические особенности находят отражение в языковой картине мира. Так оружие, созданное англосаксами, становится важным элементом данной культуры и поэтому существующие лексические единицы, несущие в себе культурный компонент, сохраняются в среднеанглийский период, не подвергаясь замене на французские эквиваленты. Можно предположить, что лексика группы «Военное снаряжение» несет в себе национально-отличительный признак, отражающий самобытность культуры, в то время как наличие заимствований в других группах на данном этапе развития общества определено влиянием правящей элиты и политического устройства страны.

2. Изменение словообразовательной модели

В связи со сменой правящей власти достаточно быстро происходит изменение в словарном составе, что влечет за собой уменьшение использования древнеанглийской словообразовательной модели – словосложения.

Можно выделить немногочисленные случаи образования сложных слов, состоящих из двух основ. Так, например, в исследуемых подгруппах удалось выявить только случай сохранения компонента да. *here* (*a large*

predatory band) в составе сложных слов: са. **here-dring**, (*soldier*), са. **here-gurae** (*soldier*), са. **here-kempe** (*soldier*), са. **here-maerke** (*ensign of an army*), са. **here-scrud** (*war clothing*), са. **here-toga** (*leader of an army*), са. **her-iscole** (*army*).

Сохранение данного культурного компонента подтверждает вывод о значимости этой лексемы в словообразовании, как содержащей в себе наиболее существенную культурно-отличительную черту - противопоставление «свой-чужой».

3. Влияние религии

Данная особенность, а именно влияние религиозной картины мира на лексический состав языка, является одной из самых важных и культурно-специфических для среднеанглийского периода. В каждой из исследуемых подгрупп выделяется большое количество лексем, в которых наряду с военным значением появляется новое, привносимое религиозными представлениями. Например: са. **drihten** (*lord only used for God, Christ*) < AS. **dryht** (*men, warriors*), са. **hapel**, **haithill** (*knight*) < OE. **hæleþ** (*warrior*), са. **champiðun** OF. (*a fighter or warrior, one who fights courageously (against fate, tyranny, etc.)*), са. **pleie** (*fig. with ironic reference to religious practices, suffering, etc.; with reference to the game or wheel of Fortune*) < OE. **plega** (*game, fight*), са. **stǒure** OF. (*spiritual combat; a spiritual battle a struggle with death; suffering, torment*), са. **shǒur** (*an attack by Satan, a vice, etc.; the attack of death; an attack by Fortune*) < OE. **scūr** (*trouble, disquiet, attack*), са. **fight** (*spiritual or moral struggle, a struggle against evil, temptation, etc., striving for mercy, virtue, etc.*) < OE. **feohte**, **gefeoht** (*a fight, combat*), са. **shēld** (*spiritual or moral protection; a spiritual or moral protector, a shelter for evil-doing*) < OE. **scild** (*a shield, a piece of defensive armour*), са. **sword** (*a spiritual weapon*) < OE. **sweord** (*a sword*), са. **wēpen** (*a spiritual weapon, either offensive or defensive*) < OE. **wāpen**, **wāpn** (*weapon*) и др.

Примеры свидетельствуют о значительном изменении картины мира средневекового человека, где он, являясь образом Божиим, занимает главенствующее место на Земле, а душа человека – это самая величайшая ценность. Основной идеей христианской религии является дар свободы воли человеку, т.е. права выбора между добром и злом. Душе отдается приоритет, она является частичкой божественного начала в человеке, и именно о ней нужно заботиться. В данном случае можно наблюдать частое употребление слов «духовный, моральный», которые соотносятся с понятием «душа». Более того, словосочетания «борьба с судьбой, со смертью, дьяволом», «борьба со злом, искушением», «стремление к милосердию и добродетели» указывают на стремление людей соответствовать утвержденным религиозным канонам.

Неудивительно, что данные особенности нашли проявление в военной лексике, так как именно воин, рыцарь является примером доблести, отваги, добродетели, который не поддается искушениям, а близость сражения проводит очень тонкую грань между жизнью и смертью, т.е. по религиозным представлениям к переходу в «настоящую» (потустороннюю) жизнь. Таким образом, очевидно, что перемены, произошедшие в понимании мироустройства под воздействием религиозных учений, в данном случае христианства, находят отражение в словарном составе языка, в частности в военной сфере.

4. Расширение значений слов и многозначность.

В пользу многозначности слов, появившейся в среднеанглийский период, говорит наличие большого количество случаев употребления лексем в различных значениях. Так, в среднем у каждого слова в лингвистических словарях среднеанглийского языка приводятся уже по 3-4 словарные дефиниции.

Расширение сферы деятельности людей и выделение отдельных ее видов таких как: охота, земледелие, рыболовство, доступные в большей степени воинам и рыцарям, способствовали пополнению словарного запаса. При анализе тематической группы «война» в исследуемых подгруппах было обнаружено привнесение нового значения в изначально военную лексику. Так наряду с «военным» у слов появляются следующие новые значения: са. **brace** (OF. **brace**) 1) *a piece of armor covering the arm*; 2) *an arm of the sea, a couple or pair of dogs*, са. **dart** (OF. **dart**) 1) *a metal-pointed missile, such as a javelin or spear*; 2) *an attack or assault, as of the Devil, of death, of hunger, the fiery dart of Cupid or of Love*, са. **harneis** (OF. **harnois**) 1) *set of armor, suit of mail*; 2) *saddle pack or bag, fittings or ornament for a weapon, hunting gear, fishing tackle*, са. **rodde** (OE. **rodd**) 1) *the shaft of a spear*; 2) *a stick of wood, a bar of iron, a walking stick or staff, a measure of land, a square rod, square perch*, са. **tronchōun** (OF. **troncon**) 1) *the shaft of a spear or lance*; 2) *the trunk or stock of a tree, thick parasitic worm which affects horses and humans*) и др.

Большое значение имеет расширение социальной сферы жизни людей средневекового периода. В последующих примерах прослеживается принадлежность к строго определенным социальным сферам жизни:

1. Связанные с правопорядком и законом: са. **barate** (OF. **barat**) 1) *combat, fighting, battle, an attack*; 2) *disturbing the peace, offences, deception, fraud*, са. **cōntĕk** (OF. **contec**) 1) *a hostile meeting, onset, battle*; 2) *law. disputing, controversy*, са. **dēde** (OE. **dēd**) 1) *a heroic deed, a military action, battle*; 2) *an administrative act, written evidence of a transaction, a document, charter*, са. **plē** (OF. **plait**) 1) *strife, fighting, battle*; 2) *complaint, a debate, quarrel, law. a legal conflict, case at law, lawsuit; legal proceedings, litigation, adjudication; legal debate, argumentation*, са. **querĕle** (OF. **querele**) 1) *armed combat*; 2) *a dispute, an altercation, a legal suit, an accusation; a claim*, са. **rēs** (OE. **rāes**) 1) *an attack, onset, onslaught; an incursion*; 2) *disturbance, an insult; an outrage*) и др.

2. Связанные с бытом и хозяйством: с. **appareil** (OF. **appareil**) 1) armor, engines of war, weapons; 2) furnishings, trappings, accouterments as of a household; 3) a room, an altar, a boat; rigging; crew (of a boat); 4) preparations, as for a festival or for battle, с. **atīr** 1) the whole equipment of a knight, i.e. armor, weapons and mount; 2) ornament(s) of dress; a woman's headdress; chaplet, tiara, furnishings of a dwelling, an altar; military equipment, с. **brōche** OF. 1) a spear, dart; 2) a clasp, brooch, pin, any such ornament as a pendant, amulet, bracelet, necklace; a piece of jewelry, с. **forke** (OE. **force**) 1) a forked weapon; 2) a fork used at table, a forked post or stake used to support a vine, a roof, etc.), с. **harneis** (OF. **harnois**) 1) set of armor, suit of mail; 2) household goods or utensils, furniture; 3) provisions or ware for traveling; a traveler's baggage, с. **pāne** (OF. **pan**) 1) a shield 2) a garment, esp. a cloak or mantle; a part of a garment; esp. the fur lining or trimming of a robe or mantle; rich fur or fabric; a piece of fur) и др.

Из примеров видно, что коренные изменения коснулись ценностных представлений средневековых людей. Таким образом, культурная картина мира стала охватывать наряду с языковой и ценностную составляющую. Можно предположить, что лексический запас расширяется не только посредством необходимости дать название новым предметам, но в значительной степени в силу переноса (по аналогии) значения военной лексемы на предметы обихода.

5. Обобщение

Еще одним показателем развития общества на пути перехода от конкретно-предметного к абстрактно-логическому типу мышления является способность людей к обобщениям. Этот процесс можно проследить при анализе группы «Война» и «Военное снаряжение», в состав которых входят родовые понятия.

В составе группы «Война» удалось выявить 60 единиц, в основе которых также лежит семантический признак «*война, битва, сражение*» выраженный эксплицитно в словарной дефиниции. Из них 11 лексем соотносятся со значением «*война*» выраженным эксплицитно, что составляет всего лишь $\approx 18\%$ от общего числа наименований: са. *wer(re)* (OF. *were, waire*) *large-scale military conflict between countries, war, warfare, an armed invasion, a hostile attack*, са. *bikeringe* (*fighting, warfare; a skirmish or battle*), са. *camp, compe* (OE. *camp*) (*battle, fight, war*), са. *fight* (OE. *feohte, gefeoht*) (*a prolonged conflict, a war, a siege*), са. *hōsteiinge* (*the waging of war, warfare; campaigning, a military expedition or incursion, a raid*), са. *ifiht* (OE.; late WS *gefiht*) (*battle, fighting, war*), са. *iwin*, са. *zewin* (OE. *gewin*) (*strife, struggle, war, a battle; an attack*), са. *striſe* (OF. *estriſ, strive*) (*armed conflict, war, fighting, a battle; a war, siege*) и др.

В рамках подгруппы «Военное снаряжение» родовое понятие встречается чаще, чем в древнеанглийский период. Так удалось выявить 24 лексические единицы, что составляет $\approx 14\%$ от общего количества слов в данной подгруппе. Таким образом, количество слов со значением «*оружие*» увеличилось вдвое (в да. было $\approx 7\%$): са. *abillement* OF. (*a tool, an instrument, a weapon*), са. *appareil* OF. (*engines of war, weapons*), са. *armes* OF. (*the weapons of a warrior*), са. *armure* OF. (*armor, weapons*), са. *atīr* (*the whole equipment of a knight, i.e. armor, weapons and mount*), са. *blāde* (OE. *blæd*) (*any sharp weapon*), са. *eġġe tōl* (*any weapon with a cutting edge*), са. *forke* (OE. *force*) (*a forked weapon*), са. *gēre* (OE. *gearwe*) (*armor, weapons*), са. *glaive* OF. (*a weapon with a long shaft ending in a point or an attached blade*), са. *gōre* (OE. *gār*) (*any weapon*), са. *harneis* OF. (*armor and weapons*), *hurle-batte* (*a weapon*), са. *instrūment* OF (*a weapon*), са. *īren* (OE. *īren & īsen*) (*a weapon or weapon head made of iron or steel*), са. *iwēpnen* (OE. *wēpnum*) (*weapons and armor*), са. *ōme* (*lombe, lume*) (OE. *loma*) (*a tool, weapon*), са. *ōrd* (OE. *ord*) (*a sharp weapon or implement*), са. *pīke* (OE. *pīc*) (*weapon, instrument of torture*),

ca. *prikel* (OE. *pricel*) (*pointed weapon*), ca. *sharpe* (*weapon sharp of point or edge*), ca. *stǣle* (OE. *stīle, stýle, stēl*) (*a weapon or part of a weapon made of steel*), ca. *tole (tool)* (OE. *tol*) (*a tool, weapon*), ca. *wepen* (OE. *wāpen, wāpn*) (*weapon*).

Анализ языкового материала показывает, что понятие «война» все еще рассматривается как конкретное «сражение», но относится теперь как к реальному, так и духовному миру.

Подгруппа «Военное снаряжение» в среднеанглийский период (также как и в древнеанглийский период) характеризуется особой ролью для людей. Стремление людей описать доспехи и броню, а точнее их специализацию (т.е. для какой части тела они предназначены) определяют ценностную, а, следовательно, и культурную значимость данной группы слов: ca. *brace* (*a piece of armor covering the arm*), ca. *gar-brasse* (*a piece of armour for the arms*), ca. *grēves* (*greaves, armour for the lower leg, shin guards*), ca. *habergēðun* (*a coat or jacket of mail or scale armor, often worn under plate armor*), ca. *leg* (*defensive armor covering the legs or a part of the legs*), ca. *rēre-brāce* (*a piece of armor for the upper arm*) и др.

Скорее всего, такое внимание и разнообразие связано с появлением эпохи рыцарства, когда доспехи имели наибольшую значимость для воина и определяли его статус. Очевидно, появилась необходимость индивидуализироваться, «приукрасив» свое обмундирование. Несомненно, это отразилось в словарном составе языка. Если в древнеанглийский период почти не встречались лексемы данного типа, то в среднеанглийский – они являются отличительной особенностью лексических единиц, представленных в данной подгруппе. Более того, именно с этой группы начинается процесс перехода от конкретного вида мышления к более абстрактному типу, что еще раз доказывают особую значимость данной группы.

Таким образом, в результате сопоставительного анализа двух периодов удалось проследить тенденцию к изменению словарного состава языка, что

бесспорно продиктовано самой историей развития общества. Но выделить этапы этого развития и наглядно показать их специфику стало возможным благодаря лингвокультурологическому анализу языковой, ценностной и культурной картин мира. Выявленные в них различия послужили основой для определения культурно-специфических черт лексического фонда каждого из периодов. По результатам исследования можно сказать, что большая часть отличительных черт древнеанглийского языка уже не находит отражения в среднеанглийский период. Отсюда следует, что для исследователя наибольший интерес представляет древнеанглийский период, являющийся при этом наиболее сложным для анализа и интерпретации в силу своей непохожести на среднеанглийский и тем более на современный английский язык. В доказательство правомерности данного высказывания можно отметить, что наибольшее количество специфических, уникальных порой трудно вычленяемых культурно-обусловленных черт, находят свое место именно в период англосаксов, где в большей степени проявляется влияние образа мышления (конкретно-предметного) на процесс словообразования. В среднеанглийский период происходит быстрое изменение словарного состава языка в первую очередь за счет заимствований слов в результате внешних контактов с другими народами (в частности с норманнами и скандинавами) и внутренних ресурсов языка под влиянием развития общества и общественных отношений (развитие феодализма, ремесла и торговли, рост городов в XII-XIII веках).

Выводы по Главе 2

1. Исторические события, а именно периоды постоянных сражений и битв, являются определяющими для развития общества в целом, и в частности древне- и среднеанглийского сообществ. Эти события формируют нормы поведения, отношение к предметам и явлениям окружающего мира, и, соответственно, находят отражение в лексическом составе языка. Наиболее культурно-значимая его часть фиксируется в лексикографических изданиях и, следовательно, представляет интерес для исследователя, ставящего перед собой задачу восстановить фрагмент картины мира и выявить те значимые части, способствующие выделению культурных особенностей исследуемого этноса.
2. В семантическом поле «война» были выделены и исследованы следующие подгруппы: «Воин», «Войско», «Война» и «Военное снаряжение».
3. Культурный компонент «воинственность» в языке англосаксов представлен в виде двух сложных слов *guð-mod* (*warlike mind*) и *here-mod* (*warlike mind*), в остальных случаях он находит имплицитное выражение, например в лексеме *hettend* (*enemy, antagonist*) со значением «ненавидящий, т.е. тот, кто ненавидит».
4. Анализ материала выявил, что англосаксонская картина мира в основе своей мифологична, и в ходе исторического развития сменяется среднеанглийской христианской, в силу сложившейся новой религии и определяющей идеи теоцентричности мира.
5. В результате проведенного анализа в древнеанглийском языке было подтверждено наличие синонимии, диффузности, мифологичности, конкретности мышления, признака множественности/собирательности.
6. При исследовании лексических единиц среднеанглийского языка было доказано изменение словообразовательной системы в пользу употребления заимствований из французского языка, расширение сфер использования слов, их многозначности и интерпретации существующих слов, в том числе в религиозном аспекте, ввиду развития социальной

сферы деятельности людей. Кроме этого было установлено, что понятие «война» рассматривается как конкретное «сражение», но относящее теперь как к реальному, так и духовному миру, понятие «оружие» в большей степени стало употребляться как родовое. Появление военного сословия и рыцарства определило конкретизацию отдельных деталей снаряжения как способа подчеркнуть свою индивидуальность.

Заключение

Данная работа представляет собой исследование по реконструкции фрагмента англосаксонской и среднеанглийской картин мира, а именно семантического поля «война», на материале 11 лексикографических изданий.

Лингвокультурологическое направление позволяет представить язык как хранилище культуры и дает возможность говорить о наличии картины мира, зафиксированной в языке. В настоящей работе рассмотрены две картины мира: англосаксонская картина мира, в которой находят отражение такие особенности англосаксонского мышления, как конкретность, образность, мифологичность, диффузность и синкретичность; и среднеанглийская картина мира, в которой произошли существенные изменения, отразившиеся на словарном составе языка. Так на смену англосаксонской картине мира пришла теоцентрическая, христианская картина мира, для которой свойственна дуалистичность. Изменения претерпела и оппозиция «свой-чужой», которая теперь может рассматриваться с религиозной точки зрения («хороший-плохой»), а также развивающаяся социальная сфера жизни, наложившая свой отпечаток на лексический состав среднеанглийского языка.

Фрагмент культурной картины мира определен как отдельное семантическое поле, представляющее собой совокупность культурных компонентов. Необходимость комплексной методики анализа вызвана спецификой древнего слова, а именно трудностью в восприятии из-за возможности переноса особенностей современного мироощущения на древний текст, и его оценкой с т. з. современных представлений.

В силу невозможности полного описания семантического поля, исследуемое поле «война» рассматривается как совокупность наиболее значимых подгрупп «Воин», «Войско», «Война» и «Военное снаряжение». Указанные группы включают в себя культурные компоненты, относящиеся

непосредственно к военной сфере жизни, и представляют такой набор элементов, который дает возможность наиболее полно описать исследуемое семантическое поле.

Так в каждой из выделенных лексико-семантических групп были выявлены культурно-специфические характеристики и культурные компоненты, играющие важную роль в понимании окружающей действительности, т.е. в мировосприятии людей того времени, а также в формировании лексического состава языка в семантическом поле «война». Материалом послужили 880 лексических единиц, выбранных методом сплошной выборки.

В древнеанглийский период в группе «Воин» (102 ед.) были выделены следующие важные культурные особенности: социальный статус, пол и возраст воина, характеристика и специализация воина, а также культурные компоненты: *gar*, *æsc*, *lind*, *sweord*, *rand*, *fêð*, *ræde*, *rid*, *hild* и *hêaðu*. В подгруппе «Войско» (84 ед.) отличительными особенностями явились: признак множественности/ собирательности, наличие возрастного противопоставления, оппозиция «свой-чужой», и следующие культурные компоненты: *here*, *hild*, *wig* и *guð*, как наиболее культурно-специфические. В лексической группе «Война» (77 ед.) находят подтверждение наличие следующих признаков: синонимичность, диффузность и мифологичность, а также присутствие культурных компонентов *æsc*, *gar*, *gûð*, *hild* и *wig*. В рамках данной подгруппы отдельно были описаны компоненты: *camp*, обладающий признаком собирательности, и *nið*, указывающий на связь с потусторонним миром, тем самым, также говорящий о мифологичности мышления и о диффузности, сочетая в себе конкретное значение с абстрактным. В свою очередь отмечается, что «война» имеет конкретное понимание и определяется скорее как «сражение», нежели как собирательное «война». Исследование подгруппы «Военное снаряжение» (183 ед.) позволило сделать вывод о предпочтении англосаксов

наступательному, а не оборонительному оружию, о чем говорит обилие синонимов к словам «*мечь*», «*копье*», а также выделение нападения как дела, заслуживающего почета и требующего отваги, в отличие от обороны. В данной подгруппе описываются примеры, подтверждающие диффузность, синонимичность и мифологичность, а также отмечаются такие культурные особенности как тип оружия и его характеристика, в рамках которых выявлены культурные компоненты: *bord, lind, rand, scyld, ecg, gar, heoru* и *sweord*.

В ходе исследования было подтверждено влияние христианской картины мира во всех исследуемых группах слов: «Воин» (120 ед.), «Войско» (85 ед.), «Война» (60 ед.) и «Военное снаряжение» (169 ед.). Анализ подгрупп позволил определить, что отличительными чертами данного периода можно назвать большое количество заимствований из французского языка (вместо использования древнеанглийского эквивалента), отхождение от словообразовательной модели, свойственной древнеанглийскому периоду, стремление к расширению значений слов и их многозначности, а также влияние религиозных представлений. В группе «Война» подтверждается мысль о наличии все еще конкретного мышления у людей древнеанглийского и среднеанглийского периодов, о чем свидетельствует низкий процент употребления слова «*война*» в собирательном значении. Однако в результате анализа подгруппы «Военное снаряжение» в среднеанглийском языке было выявлено увеличение количества слов с родовым понятием «*оружие*» в два раза, что говорит о начале перехода к более абстрактному виду мышления в этот период. Наличие такой культурно-специфической черты как специализация доспехов свидетельствует о зарождении эпохи рыцарства, когда доспехи имели наибольшую значимость для воина и определяли его статус.

Таким образом, в результате сопоставительного анализа двух периодов удалось проследить тенденцию к изменению словарного состава языка, что

бесспорно продиктовано самой историей развития общества. Но выделить этапы этого развития и наглядно показать их специфику стало возможным благодаря лингвокультурологическому анализу языковой, ценностной и культурной картин мира. Выявленные в них различия составляют этнокультурную специфику исследуемого семантического поля. Именно в этих отличительных особенностях находят отражение англосаксонская и среднеанглийская картины мира.

В целом результаты исследования дают основания утверждать, что через языковые данные выявляются особенности культуры, т.е. культурные компоненты, через которые, в свою очередь, становится возможным проследить историю самой культуры.

Таким образом, результаты, полученные и отраженные в работе, имеют как теоретическую, так и практическую значимость. С теоретической точки зрения, данное исследование подтверждает необходимость выделения лингвокультурологии как самостоятельной науки, выявляющей пути и причины проникновения культурной информации в язык. Более того, полученные данные могут быть использованы в теоретических курсах по лингвокультурологии и таких смежных дисциплинах как социология и психология и др. С практической стороны, полученные результаты показательны с точки зрения использования комплексного метода при исследовании семантики древних слов, а также для изучения семантических полей отдельных этносов в различные исторические периоды.

Несомненно, исследование семантического поля «война» – это лишь одна из составляющих описания целостной картины мира, отражающая некоторые основные ценностные ориентиры и культурные особенности изучаемых периодов. Для составления более полного представления о картине мира данных исторических эпох необходимо с разных сторон исследовать данный лексический фонд языка и содержащиеся в нем культурные компоненты.

Список использованной литературы:

1. *Алефиренко Н. Ф.* Лингвокультурология. Ценностно-смысловое пространство языка: учебн. пособие. / Н. Ф. Алефиренко. – М.: Флинта, Наука, 2010. – 224 с.
2. *Алимжанова Г.М.* Сопоставительная лингвокультурология: взаимодействие языка, культуры и человека. – Алматы. – 2010. – 300 с.
3. *Бабушкин А. П.* Концепты разных типов в лексике и фразеологии и методика их выявления // Методологические проблемы когнитивной лингвистики. - Воронеж: Изд-во Воронеж, межрегион, ин-та обществ. наук, 2001.-С. 52-57.
4. *Баксанский О. Е., Кучер Е. Н.* Современный когнитивный подход к категории “образ мира” (методологический аспект) / О. Е. Баксанский, Е. Н. Кучер // Вопросы философии. – 2002. – №8. – С. 52 – 69.
5. *Бодуэн де Куртенэ И.А.* Избранные труды по языкознанию. М., 1963. -Т 2.-400с.
6. *Бруннер К.* История английского языка. М., 1955. – 325 с.
7. *Вендина Т. И.* Словообразование как источник реконструкции языкового сознания // ВЯ, 2002. - № 4. - с. 42 - 72.
8. *Верещагин В.М., Костомаров В.Г.* Язык и культура. Лингвострановедение в преподавании. – М.: Русс. яз. – 1990. – 246 с.
9. *Винокур Г.О.* Избранные работы по русскому языку. М.: Просвещение РСФСР, 1959. – 612 с.
10. *Вишневский А.В.* К проблеме многозначности древнеанглийских отвлеченных существительных (На материале наименований радости в «Беовульфе») // Теория языка и речи, история и современность. - Иваново: ИВГУ, 1999.-с. 209-213.
11. *Воркачев С. Г.* Счастье как лингвокультурный концепт. – М.:ИТДГК «Гнозис», 2004. – 192 с.
12. *Воробьев В.В.* Лингвокультурология (теория и методы): монография. - М.: Изд-во РУДН, 1997.- 331 с.

13. *Гвоздецкая Н.Ю.* Язык и стиль древнеанглийской поэзии: Проблемы поэтической номинации. — Иваново: Иванов, гос. ун-т, 19956. - 150 с.
14. *Григорьева Ю.С.* Концептосфера «Воинственность» как фрагмент англосаксонской картины мира: когнитивный подход: Дис... док. филол. наук / Дальневосточный гос. ун-т. — Владивосток, 2003. — 194 с.
15. *Гумбольдт В.* Язык и философия культуры. – М.: Прогресс, 1985.
16. *Гумбольдт В.* Избранные труды по языкознанию. – М, 1984.
17. *Гумбольдт В.* О различии строения человеческих языков и его влияния на духовное развитие человечества // Избранные труды по языкознанию. – М.: Знание, 1986. – С.69-94.
18. *Гуревич А.Я.* Категории средневековой культуры. 2-е изд., испр. и доп. — М.: Искусство, 1984. — 350 с.
19. *Емельянова Е.В.* Языковая картина мира и языковое сознание. Международный научный журнал «инновационная наука». Вып. №10/2015. С. 155-158.
20. *Каналаш О. П.* Национальная картина мира как компонент лингвистического исследования.// Челябинск, *Lingua Mobilis*, № 1 – 2011. – С. 60-65
21. *Карасик В.И.* Языковой круг: личность, концепты, дискурс: монография. – Волгоград: Перемена. – 2006. – 477 с.
22. *Карасик В.И., Прохвачева О.Г., Зубкова Я.В.* и др. Иная ментальность. – М.: Гнозис, 2005. – 352 с.
23. *Касевич В. Б.* Язык и знание // Язык и структура знания / Отв. ред. Р.М. Фрумкина.- М.: Ин-т языкознания АН СССР, 1990. - С. 8 - 25.
24. *Колишанский Г. В.* Объективная картина мира в познании и языке. - М.: Наука, 1990. - 108 с.
25. *Кубрякова Е. С.* Язык и знание: На пути получения знаний о языке: Части речи с когнитивной точки зрения. Роль языка в познании мира. — М.: Языки славянской культуры, 2004. — 560 с.

26. *Кубрякова Е.С.* и др. Краткий словарь когнитивных терминов. - М.: МГУ, 1996. - 245 с.
27. *Кубрякова Е.С.* Роль словообразования в формировании языковой картины мира // Роль человеческого фактора в языке: Язык и картина мира / отв. ред Б.А. Серебренников. М.: Наука, 1988. С. 141-172.
28. *Маковский М.М.* Удивительный мир слов и значений: Иллюзии и парадоксы в лексике и семантике. - Учеб. пособие. - М.: Высш. шк., 1989.- 200 с.
29. *Маслова В.А.* Лингвокультурология. М.: Академия. –2001. – 208 с.
30. *Маслова В.А.* Когнитивная лингвистика: учеб. пособие / В.А. Маслова. -2-е изд. -Мн.: Тетра Системс, 2005. 256 с.
31. *Нерозник В.П.* От концепта к слову: к проблеме филологического концептуализма // Вопросы филологии и методики преподавания иностранных языков. Омск, 1998. - С. 80-85.
32. *Панченко Н.Н.* Средства объективации концепта «обман» (на материале английского и русского языков): Дис... канд. филол. наук / Волгоградский гос. пед. ун-т. — Волгоград, 1999. — 236 с.
33. *Пименова М. В.* Введение в когнитивную лингвистику. Кемерово, 2004. Вып. 4.
34. *Попова З. Д.* К проблеме унификации лингвокогнитивной терминологии // Введение в когнитивную лингвистику .Кемерово, 2004. Вып. 4.
35. *Попова З.Д., Стернин И.А.* Язык и национальное сознание. Вопросы теории и методологии. – Воронеж: ВГУ. – 2002. – 314 с.
36. *Попова З.Д., Стернин И.А.* Когнитивная лингвистика. Москва: АСТ: «Восток-Запад», 2007. – 226 с.
37. *Попова З.Д., Стернин И.А.* Язык и национальное сознание. Вопросы теории и методологии. Воронеж, 2002. – 151 с.
38. *Постовалова В.И.* Картина мира в жизнедеятельности человека // Роль человеческого фактора в языке: Язык и картина мира. — М.: Наука, 1988.- С. 8-69.

39. *Потебня А.А.* Эстетика и поэтика. М.: Издательство «Искусство», 1976. – 613 с.
40. *Рахилина Е. В.* Когнитивная семантика: история, персоналии, идеи, результаты /Е. В. Рахилина // Семиотика и информатика. Вып. 36. / Гл. ред. В. А. Успенский. – М.: «Русские словари», 1998. – С. 274 – 323.
41. Роль человеческого фактора в языке: Язык и картина мира / отв. ред Б.А. Серебренников. М.: Наука, 1988. С. 141-172.
42. *Сетир Э.* Избранные труды по языкознанию и культурологии. Пер. С англ. – М.: Прогресс, 1993. – 656 с.
43. *Серебренников Б.А.* Как происходит отражение картины мира в языке? // Роль человеческого фактора в языке: Язык и картина мира. – М.: Наука, 1988. – С. 87-107.
44. *Слышкин Г. Г.* Лингвокультурные концепты и метаконцепты: дис. ... д-ра филол. наук. Волгоград, 2004.
45. *Степанов Ю.С.* Константы. Словарь Русской культуры. – М.: Школа «Языки русской культуры», 2001. – 824 с.
46. *Стернин И.А.* Контрастивная лингвистика. Москва: АСТ: «Восток-Запад», 2006.–206 с.
47. *Сэтир Э.* Избранные труды по языкознанию и культурологии. -М., 1985.- 654 с.
48. *Телия В.Н.* Типы языковых значений. Связанное значение слова в языке. М.: Наука. – 1981. — 296 с.
49. *Тер-Минасова С.Г.* Язык и межкультурная коммуникация: учебное пособие. – М., 2000. – 348 с.
50. *Топорова Т.В.* Язык в зеркале культуры: древнегерманские двучленные имена собственные. - М.: Школа "Языки русской культуры", 1996.-253 с.
51. *Фомина Т.Г.* Язык и национальная культура. Лингвострановедение. Казань, 2011.–129 с.

52. *Фрейденберг О. М.* Введение в теорию античного фольклора. Лекции // Миф и литература древности. - М.: Изд. фирма "восточная литература" РАН, 1998. - с. 8 – 222.
53. *Фрумкина Р.М., Звонкий А.К., Ларичев О. И., Касевич В. Б.* Представление знаний как проблема // Вопросы языкознания. - 1990. — № 6.-С. 85-101.
54. *Хроленко А.Т.* Основы лингвокультурологии: учебное пособие. – М., 2005.
55. *Шапошникова И.В.* Системные диахронические изменения лексико-семантического кода английского языка в лингво-этническом аспекте. - Иркутск, 1999. - 243 с.
56. *Baugh, A.C. & Cable T.* A History of the English Language. (4th ed.). London: Routledge. 1993. – p.444.
57. *Blake, N. F.* A History of the English Language. London: Macmillan Press LTD. 1996. – p. 382.
58. *Boas, F.* Language and culture // Perspectives on Language. An anthology Ed. By John A. Rycenga, Joseph Schwartz. New York: The Ronald Press Company, 1963. - PP. 311 - 316.

Список словарей:

59. *Bosworth-Toller dictionary.* URL: <http://www.bosworthtoller.com//>
60. *Hall J. C.,* A Concise Anglo-Saxon Dictionary, Second Edition, 1916.
61. *Hoad T.F.,* the Concise Dictionary of English Etymology. Oxford University Press, 2003.
62. *Mayhew A.L., Skeat W.W.,* A Concise Dictionary of Middle English from A.D. 1150 to 1580.
63. *MEC* – the Middle English Compendium. – [Эл. ресурс]: <http://quod.lib.umich.edu/m/mec>
64. *Skeat W.W.,* the Concise Dictionary of English Etymology. Wordsworth Reference, 1993.
65. *Stratmann F.H., Bradley H.,* Middle English dictionary. Oxford at the Clarendon Press, 2008.

66. *Tolkien J.R.R.*, A Middle English Vocabulary. Oxford at the Clarendon Press, 2010.
67. *Webster's* seventh new collegiate dictionary G. & C. Merriam company, Publishers Springfield, Massachusetts. USA. 1970.

Приложение

Языковой материал для анализа семантического поля «война»

Древнеанглийский период:

1. Подгруппа «Воин»

1. *æscberend* m.,—*bora* m. *spear-bearer, soldier*.
2. *æsc-wiga* m. (*spear-*) *warrior*.
3. *ag-læcca* – *a miserable being, monster, fierce combatant*
4. *andlangcempa* (*anl-*) *soldier fighting in line*.
5. *beadu-rinc* m. *warrior, soldier*.
6. *beorn* I. m. *man: noble, hero, chief, prince, warrior, B, Ma: rich man*.
7. *beorn-wiga* m. *warrior, hero*.
8. *Burg-wîgend* m. *warrior*.
9. *Byrn-wiga* m. *corsleted warrior*.
10. *byrn-wîgend*,—*wiggend* m. *corsleted warrior*.
11. *cempa* (æ) m. *warrior, champion, Gl, Ma; Æ, AO, CP. [camp] ['kemp']*
12. *cempestre* f. – *female soldier, female warrior*.
13. *cniht* (e, eo, ie, y) m. *boy, youth, AO, Bl, LL: servant, attendant, retainer, disciple, warrior, Chr, Mt, Met :boyhood, ÆGr. ['knight']*.
14. *cumbol-wîga* m. *warrior*.
15. *ðegn* (æ) [v. LL 456; 2·680] m. *servant, minister, retainer, vassal, follower, disciple, BH, Bl, Bo, G, Gl; AO, CP: freeman, master (as opposed to slave): courtier, noble (official, as distinguished from hereditary), Æ, LL, WW: () military attendant, warrior, hero, AO, B. ['thane']*
16. *ðêod-guma* m. *man, warrior*.
17. *ðêod-wiga* m. *great warrior*.
18. *dreng* m. *youth, warrior, Ma ['dreng'; ON.]*.
19. *dryhtgesîð* m. *retainer, warrior*.
20. *dryhtguma* m. – *a popular man, man of the people, warrior, retainer, follower, man, soldier*
21. *eorl* m. '*earl,*' *nobleman (origly. a Danish title the native 'ealdorman'), Ct, LL, Ma: () brave man, warrior, leader, chief, Cr, Gen, Rd: man*.
22. *fêða* m. *foot-soldier, AO: band of foot-soldiers, troop, Æ: warfare, battle*.
23. *fêðecempa* m. *foot-soldier*.
24. *feohtend* m. *fighter*.
25. *feohtere* m. *fighter*.
26. *feohtling* m. *fighter*.
27. *folcwiga* m. *warrior*.
28. *freca* m. *warrior, hero*.
29. *fyrdesne* m. *warrior*.
30. *fyrðmann* m. *warrior*.
31. *fyrðrinc* (e) m. *warrior, soldier*.
32. *gârberend* m. *warrior*.

33. garsecg – *warrior* [a word occurring only in poetry].
34. gâr–wiga ,—wîgend m. *spearman, warrior*.
35. gûðcwên f. *warrior queen*.
36. gûðcýning m. *warrior king*.
37. gûðfloga m. *winged fighter*.
38. gûðfreca m. *warrior*.
39. gûðfremmend m. *warrior*.
40. gûðgel̄æca m. *warrior*.
41. gûð–mæcga,—maga m. *warrior*.
42. gûðrinc m. *warrior, hero*.
43. gûðwiga m. *warrior*.
44. gumrinc m. *man, warrior a man of war*.
45. hæle - *a man, brave man, hero, soldier* [a word occurring only in poetry].
46. hæleð m. (nap. hæleðas, hæleð) *man, hero, fighter*, B. ['heleth'; Ger. held].
47. hagosteald I. (hæg–, heh–) *unmarried, independent*. II. m. *unmarried man attached to a court, bachelor, young man, warrior, liege man*. [Ger. hagestolz] III. n. *celibacy*, Rd 21^31. IV. (heh–) *virgin*.
48. hêaðulîðende m. *seafaring warrior*.
49. heaðurinc m. *warrior*.
50. hearding - *a brave man, hero*
51. helmberend m. *helmeted warrior*.
52. heoruwulf m. *warrior*.
53. heremæcg m. *warrior*.
54. heremann m. *soldier*.
55. herew̄æða m. *warrior*.
56. herewôsa m. *warrior*.
57. herewulf m. *warrior*.
58. hildeðremma m. *warrior*.
59. hildefreca m. *warrior, a bold man*.
60. hildemecg m. *warrior*.
61. hilde-rinc – *a warrior, the man of battle hero*.
62. hildstapa m. *warrior*.
63. hyse nap. hyssas m. *son, youth, young man, warrior*.
64. lindhæbbende m. *shield–bearer, warrior*.
65. lindwiga m. *warrior*.
66. lind–wîgend ,—wiggend m. *shielded warrior*.
67. mago (magu) m. gs. maga, nap. mæcgas *male kinsman, son, descendant, man: young man, servant: man, warrior*.
68. magoðegn m. *vassal, retainer, warrior, man, servant, minister*.
69. magorinc – *young man, a man, warrior, young soldiers*.
70. ordwyga m. *warrior*.
71. ôret–mæcga,—mecg,—mæcg m. *champion, warrior*.
72. ôretta m. *champion, warrior, hero*.
73. penbora/ wæpenbora – *one, who bears arms, a warrior*.
74. r̄ædecempa m. *horse–soldier*.

75. r̄ædewiga m. *horse–soldier*.
76. randhæbbend § (o^1) m. *shield–bearer, warrior*.
77. rand–wiga ,—wīgend ,—wiggend m. *shield–warrior, man at arms*.
78. ridda m. *rider, man on horseback, horseman, horse–soldier*.
79. rīdwiga m. *horse–soldier*.
80. rinc – a man [a poetical term], *warrior, hero, B, Cr, Met*. ['rink '].
81. sceaþa sceaða (a) m - *one who does harm, a criminal, wretch, miscreant, an enemy B, Mt; Æ: () warrior, antagonist: fiend, devil: injury, Gen 549*. ['scathe'].
82. scēotend m. *bowman, warrior*.
83. scildfreca (y^1) m. *warrior*.
84. scildwiga (y^1) m. *warrior*.
85. searohæbbend m. *warrior*.
86. secg I. m. (n) 'sedge,' *reed, rush, flag, Gl, Lcd, WW; Mdf. II. f. sword. III. m. man, warrior, hero, B*. ['segge'] IV. m. *ocean, OET*. [a word occurring only in poetry].
87. segnberend m. *warrior*.
88. swân m. *herdsman, swineherd, peasant: swain, youth, man, warrior*.
89. sweordfreca m. *swordsman, warrior*.
90. sweordwīgend m. *warrior*.
91. þegn – *man, warrior [in poetry the word is used like eorl as a complimentary term], retainer, servant*.
92. w̄æpenbora m. *weapon–bearer, warrior, knight*.
93. w̄æpenwiga m. *armed warrior*.
94. wælwulf m. *warrior, cannibal*.
95. werbêam m. *warrior*.
96. wiga m. *warrior, fighter: man*.
97. wīgborā m. *fighter*.
98. wigend wīgend m. – *a fighting man, a warrior, soldier, a noble strenuous man, fighter*.
99. wīgfrecā m. *warrior*.
100. wīgmān m. *warrior*.
101. wīgsmið I. m. *maker of idols, PPs 113^12*. II. m. *warrior*.
102. cheoht - *a boy, youth, man of arms, servant, knight*.

2. Подгруппа «Войско»

1. æl–faru,—fær f. *whole army, host*.
2. ælfolc - *a foreign land foreigners a foreign army an enemy*.
3. ælfylce (el–) n. I. *strange land*. II. *foreign band, enemy*.
4. beaduðrêat m. *war–band, army*.
5. beaduwrāæd m. *fighting company*.
6. campweorod n. *army, host*.
7. ðêod f. *people, nation, tribe, Chr, Lk; AO, CP; Mdf: region, country, province, Bo: men, war–troop, retainers : (in pl.) Gentiles, Æ, MtR: language*. ['thede '].
8. ðêodhere m. *national army, host*.
9. ðrýð f. (often in pl.) *might, power, force, strength: majesty, glory, splendour: multitude, troop, host*.

10. dryht (i) f. (\pm)*multitude, army, company, body of retainers, nation, people, Ex: pl. men.* [*'driht'; drêogan*].
11. dryhtfolc n. *people, troop.*
12. ðrymm m. *multitude, host, troop, ÆL, Cr: torrent : force, power, might, ability: glory, majesty, splendour, CP. ['thrum'].*
13. duguð fm. *body of noble retainers, people, men, nobles, the nobility, Ex; AO: host, troops multitude, army: the heavenly host: strength, power: excellence, worth, Hy; Æ, AO: magnificence, valour, glory, majesty: assistance, gift: benefit, profit, wealth, prosperity, salvation.*
14. êored nf. *troop, band, legion, company. [eoh, rād]*
15. êoredcist f. *troop, company.*
16. êoredðrêat m. *troop, host.*
17. êoredgerîd n. *troop of horsemen.*
18. êoredhêap m. *troop, host.*
19. êored—weorod,—wered n. *band, company.*
20. fêða m. *foot—soldier, AO: band of foot—soldiers, troop, Æ: warfare, battle? Jul 389.*
21. fêðehwearf m. *band of footmen.*
22. fierd (æ, e, eo, y) f. *national levy or army, Chr: military expedition, campaign, Ma, PPs; AO: camp. ['ferd'].*
23. flocc m. *'flock,' company, troop.*
24. flocrâd f. *invading band, troop.*
25. folc n. *folk, people, nation, tribe, Æ, B; AO, CP: a collection or class of persons, laity, Bl, Bo: troop, army.*
26. folcgetrum n. *army, host.*
27. folcmægen n. *public force, army.*
28. folcswêot m. *troop, multitude.*
29. fultum (êa) m. *help, support, protection, B; Æ, AO, CP: forces, army, AO. ['fultum'].*
30. fyrd - *an army, the military array of the whole country.*
31. fyrdstemn m. *body of soldiers who serve for a fixed term, army—corps.*
32. fyrdruma m. *martial band, army.*
33. fyrdwerod n. *host, army.*
34. ganghere m. *army of foot—soldiers.*
35. gâargetrum *armed company.*
36. gedriht - *a host, company.*
37. gûðcyst f. *troop, warrior band? (Kluge): bravery.*
38. gûððrêat m. *warlike troop.*
39. gûðhere m. *warlike host, army.*
40. gumféða m. *—troop of men.*
41. h̄æðenhere m. *Danish army.*
42. hêap mf. *(of things) 'heap,' Cp, CP: host, crowd, assembly, company, troop, band, Bl; Æ, CP. ±hêapian to 'heap' up, collect, bring together, accumulate.*
43. here (obl. cases usu. have herg—, herig—) m. *predatory band, troop, army, host, multitude, Chr, Mt; AO, CP ('se h.' almost always the Danish army in Chr): battle, war, devastation. ['here'; Ger. heer.].*
44. herecyst f. *warlike band.*

45. hereðrêat m. *war-band, troop.*
46. herefêða m. *war-troop.*
47. herefolc n. *army.*
48. herehlôð f. *war-host, troop.*
49. hildecorðor n. *warlike band.*
50. hlôð f. *troop, crowd, band, company, AO: booty, spoil: complicity with a band of robbers.*
51. innheardmann m. *one of the household troops, MtL 8^9. [inhîred].*
52. innhere m. *home force, native army.*
53. îsenhere (-ern) m. *iron-clad army.*
54. landfyrd f. *army.*
55. lindgecrod n. *shield-bearing troop.*
56. lindwered n. *troop armed with shields.*
57. mægen I. (e) n. *bodily strength, might, 'main' force, power, vigour, valour, B; Æ, CP: virtue, efficacy, efficiency, Lcd: picked men of a nation, troop, army, AO: miracle. [magan] II. subj. pl. of magan.*
58. mægencorðor n. *strong troop.*
59. magodryht – *a band of warriors, detachment of young soldiers.*
60. manfaru f. *host, troop.*
61. mannmægen (o) n. *troop, force, cohort.*
62. mearcðrêat m. *army, troop.*
63. norðhere m. *army from the north.*
64. nostle f. *fillet, band, CP, WW. ['nostel'].*
65. r̄ædehere m. *mounted troop, cavalry.*
66. scolu I. (eo) f. *troop, host, multitude. ['school'].l*
67. sibgedryht f. *related band: peaceful host.*
68. síðwerod n. *travelling troop.*
69. sigedrêat m. *victorious troop.*
70. sinhere m. *huge army.*
71. stælherige m. *predatory army, CP. [stelan].*
72. sumorlîda I. m. *summer army or expedition (one which only comes for the summer)[lîðan] II. (—loda) m. shoot, twig.*
73. sweat – *troop, band.*
74. swêot n. *troop, army, company, body, swarm.*
75. þreat - *a troop, band, host, crowd, body of people.*
76. truma m. (±) *legion, troop, AO; Æ: regular order, array, AO. ['trume'].*
77. unfriþ-here m.- *a hostile army, an army that is carrying on hostilities.*
78. ûthere m. *foreign army..*
79. w̄æpnung f. *armour, Æ: (+) army.*
80. wælhere § m. *army intent on slaughter.*
81. wer I. m. *man, Æ, AO, CP: husband, Æ: () hero: creature, B 105. II. m. the legal money-equivalent of a person's life, a man's legal value (wergild), LL. III. m. 'weir,' dam, fish-trap, CP; Mdf: catch, draught. [werian] IV. (or were?) troop, band.*
82. werod (weorod) I. n. *[nap. werodu, werod] throng, company, band, multitude, Æ: host, army, troop, legion, Æ, AO. [wer] II. sweet, Æ. III. n. sweet drink, mead.*

83. wīg I. n. *strife, contest, war, battle*, *Æ, AO, CP: valour : military force, army, Æ. II. (wīh, wêoh) n. idol, image.*
84. wīghêap m. *troop of warriors.*

3. Подгруппа «Война»

1. ærgewinn n. *former strife or trouble, old warfare.*
2. æscðracu f. *battle.*
3. æscplega m. *play of spears, battle.*
4. beadu f. gds. beaduwe, beadowe *war, battle, fighting, strife.*
5. beaduðrêat m. *war-band, army.*
6. beadulâc n. *war-play, battle.*
7. billgesliht n. *clashing of swords, battle.*
8. ±camp (o) I. m. *combat, battle, struggle, warfare, B, Rd. ['camp'] II. field, plain? EC 183^2. [L. campus].*
9. campdôm m. *military service, warfare.*
10. camphâd m. *warfare.*
11. campr̄æden f. *war, warfare.*
12. campung f. *fighting, warfare.*
13. campwīg (comp̄) n. *battle, combat.*
14. cumbolgebrec §,—gehnâst § n. *crash of banners, battle.*
15. ðræcwīg m. *violent combat.*
16. ðurhgefeht n. *war.*
17. ealdgewinn n. *old-time conflict.*
18. ecghete m. *sword-hatred, war.*
19. ecgplega m. *battle.*
20. fêða m. *foot-soldier, AO: band of foot-soldiers, troop, Æ: warfare, battle.*
21. fêðewīg m. *battle on foot, affray.*
22. ±feoht (i, o, y) n. *action of fighting, B, Ps: 'fight,' battle, AO: strife, Mod.*
23. fitt I. f. *struggle, contest, fight.*
24. folcgefeht n. *pitched battle.*
25. folcgewinn n. *fighting, war.*
26. fyrdcræft m. *warfare.*
27. gâr-ðracu f. ds.—ðræce *battle.*
28. gârgewinn n. *fight with spears, battle.*
29. gârmitting f. *battle.*
30. gârnið m. *conflict, war.*
31. gâr̄æs m. *battle.*
32. gegnslege m. *battle..*
33. gielpplega (y) m. *war.*
34. gûð f. *combat, battle, war.*
35. gûðgeðingu np. *battle, contest.*
36. gûðgemôt n. *battle, combat.*
37. gûðgewinn n. *battle.*
38. gûðplega m. *attach, battle.*

39. handgemôt n. *battle*.
40. handplega m. *fight, battle*.
41. heaðo– heaðu– *war*.
42. heaðulâc n. *battle–play, battle*.
43. hearmplega m. *fight, strife*.
44. here (obl. cases usu. have herg–, herig–) m. *predatory band, troop, army, host, multitude, Chr, Mt; AO, I)CP ('se h.' almost always the Danish army in Chr): battle, war, devastation. ['here'; Ger. heer].*
45. herenîð m. *warfare*.
46. hild I. f. *war, battle, combat*. II. *hield, hyldo*.
47. +hn̄æst, +hn̄âst n. *collision, conflict, battle* [hn̄itan].
48. ingewinn n. *civil war*.
49. lindcroda § m. *crash of shields, battle*.
50. lindgelâc n. *battle*.
51. lindplega m. *shield–play, battle*.
52. nîð m. *strife, enmity, attack, war: evil, hatred, spite, Bl, Cr, VPs; AO, CP: oppression, affliction, trouble, I)grief, AO. ['nith']*.
53. nîðplega m. *battle, fight*.
54. nîðweorc n. *battle*.
55. ôret m. *contest, battle*.
56. orlege I. n. *conflict, strife, war*. II. *adj. hostile, inimical*.
57. orlegnîð m. *war, hostility*.
58. orlegweorc n. *battle*.
59. orrest f. *battle, combat, [ON. orrusta]*.
60. plega (a, æ) m. *quick motion, movement, exercise, Chr, Cp (æ), Cr, Gen, WW: 'play,' festivity, drama, game, sport, AO, Bl; Æ: battle, B: applause*.
61. sacu f. (oblique cases often have sæc–) (±) *conflict, strife, war, battle, feud, sedition, dispute, Æ, B; AO: affliction, persecution, trial: sin, fault, B, Ph: prosecution, lawsuit, action. s. and sôcn jurisdiction, right of holding a court for criminal and civil matters ['sake']*.
62. +scotfeoht n. *shooting, battle*.
63. searonîð m. *cunning hostility, treachery, strife, battle*.
64. secgplega m. *sword–play, battle*.
65. sperenîð n. *battle*.
66. strîð m. *strife, struggle, fight, contest, dispute, contention. [OS.]*
67. tohte f. *fight, conflict, battle, campaign*.
68. torngemôt n. *battle*.
69. unfrið m. *breach of peace, enmity, hostilities, war, AO: state of being outside the king's peace*.
70. unsibb f. *dissension, contention, war, strife*.
71. ûtgefeoht n. *external war*.
72. wælnîð m. *deadly hostility, war*.
73. wîg I. n. *strife, contest, war, battle, Æ, AO, CP: valour : military force, army, Æ. II. (wîh, wêoh) n. idol, image*.
74. wîgnoð m. *warfare, war*.
75. wîgplega m. *war–play, battle*.

76. wīgr̄ æden f. *state of war, battle*.

77. woruldcamp m. *secular warfare*.

4. Подгруппа «Военное снаряжение»

1. æcs f. '*axe, pickaxe, hatchet, CP; Mt (æx)*'.

2. æscholt n. *spear of ash-wood, spear-shaft, lance*.

3. æt-ḡ ære n.,—gâr m. *spear, dart, javelin*.

4. arblast m. *cross-bow, [OFr. arbaleste]*.

5. arwe (rew-, ruw-) f. '*arrow*'.

6. âtorspere n. *poisoned spear*.

7. bânbeorge f. *leg-armour, greaves*.

8. bangâr (o) m. *murdering spear*.

9. bânhelm m. *helmet, shield* (v. also bârhelm).

10. bânrift (y) n. *leggings, leg-armour, greaves*.

11. bârhelm m. *helmet with the image of a boar*.

12. bârspere n. *boar spear*.

13. bârsprêot m. *boar spear*.

14. beadugrîma m. *war-mask, helmet*.

15. beaduhrægl n. *coat of mail*.

16. beadulêoma m. (*battle-light*), *sword*.

17. beadumêce m. *battle-sword*.

18. beadusrûd n. *coat of mail*.

19. beadusearo n. *war equipment*.

20. beaduserce f. *coat of mail*.

21. beaduwæpen – *battle-friend weapon, a comrade friend in war, weapon of war*.

22. bill n. '*bill, chopper, battle-axe, falchion, sword*'.

23. bôcscyld m. *beech-wood shield*.

24. boga m. '*bow, (weapon), Gn; Æ: arch, arched place, vault, B: rainbow, Æ: folded parchment*'.

25. bôhscyld m. *shoulder shield*.

26. bolt m. '*bolt*': *cross-bow for throwing bolts or arrows*.

27. bord n. '*board, plank, Æ, Gen: table, Ps: side of a ship, Gen: ship, El, Gn: shield*'.

28. bordgelâc n. *weapon, dart*.

29. bordrand m. *shield*.

30. bordweall m. *wall of shields, phalanx: buckler, shield : side of ship*.

31. bordwudu m. *shield*.

32. brâdæx f. *broad axe*.

33. brâdlâstæx f. *broad axe*.

34. brægdboga m. *deceitful bow*

35. brêostgew̄ ædu np. *corslet*.

36. brêostnet n. *coat of mail*.

37. brôdenm̄ æl n. *damascened sword*.

38. byrne I. f. *corslet; CP. ['burne']*

39. byrn-ham,—hama m. *corslet*.

40. byrnsweord n. *flaming sword*.
41. campw[̄]æpen (o[^]1) n. *weapon*.
42. ceorfæx f. *axe*.
43. cocer m. *quiver, case, sheath: sword, spear*.
44. daroð m. *dart, spear, javelin*.
45. dêaðspere n. *deadly spear*.
46. ðeohseax (æ[^]2) n. *hip-sword, short sword, dirk*.
47. ðræcwudu m. *spear*.
48. ðryðbord n. *strong shield*.
49. earh I. f. 'arrow'.
50. ecg f. 'edge,' point, B, Lk; Æ, CP; Mdf: *weapon, sword, battle-axe*.
51. eoforspere n. *boar-spear*.
52. eoforsprêot n. *boar-spear*.
53. eorlgew[̄]æde n. *armour*.
54. flâ f. *arrow, AO*. ['flo'; flân]
55. flân mf. *barb, arrow, javelin, dart, B, Ma, Æ; AO, CP*. ['flane']
56. flânboga m. *bow*.
57. frætwa, frætwe fp. *treasures, ornaments, trappings, armour: m. adorer*.
58. fyrdham m. *corslet*.
59. fyrdhrægl n. *corslet*.
60. fyrdsceorp n. *armour*.
61. gafeluc m. *spear, javelin, OEG, WW; ÆL*. ['gavelock ']
62. gâr I. m. 'spear,' dart, javelin.
63. gârholt n. *shafted spear*.
64. gearwe I. adv. comp. gear(w)or; sup. gear(w)ost *well, effectually, sufficiently, thoroughly, entirely*, Æ, AO, CP. [Ger. gar] II. f. (usu. pl.) *clothing, equipment, ornament, trappings, harness, armour*. III. (a, æ) f. 'yarrow'.
65. geolorand m. *buckler covered with yellow linden-bark*
66. goldhoma m. *gold-adorned coat of mail*.
67. grîma m. *mask, helmet: ghost*.
68. grîmhelm m. *helmet (with visor)*.
69. gûðbill n. *battle-bill, sword*.
70. gûðbord n. *war-shield*.
71. gûðbyrne f. *corslet, coat of mail*.
72. gûð-flâ? f.,—flân? mf. *battle-arrow*.
73. gûðgeatwe fp. *armour*.
74. gûðgew[̄]æde n. *war-dress, armour*
75. gûðhelm m. *helmet*.
76. gûðsceorp n. *armour*.
77. gûðscrûd n. *armour*.
78. gûðsearo n. *armour*.
79. gûðsweord n. *sword*.
80. gûðwudu m. *spear*.
81. guþwine – *a comrade, friend in war, battle-friend weapon*
82. hæftmêce m. *hilted sword*.

83. handæx f. 'dextralis,' a kind of axe.
84. heaðulind f. *shield of linden wood*.
85. heaðuw̄æd f. *armour*.
86. hêafodbeorg f. *helmet*.
87. healsbeorg f. *neck–armour*.
88. healsbrynige *corslet*.
89. heardecg I. *sharp of edge*. II. f. *sword*.
90. helm m. *protection, defence, covering, crown, Æ, Rd: summit, top (of trees), Æ, Bo, WW; CP: helmet, Cp, WW: () protector, lord. ['helm']*
91. heoloðhelm (æ) m. *helmet which makes the wearer invisible*.
92. heoru m. *sword*.
93. heoruflâ f. *arrow*.
94. heoruserce f. *coat of mail*
95. heoruw̄æpen n. *sword*.
96. herebyrne f. *corslet*.
97. heregrîma m. *helmet*.
98. herenett n. *corslet*.
99. herepâd f. *corslet, coat of mail*.
100. heresceaft m. *spear*.
101. herestr̄æl m. *arrow*.
102. heresyrcce f. *corslet*.
103. herew̄æd f. *mail, armour*.
104. herew̄æpen n. *weapon*.
105. hildebill n. *sword*.
106. hildebord n. *buckler*.
107. hildefrôfor f. *war–help, sword, shield*.
108. hildegeatwe fp. *war–harness*.
109. hildemêce m. *sword*.
110. hilden̄ædre f. *war–snake, arrow*.
111. hildepîl m. *dart, javelin*.
112. hilderand m. *shield*.
113. hildesceorp n. *armour*.
114. hildescûr m. *shower of darts*.
115. hildeserce f. *corslet*.
116. hildetux m. *tusk (as weapon)*.
117. hildew̄æpen m. *weapon of war*.
118. hilman *helmet, cover, Gl. [helm]*
119. hilding m. *sword*.
120. hlence f. *coat of mail*.
121. hornboga m. *bow tipped with horn*.
122. hrægl n. (e) *dress, clothing, Gl, Jn; AO, CP: armour: sail. ['rail']*
123. hring I. m. *ring, link of chain, fetter, festoon, B, CP, G, Lcd: circle, circular group, Ph: border, horizon, Gen: () (pl.) rings of gold (as ornaments and as money): () corslet, B: circuit (of a year), cycle, course: orb, globe. II. m. (only in wôpes hr.) sound*.
124. hringloca m. *coat of ring–mail*.

125. hupseax n. *hip-sword, short sword, dagger*. [hup- hype-]
126. hyst I. f. (±) *ornament, decoration, jewel, treasure: accoutrements, trappings, armour*. [Ger. rüstung] II m. *hillock, eminence, height, wood, wooded eminence, Rd, OET; Mdf. ['hurst']*
127. îsen I. (îsern, îren) n. 'iron,' *Æ, BH, CP, Gl, LL: iron instrument, Lcd: fetter, Ps: () iron weapon, sword, B: ordeal of red-hot iron, LL 230[6]. [Ger. eisen] II. adj. of iron, 'iron,' Æ, B, Bl, CP, Da.*
128. îsenbyrne (îsern-) f. *iron corslet*.
129. îsenhelm (îrsen-) m. *iron helmet*.
130. leðerhelm m. *leathern helmet*.
131. leoðusyrce f. *corslet*.
132. licsyrce f. *corslet*.
133. lind I. f. *lime-tree, linden, Gl; Æ; Mdf: () shield (of wood). ['lind'] II. Lynd*
134. m̄æl I. (â, ê) n. *mark, sign, ornament: cross, crucifix: armour, harness, sword: measure, Lcd: () time, point of time, occasion, season: time for eating, 'meal,' meals, CP; Æ. II. f. () talk, conversation: contest, battle.*
135. mâððumsweord n. *costly sword*.
136. mægenwudu m. *strong spear*.
137. mâlswyrd n. *sword with inlaid ornament*. [m̄æl]
138. mêce m. *sword, blade*. [Goth. mēki]
139. ord m. *point, spear-point, spear, B, CP: source, beginning, Æ, CP: front, vanguard, Æ: chief, prince; in pl. first men, the flower*. ['ord']
140. pîl m. *a pointed object, spike, nail, shaft, stake, Æ: arrow, dart, javelin: pl. hairs of plants, Lcd 1·304.['pile'; L. pilum]*
141. plegscyld (e²) m. *play-shield, small shield*.
142. r̄æde I. adj. (±) *prepared, ready, ready for riding (horse), PPs. ['i-rede'] II. n. (+) (ê) trappings, armour, accoutrements, ornaments.*
143. rand (o) m. *border, edge? KC: () boss of shield, rim of shield: () shield, buckler, B (o). [v. 'rand']*
144. rêaf (ê) n. *plunder, booty, spoil, LkL, Ps: garment, armour, vestment, Mt; Æ. ['reaf,' 'reif']*
145. sadolboga m. 'saddle-bow'.
146. scêadenm̄æl n. *damascened sword*.
147. sceaft (æ, e) m. *staff, pole, 'shaft,' Met, WW: spear-shaft, spear, Æ; CP.*
148. scield (e, i, y) m. 'shield,' *protector, Bl, Ph: (±) protection, defence, VPs; AO, CP: part of a bird's plumage.*
149. scildhrêoða (y¹, e², ea²) m. *shield, buckler: testudo, phalanx.*
150. scytel I. (u) m. *dart, arrow, Erf, Ps: tongue of a balance. ['shuttle'] II. m. excrement. [scîtan]*
151. sêam I. m. *burden, load, Æ, LkL, LkR (êo): bag: harness of a beast of burden, Æ: duty of furnishing beasts of burden. ['seam'] II. m. 'seam,' suture, junction, Æ, WW.*
152. searo (searu) n. *art, skill, cleverness, cunning: device, trick, snare, ambush, plot, treachery, Æ, AO, CP: work of art, cunning device, engine (of war): armour, war-gear, trappings.*
153. searonet n. *armour-net, corslet, ensnaring net.*
154. seax n. *knife, hip-knife, short sword, dirk, dagger, Æ (e), B, Cp (æ); CP. ['sax']*
155. serc m., serce f. (y) 'sark,' *shirt, WW: corslet, coat of mail.*

156. sīdrand m. *broad shield*.
157. sigemêce m. *victorious sword*.
158. sigewæpen – *a weapon with which victory is won, victorious weapon*
159. str̄ æl I. fm. *arrow, dart, missile*. [*Ger.* strahl] II. f. *curtain, quilt, matting, bed*, Gl. [*L.* stragula]
160. sweord (o, u, y) n. 'sword,' Æ, AO, CP.
161. sýlæx f. *a kind of axe*.
162. taperæx f. *small axe*. [*ON.* taparöx]
163. targa? m., targe? f. *small shield, buckler, KC*. [*v.* 'targe']
164. tōl n. 'tool,' *instrument, implement*, Æ, Bo, LL: *weapon*.
165. tud? mn., tudu *shield*.
166. twibill n. (*two-edged*) *axe*, Æ.
167. w̄ ægsweord n. *sword with wavy pattern*.
168. w̄ æpen n. (nap. w̄ æp(e)n, w̄ æp(e)nu) 'weapon,' *sword; pl. arms*, Æ, AO, CP: *membrum virile*.
169. w̄ æpendr̄ æge *weapon, equipment*.
170. w̄ æpenstr̄ æl fm. *arrow*.
171. w̄ æpnung f. *armour*, Æ: (+) *army*
172. wælgâr m. *deadly spear*.
173. wæhlence f. *coat of mail*.
174. wælpîl m. *deadly arrow, dart*.
175. wælsceaft m. *deadly spear*.
176. wælspere n. *deadly spear*.
177. wifer *missile, arrow, dart*.
178. wîgâr m. *spear, lance*. [wîg, gâr]
179. wîgbord n. *shield*.
180. wîgheafola m. *helmet*.
181. wîgspere n. *war-spear, dart*.
182. wîgw̄ æpen n. *weapon of war*.
183. woruldw̄ æpn (o²) n. *earthly weapon*.

Среднеанглийский период:

1. Подгруппа «Воин»

1. ðæling (n.) [*OE* æþeling & *AL* adelingus.] (a) *A nobleman or lord; knight, warrior; (b) specif., a royal prince, an heir apparent*.
2. arblastēr, -rēr (n.) [*AF* arblaster] *A soldier armed with a crossbow; a crossbowman*.
3. archēr, -iēr (n.) [*OF* arch(i)er] *One who is trained in the use of bow and arrow: (a) a soldier armed with a bow or longbow, longbowman, archer; also, crossbowman*
4. armes (n. (pl.)) *Also harmes.* [*OF*] *military profession, chivalry; fighting, warfare; military service (to sb.) bern of ~, lede of ~, an armed soldier (either mounted or on foot), a man-at-arms;*
5. armüre (n.) [*OF* armëure, from *L* armātūra.] *Weapons and armor collectively, armament, arms, a soldier; a body of troops*.

6. *ǣthel* (n.) (a) A noble, esp. a noble chieftain, such as a king; (b) a noble warrior, such as a knight; hero, warrior; (c) a person, fellow.
7. *bachelēr* (n.) [*OF* bachelor] (a) A young man, a youth; (b) specifically, a young unmarried man, a bachelor. (c) A knight in the service of another knight, a nobleman, or the king; a retainer; a (young) warrior knight; also, a warrior of antiquity holding rank comparable to that of the medieval knight.
8. *baratōur* (n.) [*OF* baratēor] One who incites to, or engages in, contention or riot; malefactor, brawler, wrangler; *commun* ~. Fighter, warrior, champion. Deceiver, cheat.
9. *bǣrn* (n.) [*OE* bearn] (a) An infant, a child; also, an unborn child; (b) A human being, a person; pl. people; (c) A man; esp. a youth, a young warrior.
10. *barðoun* (n.) [*OF* baron] A member of the nobility, a lord; specif., a feudal tenant of a king or other superior. A noble ranking below an earl and above a knight. A hero, a warrior; any man of respect and honor.
11. *batail(le)* (n.) [*OF*] A prolonged conflict, a war. ~ wright, a warrior.
12. *bataillōur* (n.) Also *batelur*. [*OF* bataillēor] A warrior.
13. *bellatōur* (n.) [*L*] A warrior, soldier.
14. *bērn* (n.) [*OE* beorn] (a) A man, male person; also, person, human being; (b) Soldier; esp., a knight; ~ of armes, man-at-arms; *breneid* ~, a mailed warrior; (c) a nobleman, a lord;
15. *boie* (n.) [*OF* em)buié.] (a) A person of low birth or rank, a commoner; a foot soldier; also, a person lacking refinement, an ordinary fellow; (b) a fellow.
16. *bōld(e)* (adj. as n.) Also *bald(e)*. (a) A brave or noble warrior, a knight; (b) an arrogant, impudent, or shameless person.
17. *brigaunt* (n.) Also *bregaund*. [*OF*] (a) A mercenary or foot soldier; (b) a bandit, highwayman, or robber;
18. *brōun* (n.) A shining weapon, a warrior in shining armor.
19. *cæppe* (n.) [Blend of *ON* (cp. *OI* kappi) and *OE* cempa.] A warrior.
20. *candidāte* (n.) [*L*] A class of soldiers in the Roman army.
21. *capitain* (n.) [*OF* capitain(e); cp. also *chevetaigne*.] (a) The leader of an army, a general; the leader of a rebellion; also fig.; (b) ruler, leader, master.
22. *champiōun* (n.) [*OF*] (a) An athlete, such as a wrestler or boxer; (b) a fighter or warrior, esp., one chosen for his strength and skill to engage in single combat; (c) fig. one who fights courageously (against fate, tyranny, etc.).
23. *chǣr* (n.(2)) Also *chare*, *charr(e)*. [*OF* char] A wheeled vehicle, such as (a) a carriage or coach; also fig.; (b) a warrior's chariot; (c) a chariot used in processions; (d) a hearse. *char hors*, chariot horse;
24. *chevalēr* (n.) Also *-ier*, *chivaler*, *-our*, *-dour*. [*AF*] (a) An armed horseman of noble birth, practiced in the art of warfare, formally inducted into the service of an overlord, and in duty bound to serve him upon call; a knight; also, a noble of low rank, knight of the shire, etc., without reference to military service, or a warrior of ancient times; (b) as a title or name.
25. *chīld* (n.) [*OE* cild; pl. *cild*, *cildru*.] A youth of noble birth, esp. an aspirant to knighthood; also, a knight or warrior;
26. *cluster* (n.) [*OE* clyster (cluster).] A compact body or mass (of warriors, bees, etc.), a bunch.

27. cōning (n.) [*OF* *conin & conis*] *fig. a soldier who burrows under ground; one who flees from his pursuers.*
28. cros(se-boue (n.) [*From cros n. & boue n.*] (a) *A crossbow; (b) a soldier armed with a crossbow; (c) cros-bouing, crossbows collectively.*
29. custrel (n.) [*Adapted from OF coustelier*] *A soldier armed with a custile.*
30. decanair (n.) [*Cp. OF decanier.*] *Officer in charge of ten soldiers.*
31. decuriōun (n.) [*L decuriōn-em*] (a) *An officer in charge of ten soldiers in a Roman army; also, a member of a colonial senate; (b) an officer in charge of a Roman cavalry troop.*
32. dēfens(e (n.) [*OF defens & defense.*] (a) *Act of defending oneself (or sb. else) by fighting, defense; (a) arm of ~, wepen of (to) ~, a warlike weapon; doublet of ~, a soldier's doublet; folk of ~, peple of ~, fighting men; freke of ~, man of ~, a warrior; gin of ~, an engine of war;*
33. doughȝī [*OE dohtig & dyhtig.*] (a) *Bold, brave, valiant, strong in battle or combat; (b) of an action, blow, fight, etc.: strong, fierce, valiant; (c) as noun: bold warrior(s).*
34. dreng, drenġ (n.) [*OE dreng, from ON. Prob. influenced in form by OE geþring & geþrang.*] (a) *A man; warrior; also, creature, person; (b) retainer, vassal; nobleman; godes ~, servant of God; heigh ~, a high-ranking vassal; (c) king, chief.*
35. driht (n.) *Also drizt.* [*OE dryht & gedryht.*] (a) *A host; esp. a body of retainers or warriors; o (on) ~, as a host, in a body; (b) ~ fare (fere), a procession of attendants; ~ folk [OE dryht-folc], army, host; ~ man [OE], a warrior;*
36. dūk (n.) [*OF duc & L dux.*] (a) *A guide, leader; also fig.; ~ of the weie; (b) the leader (of a people, tribe, sect, movement), chief, head; also fig.; (c) a military commander, captain, general;*
37. felōun (n.) [*From adj.*] (a) *One who deceives or commits treason; (b) one who is wicked or evil; evil-doer, sinner; monster, wretch. (c) A person given to violence, hostility, cruelty, etc; (d) a fierce or bold warrior.*
38. fēre (n.) [*OE gefēra, fēra, foera companion.*] (a) *One who accompanies or travels with another, a companion; an armed supporter, fellow soldier; a friend, helper, advocate;*
39. ferentārī (n.) [*L*] *A light-armed foot soldier, ferentarius.*
40. fighter(e (n.) [*OE feohtere.*] *A warrior, fighting man, or combatant; a foot soldier.*
41. firke (n.) [*Var. of freke, freike.*] *A warrior.*
42. fōde (n.) [*Prob. from fōde n.(1), as 'one who is nursed, nursling'; cp. fōden.*] (a) *A young child, a baby; (b) an unborn child. (c) A young man, esp., a young warrior; (d) a young woman; (e) person; creature.*
43. folk (n.) [*OE folc.*] (a) *People, persons; (b) the common people, laymen, non-clerics; poure ~, poor people; yong ~, young people; (c) people in general, human race, mankind; (d) of a social class or occupational group: ~ of armes, men-at-arms; ~ of shot, archers; going ~, foot-soldiers;*
44. fōr(e-fighter(e (n.) [*Modeled on L pro-pugnātor.*] (a) *A defender, champion, warrior; (b) one who fights in the van of an army.*
45. fōr(e-gōer (n.) [*Modeled on L praecursor.*] (a) *A leader, a guide; also, a soldier who fights in the van; (b) a soldier who advances too rapidly [opposite of straggler]; (c) one who hurries ahead of travelers to ambush them.*
46. fōt-folk (n.) *Foot soldiers; also, footmen, foot-servants.*

47. fōt-man (n.) *Also vot-, fute-.* A soldier who fights on foot: (a) a foot soldier (as distinguished from a knight, a man-at-arms, a squire, a horseman); (b) a foot soldier armed with spear, ax, pike, etc., (as distinguished from an archer); (c) an archer.
48. frēke (n.) [[OE](#) *freca*.] (a) A brave man, a warrior, a man-at-arms; (b) a man; (c) a human being, a person; a creature such as a giant, demon, angel.
49. frōward (adj.) [From *frō* & *from*; cp. [OE](#) *fromweard* about to depart or pass away.] (d) unkind, hostile, malevolent; hateful, wicked, evil; -- also as noun; (e) bellicose, warlike; as noun: brave warrior.
50. gard(e) (n.) [[OF](#)] (a) Care, custody, guardianship; command, control; protection, safekeeping (b) a body of soldiers or retainers; also, an individual guardsman; (c) part of a piece of armor;
51. ġenatōur (n.) [[OF](#) *genetor*] A soldier riding a Spanish horse.
52. ġilden (n.) [[OF](#) *geudon, geldon, jeldon*, from [Gmc.](#)] A foot soldier.
53. gisarme, ġisarme (n.) [[OF](#) *gisarme*] (a) A long-shafted battle ax or halberd with a knife-like point rising from the blade; (b) a soldier armed with a gisarme.
54. gōme, gōme (n.) [[OE](#) *guma*] (a) A man; also, statue of a man; (a) A warrior; (b) god ~, proud ~, a valiant warrior; *gomene* elder, leader of warriors.
55. hāthel (n.) [Blend of [OE](#) *hæleþ* & *æpel*. Cp. [ME](#) *āthel*.] (a) Man, warrior; also, nobleman; *ertheli* ~, ~ under heaven, a mortal man; (b) used of God.
56. hēleth (n.) [[OE](#) *hæleð*] A warrior, retainer.
57. helm (n.) [[OE](#) *helm* & [ON](#); cp. [OI](#) *hjālmr*.] (a) A helmet; (b) the crown of thorns; (c) fig. ~ of hele, ~ of hope, etc.; (d) a warrior; (e) a sign of an inn or shop; also a representation of a helmet in a heraldic device;
58. herberg(e)ōur (n.) [[OF](#) *herbergēor*] (a) An officer of a king or nobleman who assigns lodgings to guests; (b) one who rides ahead to arrange lodgings for someone; a military officer in charge of laying out encampments; (c) a soldier in the vanguard of an army.
59. herre (n.) [[OE](#) *hearra* & [MDu.](#) *hēre*.] (a) Liege lord, sovereign, chief; a superior (secular or ecclesiastical); *haven* (holden) for ~, to acknowledge (sb.) as lord, do homage to; (b) a nobleman; (c) a warrior; (d) the sire of a horse.
60. hors-man (n.) [From *hors* & *man*.] (a) A soldier who fights on horseback, a mounted warrior; (b) one who travels on horseback, a rider; (c) a representation or figure of a man on horseback; (d) a horse keeper, stable man, groom;
61. ifēre (n.) [[OE](#) *gefēra*] (a) An associate, attendant, a companion, fellow servant, friend; also fig.; (b) a fellow warrior; *kempe* ~, fellow champion, opponent in combat;
62. jūvent(e) (n.) [[OF](#) *jovent(e), juvent(e)* & [L](#) *juventus, -a*.] (a) Age of youth, youth; also, youthful vigor; ~ age, youth; (b) the goddess of youth, *Juventas*; (c) coll. young persons, youths; inexperienced or young soldiers; *yong* ~.
63. kemp(e) (n.) [[OE](#) *cempa*; infl. *cempan*.] (a) A warrior; fig. ~ of helle, a demon; (b) a fighter against evil, a champion of the faith; *kempene coroune*, crown of warriors, crown of martyrs; (c) a contestant in a tournament; (d) a victor.
64. knīght (n.) [[OE](#) *cniht* (from earlier [WS](#) *cneht*)] (a) A noble warrior; a member of the land-holding ruling class, owing military service to his lord and fighting on horseback; one who had received the status of knight from the king or other important knight; (b) A soldier of Biblical or ancient times;

65. ladde (n.) [[ON](#) ; cp. [LOE](#) by-name *Ladda* & [Norw.](#) -*ladd* in *askeladd, oske, tusseladd.*] (a) *A young male attendant; one of a king's or nobleman's retinue; a servant; (b) a foot soldier;*
66. lance (n.) [[OF](#) *lance*] (a) *A horseman's spear; also, a throwing spear, javelin; (b) A soldier armed with a lance, a lancer.*
67. lēd(e) (n.) [[OE](#) *lēod & lēode & lēoda.*] (a) *A people, nation; in lede(s, among the people, in the land; londe and ~, land and people; (b) a race, kind, group; mannes ~, the humanrace; (c) ~ alder (thein), leader, nobleman; ~ ferde, an army; ~ folk, an army; also, people of a country; ~ kempe (knight), a warrior;*
68. leġiaunt (n.) [From *leġiōun* & -*aunt* suf.] *Foot soldiers belonging to a Roman legion.*
69. lōrd (n.) [[OE](#) *hlāford.*] (a) *The master of servants or slaves; the head of a household; the lord of a castle; (b) a noble warrior, knight; (c) a leader of a group of knights; a military leader or commander.*
70. lōrding(e) (n.) *Also lord and lordship* [[OE](#) *hlāfording*] (a) *A feudal lord; (b) a person of high birth or social rank; (c) a noble warrior, knight; also, a military commander.*
71. māce (n.) [[OF](#)] (a) *A club used in warfare; ~ man, a soldier armed with a club*
72. man (n.) [[OE](#) *man*] (a) *A fighting man, soldier, knight; (b) ~ bi ~, man beside man, in a row; ~ for ~, man against man, one against one; ~ and hors, hors and ~, horse and rider; ~ of fot, goinge ~, a foot soldier; mannes bodi, a soldier; maken ~, to become a soldier or knight; (c) ~ of (in) armes, ~ of werre, a soldier; (d) ~ of dede (might), a strong fighter; ~ of honour, an honorable knight.*
73. marinēr (n.) [[AF](#) *mariner*] (a) *A seaman, sailor; navigator; boatman; also, a fighting sailor or marine soldier; coll.sailors; a ship's crew.*
74. meġġe (n.) [[OE](#) *mæcga & mæcg, mecg.*] *A warrior, man; with ~ and with mong, with man and battle;*
75. ostoioŕ (n.) [[OF](#) *ostoiëor*] *A soldier.*
76. pāġe (n.) [[OF](#)] (a) *An aspirant to knighthood beneath the rank of squire; (b) a foot soldier, common soldier.*
77. paviser (n.) [From *pavis(e n.*; cp. [OF](#) *pavoisëor & pavoisier.*] *A soldier equipped with a pavis.*
78. pīlōŕ (n.) [From *pīl(e n.*] *A soldier who specialized in using a sharp-pointed weapon, such as a javelin or spear.*
79. piss(er)e (n.) [[OF](#) *pissëor, pissier.*] (a) *One who urinates; (b) a soldier, ruffian.*
80. priker(e) (n.) [From *priken v.*] (a) *A device for pricking, goad; also, one who goads [1st quot.]; (b) a horseman; mounted warrior; also, a scout;*
81. purchās(e) (n.) [[AF](#) *purchase, -chaz.*] (a) *Acquisition, gain; also, something acquired or received, a possession; wealth, property, (b) goods gained by pillage, plunder, or robbery; (c) A mercenary soldier;*
82. quaternioŕ (n.) [[L](#) *quaternio, -iōnis*] *An ancient Roman leader of a squad of four soldiers.*
83. reue (n.) [[OE](#) *rāw, rāw*] (a) *A row or line of people or things; a rank of soldiers; ~; (b) a row of houses, a street;*
84. rīder(e) (n.) [[LOE](#) *rīder*] (a) *A horseman, one riding a horse; both ~ and goer, both those who go on horseback and those who go on foot, everyone; (b) a mounted warrior, knight;*

- (c) a coin bearing the image of a knight; also, an equestrian statue; ~ gilder, a guilden bearing the image of a knight; (d) a horseman guarding growing crops;
85. rink (n.) [*OE* rinc; cp. *OI* rekk.] (a) A warrior, knight, soldier; (b) a man, person; a creature; rinkes of religioun, churchmen, ecclesiastics; (c) as a term of address to God: lord, sir.
86. scālk (n.) [*ML* scalchus, scalcus & *ON* : cp. *OI* skālkr.] (a) A steward or head cook; (b) a fighting man, warrior.
87. scāthel [*Prob.* *ON* *sköpull, related to *OI* skaði; cp. *ME* scāthen v.] (a) Harmful, destructive; dangerous, wild; (b) fierce or mighty in battle, cruel, not easily subdued; (c) undutiful, disloyal; (d) as noun: an opposing warrior, a wrongdoer.
88. serġeaunt (n.) [*OF* serjant, *AL* serjauntus.] (a) A soldier; a foot soldier; an attendant of a knight, a squire; a tenant by military service under the rank of knight.
89. servaunt [*OF* servant, servent] (a) One owing a duty of service to a master or lord; a laborer for hire; a male or female domestic servant, household servant; (b) A vassal, retainer; (c) a soldier; an attendant upon a knight;
90. shaft(e) (n.) [*OE* sceaft, scaft] (a) The shaft of a spear; (b) a spear, lance; (c) the shaft of an arrow; also, an arrow; (d) ~ man, a soldier armed with a lance, spear, dart, or an arrow, etc.; (e) the handle of an axe;
91. shalk(e) (n.) [*OE* scealc] (a) An adult male, a man; also, a person, human being; (b) a fighting man, warrior, knight; also, a king; (c) a servant, an attendant; (d) a giant, monster; (e) a ghost; (f) as surname.
92. shēld (n.) [*OE* scild, sciold, scyld, sceld.] (a) A shield; (b) a soldier, shield-bearer;
93. shētend (n.) *Pl.* shētinde [*OE* scēotend.] A warrior; one who shoots.
94. slenger (n.) A soldier armed with a sling;
95. sling(e) (n.) [*From* *MLG* slinge & slenge; cp. *OFris.* slinge, *OF* (from *Gmc.* .) esling(u)e.] (a) A hand-held weapon for throwing stones or similar missiles, (b) a soldier armed with a sling;
96. slinger(e) (n.) [*From* slingen v.; cp. *MDu.* slingeraer, -are, -er, slinger(re)] (a) A soldier armed with a sling;
97. smīter(e) (n.) [*From* smīten v.] (a) One who strikes or beats someone or something; a smith; also, a soldier who strikes with the cutting edge of a sword rather than the point; also, a swordsman.
98. soudiōur (n.) [*AF* soudēour, soudeur] (a) One engaged in military service, a fighting man, soldier; a paid soldier; also, a sentinel; (b) a professional soldier serving in a foreign army, a mercenary;
99. squier (n.) [*From* *OF* escuier, esquire] (a) An aspirant to knighthood in the feudal military system; an esquire or a personal servant attendant upon a knight; a soldier below the rank of knight;
100. staf-slinge (n.) [*From* staf n. & sling(e) n.] (a) A sling attached to a staff; (b) a soldier armed with such a sling.
101. stēr(e) (n.) [*OE* stēor steer.] (a) A young bull or ox, bullock; also, fig. a warrior.
102. stōnder(e) (n.) [*From* stōnden v.(1)] (a) One who stands; a footsoldier; a soldier maintaining a stationary position;
103. swein (n.) [*ON* : cp. *OI* sveinn & *LOE* (in cpds.) -swegen;] (a) An attendant upon a knight, a squire; a soldier below the rank of knight;

104. sword-man (n.) [*From sword n. & man n.*] (a) A sword fighter, gladiator; (b) a foot soldier armed with a sword; (c) a dagger-wielding assassin.
105. tesserārī (n.) [*L tesserārius*] A soldier who distributes the password throughout an encampment.
106. thein (n.) [*OE þegen, þegn, þēn, þægn, ðeign.*] (a) A noble holding land by military or other service; a person of high rank; (b) a member of the lesser nobility, a knight or retainer; also, a warrior, soldier;
107. tūlk(e) (n.) [*Prob. ON (cp. OI tūlkr, Dan., Norw. tolk); cp. MLG tolk.*] (a) A man; a soldier, fighting man; also used with ref. to God
108. undercapitaine (n.) [*From capitain n.*] (a) An officer subordinate to the military governor of a castle; (b) an officer subordinate to the commander of soldiers in a fleet; also, the captain of the soldiers serving on one ship in a fleet.
109. victōrie (n.) [*From victōr, var. of victōur n.*] An honoree in a triumphal procession, a victorious soldier.
110. victōur (n.) [*AF victor, victour & L victor, -ōris.*] (a) One who achieves military superiority, the winner of a battle, a conqueror; also, a warrior lauded for his military triumphs, a victor; (b) One who triumphs in a moral or spiritual struggle;
111. vintenārīe (n.) [*ML vintenārius*] A commander of twenty soldiers.
112. viscapitain (n.) [*From capitain n.; cp. ML vicecapitaneus.*] An officer subordinate to the commander of an army or of a body of soldiers.
113. wal (n.) [*OE wæl, pl. walu.*] (a) A corpse, dead body; (b) coll. those who have fallen in battle or have been massacred, the slain; ~ kempe, a fierce fighter, mighty warrior;
114. werk-man (n.) [*OE weorc-mann.*] (a) A laborer, hired worker; also fig. and in fig. context; also, one who performs servile or menial tasks, a servant; (b) a warrior, soldier.
115. werreiður (n.) [*From AF guerreier*] (a) A soldier, warrior, fighter; one who conducts warfare; also, a nation of warriors, a fighting people; (b) one who conquers by warfare, a conqueror (of the world); (c) one who makes war on another, an adversary, a foe; also, a spiritual enemy or adversary; werreioures withouten, external foes;
116. werrður (n.) [*From AF guerreur, guerrou, werrur*] (a) A soldier, warrior, fighter; one who conducts warfare; also used of Christ; also, one who likes fighting or conflict; ~ of helle, helle ~, the warrior of hell, the devil;
117. wī(e) (n.) [*OE wiga*] (a) A human being irrespective of sex, a person; a fellow; (b) a fighting man, warrior; a man of valor, knight; (c) used to refer to God.
118. wightling (n.) Pl. wīzting(es). [*From wight adj.*] A warrior, soldier.
119. wright(e) (n.) [*OE wyrhta, wrihta.*] (a) one who works with or makes something;—used in cpds. and combs.: bataille ~, a warrior; (b) a workman; (c) a craftsman;
120. yǿngling (n.) [*OE geongling, gungling, iungling.*] (a) A young man or woman; specif. a young male soldier, warrior, etc.;

2. Подгруппа «Войско»

1. armātūre (n.) [*L*] (a) Armor; (b) an armed force, an army; (c) a military exercise, a mode of fighting.

2. armē(e (n.) [[OF](#) *armée*, from [L](#) *ppl. armāta*.] (a) A host of armed men, an army, a naval force; (b) a military expedition (by land or sea).
3. armüre (n.) [[OF](#) *armëure*, from [L](#) *armātūra*.] Weapons and armor collectively, armament, arms, a soldier; a body of troops
4. arrai (n.) [[AF](#) *ar(r)ai*, [CF](#) *ar(r)oi*.] A rank or line of soldiers; troops drawn up in battle formation, an army, a host; also, a crowd of people, a multitude; maken ~, to make a show of armed force.
5. as(s)emblē (n.) [[OF](#) *assemblée*] (a) A getting together or gathering (of people or parties, on a particular occasion or by chance); (b) a meeting (of a constituted body, or called by an official); (c) hunt. the assembly (of a hunting party after the chase) (d) A group of people gathered for a purpose, such as a deliberative body, a procession, an army; any crowd or company.
6. avaunt-ward (n.) [[AF](#) , corresp. to [CF](#) *avant-garde*.] The foremost position or part of an army, the vanguard.
7. bachel(e)rie (n.) [[OF](#)] (a) the youth of a country, or a band of youths, eligible for knightly service or contest; the class of squires. (b) that part of an armed force consisting of warrior knights or of knights as distinct from noblemen; also, an armed force, a host, soldiery.
8. ban (n.) [[OE](#) *geban(n & OF ban]* (a) A troop of warriors summoned by their overlord; (b) bane cruces, crosses marking the boundary of the territory subject to the edicts or laws of a certain ruler.
9. banerīe (n.) [[OF](#) ; cp. [ML](#) *banerium*.] A troop of soldiers under a particular banner.
10. batail(le (n.) [[OF](#)] A body of warriors, esp. as ready for battle; an army or a division of it; troop, company, battalion.
11. caterve (n.) [[L](#) *caterva*] A body of soldiers consisting of 6000 men.
12. centenārie (n.) [[L](#) *centenārius* & [OF](#) *centen(i)er*.] (a) A Roman centurion; also, any officer in command of one hundred soldiers; (b) a leader. (c) A century of the Roman army.
13. chevalrīe (n.) [[OF](#) *chevalerie, chival-*.] (a) A body or host of armored mounted warriors or knights serving an overlord; (b) the host of supporters and defenders of Christianity;
14. cōmpaignīe (n.) [[OF](#) *compa(i)gnie*] A group of persons having a common interest, purpose, faith, status, occupation, function, etc.: (a) a host (of angels, saints, the saved); holi ~; the ~ of heaven, the heavenly host; also, an order (of angels); lord of compainies, Lord of Hosts; (b) a body of followers, attendants, retainers; retinue, entourage; the Cristen ~, the Christians; (c) a group of warriors; an army or host; ~ of knightes; ~ of hors, a troop of cavalry; also, a fleet or squadron; (d) a subdivision of Roman century, a battalion; (e) a professional group, such as a trade guild or an ecclesiastical body; also, an organization of Roman citizens.
15. cōnrei (n.) [[AF](#) *cunrei*, [CF](#) *conroi*.] (a) A body of fighting men, esp. one disposed in battle or marching formation; a detachment or battalion of troops; (b) the train of an army.
16. cōunseil (n.) [[OF](#) *concile, conseil* ([L](#) *concilium*) & *conseil* ([L](#) *consilium*).] (a) A meeting, conference, council, a meeting which represents an entire nation, army, etc.; (b) a convocation of ecclesiastics; also, a convention of friars, a meeting of the nuns of a convent;
17. crī(e (n.) [[OF](#) *cri & criée*.] A group of soldiers, company, troop, host, army.

18. *dōuth*(e (n.) [*OE duguþ*] (a) *The body of retainers of a king or nobleman, comitatus, retinue; (b) army, host; in pl.: troops, armies; (c) a company of people; a host of people; the people of a kingdom;*
19. *driht* (n.) Also *driht*. [*OE dryht & gedryht*.] (a) *A host; esp. a body of retainers or warriors; o (on) ~, as a host, in a body; (b) ~ fare (fere), a procession of attendants; ~ folk [OE dryht-folc], army, host; ~ man [OE], a warrior; (c) a man [OE gedryhta].*
20. *ensēge* (n.) *The siege (of a city), esp. the fortified positions of the besieging army.*
21. *fēlau-rēde* (n.) [From *fēlaue & -rēde*(n (*OE rāden* condition).] (a) *Association with others; fellowship, companionship, friendship. (b) A group of associates or companions bound by leadership or kind; a company, band, crew; specif., a body of soldiers or knights; (c) the heavenly communion or community; (d) the Christian communion or community on earth; (e) the followers of Mohammed or of a pagan lord.*
22. *fēlauship*(e (n.) [From *fēlaue*.] *The condition of being in company with another or others; casual or temporary companionship; social intercourse, company; The spirit that binds companions or friends together; charitable feeling for one's fellows; charity, amity, comraderie.*
23. *fērd*(e (n.) [*OE ferd, fierd, fyrd*.] (a) *A national army; (b) an invading army; (c) a private or feudal army; (d) a naval host.*
24. *fēre* (n.) [*OE gefēr*.] *A group of companions, associates, or followers; company; crowd; ~ of werre, an armed host, army.*
25. *ferrēde*(n (n.) [*OE gefēr-rāden* .] (a) *A company of people (or angels); band, host; (b) companionship, comradeship; (c) A band of armed men, an army, a troop; (d) armed might, power.*
26. *flēte* (n.) [*OE flēot*](a) *A group of ships; esp. a fleet of warships, a navy; a naval expedition; (b) a troop of armed men, an army; (c) a set (of fishing nets).*
27. *flok* (n.) Pl. *flokkes, vlockes*. [*OE floc*(c.)] (a) *A troop of warriors; an army, a host; (b) a subdivision of an army or a fleet; company, squadron. (a) A group of people; Cristes ~, Cristene ~, Godes ~, Christians collectively, the Church; ~ of men, monne ~, a crowd of people; (b) a family, a household; (c) a monastic family; (d) a congregation or parish.*
28. *flōte* (n.) [*OE flota*.] (a) *A fleet of ships, esp. of warships; (b) company, troop; army; (c) herd of animals; (d)?a set (of fishing nets).*
29. *fō* (n.) [*OE gefā, gefān*] *A member of a hostile armed body in war, civil strife, or tournament; also coll.: an enemy nation or army.*
30. *fōre-brēst* (n.) [From *brēst* front (of the body).] *The front rank of an army in battle, forefront.*
31. *frāpe* (n.) Also *frappe*. [*OF frap* multitude; a blow.] (a) *A company, a multitude; esp., a troop of warriors, a host or army; gret ~; (b) a mob, rabble; al the frape.*
32. *frēndship*(e (n.) [*OE frēondscipe*.] (a) *A group of friends or comrades; company, supporters; also, kinsmen; (b) pl. friends, allies; kinsmen.*
33. *gard*(e (n.) Also *guard*(e.[*OF*] (a) *Care, custody, guardianship; command, control; protection, safekeeping; take good ~; (c) a body of soldiers or retainers; also, an individual guardsman; (d) part of a piece of armor;*
34. *garisoun* (n.) [*OF garison*] (a) *Treasure, wealth; gift, donation, tribute, payment; (b) deliverance, salvation; protection, defense; (c) a fortified place, stronghold; (d) a body of soldiers.*

35. ġent (n.) [*OF*] *A body of soldiers, a troop, an army; the maine gentes, the great hosts [but cp. OF la menue gent, the common people, the foot soldiers].*
36. ġing(e) (n.) [*OE* *genge, gencge & gegeng.*] (a) *A band of warriors, a troop; an army or host; with al ~, in full force; (b) a body of retainers or followers, a retinue, household; also fig.; hous ~, household; (c) pl. (someone's) followers, people.*
37. ġöunfanöun (n.) [*OF* *gonfanon, from Gmc .*] (a) *an army, a division of an army, a troop; (b) a knight's pennon; (c) a religious or ecclesiastical banner.*
38. hēd (n.) [*OE* *hēafod, gen. hēafdes, pl. hēafdu, hēafod, etc.*] *a united band, army, or group.*
39. hēp (n.) [*OE* *hēap (late infl. hēapan) & phr. on hēape.*] (a) *A company of people, crowd, multitude, assembly; also, an abbey of monks; (b) a number of people, many people; the most ~, the greater number, the majority; (c) an army; a division of an army; a troop of warriors; (d) military strength, an army's forces;*
40. hēre (n.) [*OE* *here.*] (a) *A band or host of armed men, an army (either invading or defending); (b) a host of angels or devils; hevenes ~, helles ~; fig. devles ~, evil thoughts or desires; (c) a crowd of people, company, multitude;*
41. herte (n.) [*OE* *heorte; forms hirte, hierte perh. influenced by OE hirtan v.*] *the core of an army: the center;*
42. hīred (n.) [*OE* ; cp. *WS* *hired*] (a) *A household; the familia of a cathedral; (b) The household of a king; (c) a royal court; esp. as a council and a court of law; (d)) an army;*
43. hōnd(e) (n.) [*OE* *hond, hand & ON*] (a) *Military strength, armed might; (b) strength, valor, fighting ability, fighting spirit; of honde(s, with respect to fighting ability; (c) a fight, battle, assault, (d) an armed band.*
44. horn (n.) [*OE*] *One of the two wings of an army.*
45. hōst(e) (n.(1)) *Also ost(e, hoiste, oest. [OF] (a) An army; (b) A body of attendants or followers, a retinue; also fig.; (c) a group of men; esp. an armed crowd; (d) the collective body of angels in heaven, the angelic host; also, the multitude of stars and other heavenly bodies;*
46. hundredsöm (n.) [Cp. *hundred & -söm.*] *A group of one hundred soldiers.*
47. ifolke (n.) [*OE* *gefylce & folc.*] *A group of people, an army.*
48. ishōle (n.) [From *OE* *scolu.*] *Army, troop, host.*
49. iwōn (n.) [*ON* ; cp. *OI* *vān.*] (a) *Hope; (b) opportunity, resource, way, means; (c) luck, fortune; (d) property; (e) body of soldiers, force.*
50. kērne (n.) [*MIr.* *ceithern*] (a) *A light-armed Irish foot soldier; (b) an army of such soldiers; (c) a vagabond or rascal*
51. ketherin (n.) [*MIr.* *ceithern.*] *A band of Irish foot soldiers.*
52. knīght (n.) [*OE* *cniht (from earlier WS cneoht)] (a) A noble warrior;; ~ wered, a troop of knights;*
53. knighthōd(e) (n.) [From *knīght & -hēd(e) suf.; cp. OE cnihtād.*] (a) *Active military service, military operations, warfare, fighting; fig.; (b) a body of knights, soldiers, an army; (c) military training, soldiering; (d) skill in fighting, fighting ability, prowess, courage;*
54. lēd(e) (n.) [*OE* *lēod & lēode & lēoda.*] (a) *A people, nation; in lede(s, among the people, in the land; londe and ~, land and people; (b) a race, kind, group; mannes ~, the humanrace; (c) ~ alder (thein), leader, nobleman; ~ ferde, an army; ~ folk, an army; also, people of a country; ~ kempe (knight), a warrior;*

55. lith (n.) [*LOE liþ, from ON*] (a) *A body of fighting men, army; (b) family, household, body of persons;*
56. meinē (n.) [*AF meine, meignee, mesne*] (a) *A household, household servants and officers; (b) A body of troops, an army; (c) a group, company, assembly; a ship's company, crew; (d) a multitude, a crowd; people; also, a heap of palm leaves; (e) a church.*
57. mēnāġe (n.) [*OF manage.*] (a) *A group of household retainers; also, troops, army; (b) domestic establishment, household; also, home.*
58. multitūde (n.) [*OF & L*] (a) *A large number of persons or things; ~ of; (b) a large amount, abundance, greatness; mass; (c) a crowd, host, army, mob, flock; a great progeny;*
59. ǫutlōnd (n.) [*From lōnd n. Also cp. OE ūtland & ūtlenda.*] (a) *A foreign land; also, an outlying area; (b) gen. as adj.: of a foreign country, foreign; foreign fleet (army, kings, people);*
60. pedaile (n.) [*AF pedaile & CF pietaille, pitaille.*] (a) *Coll. Foot soldiers, infantry; -- sometimes pl.; (b) common people, populace*
61. pēple (n.) [*OF pueple, poeple .*] (a) *Persons, human beings, (b) Military forces, troops, soldiers; a band of troops, an army; (c) a king's household retainers; the retinue or followers of a queen or noble lady.*
62. pōūr(e) (n.) [*OF ; cp. CF pōoir, pouoir.*] (a) *A military force, an army; also fig.; host of warriors; the noblemen of a king [2nd quot.]; also, military force or might; ben of ~, to have military power; (b) ~ of shire, the army of a sheriff's domain, the posse comitatus; (c) a period of military might or dominance.*
63. puissaunce (n.) [*OF poissance, puissance, puisance.*] (a) *A force of soldiers, an army, armed band; pl. troops, armed men; (b) armed might, force; (c) a crowd of people.*
64. putaille (n.) [*OF putaille & pietaille.*] *Coll. Foot soldiers; also, a mob of soldiers, a rabble.*
65. rascaile (n.) [*OF rascail(l)e.*] *Coll.: (a) The foot soldiers of an army, common soldiers; (b) the common people, the lower orders, (c) A worthless person;*
66. rengaille (n.) [*AF rengaille, var. of OF ringaille.*] *The amassed body of an army.*
67. reue (n.) [*OE rēw, rāw*] (a) *A row or line of people or things; a rank of soldiers; ~; (b) a row of houses, a street;*
68. ribaud(e) (n.) [*OF ribaut*] (a) *A person of low social status; a menial; (b) a foot soldier; one of a band of irregular soldiers employed to ravage the countryside in advance of the army.*
69. rōut(e) (n.) [*OF rote, route, AF rute.*] (a) *A group of associates or partisans, a company; also, a class of people; (b) a host of soldiers, an army; a company, squadron, cavalry troop; also, a band of pirates;*
70. scarmuch(e) (n.) [*OF escarmuche, ME scarmuchen v.*] *An engagement between small bodies of soldiers, a skirmish; a battle; an encounter between besieging and besieged forces; also, the manner of fighting characteristic of a skirmish.*
71. scōle (n.) [*OE scōl, from L schola, scola*] (a) *A special position or office in the Roman army, usually held by a member of a special group or corps; (b) as a company term: a group.*
72. serġeauntīe (n.) [*OF serjantie, serjeantie, AL cerjantia.*] (a) *Tenure of land as recompense for services or goods rendered to the king; the land held or governed under*

- such an arrangement; (b) a body of soldiers, knight's attendants, or squires in a military force; also, the class of sergeants.*
73. sheltröun (n.) [From OE scild-truma] (a) A group of soldiers or an army in fighting formation; a tight battle formation or phalanx; (b) fighting, a battle; (c) a group of fighting ships, a fleet;
74. sop(pe (n.) [Prob. ON : cp. OI soppr ball.] (a) Some kind of compact military formation, usu. of mounted troops (b) a band of soldiers, company, troop; (c) any compact group of persons or animals;
75. squierī(e (n.) [From OF escuierie, esquierie.] (a) A band of military squires; the soldiery below the rank of knight; (b) the class of landowning knights' sons in the social order; (c) a group of retainers or followers.
76. stal(le (n.) [OE steall & stæl & OF estal, stail] A band of armed men, esp. one posted in a particular place for ambush; a troop or company of soldiers;
77. thring(e (n.) [From OE gebring, ge)bryng, gebryngc.] (a) A crowd, throng; a company; (b) a mass of soldiers engaged in battle;
78. throng (n.) [From OE geþrang.] (a) A throng, crowd, mass; a company; also, a press of people; (b) a mass of soldiers engaged in battle; also, the thick of battle; a melee; (c) distress, anxiety, trouble; also, oppression, bondage; also, danger;
79. thrum (n.) [OE þrymm] (a) A host, company, band, group; a band or group of people; hevenli ~, the heavenly host; (b) an army, a troop of armed men;
80. triāri(e (n.) [L triārius, pl. triāriī.] (a) A Roman standard-bearer or commander of a troop of foot soldiers functioning as reserves for the first two ranks; also, ?the troop or rank of such soldiers [last quot.]; (b) pl. Roman foot soldiers forming the third rank from the front in battle formation; also, foot soldiers forming a sixth rank.
81. trip(pe (n.) [AF trippe, tripe flock.] (a) A herd or flock of sheep, goats, etc.; ~ herde, a shepherd or goatherd; (b) a troop of soldiers, a host.
82. trume (n.) [OE truma] (a) A military troop, band of warriors, an army; coll. forces, ranks; also in fig. context; (b) an assemblage, a company, retinue;
83. unlēd(e (n.) [From lēd(e n.(2).] A foreign people or army; pl. foreigners, foreign invaders.
84. vǣr (n.) [Prob. aberrant form of wǣl, var. of wal n.(2) (b); cp. OI valr.] A group of slain warriors, the slaughtered.
85. vintaine (n.) Pl. vintaine(s, [OF vintaine, vinteine.] A company of soldiers; also, a group of twenty people.
86. ward(e (n.) [OE weard] (a) A body of guards, an armed guard (b) a major division of an army, a battalion; a defensive or an offensive disposition of troops;
87. werment (n.) [prob. related to wǣred n. or wer(re n., werren v.(1).] A company of soldiers.
88. yǫngling (n.) [OE geongling, gungling, iungling.] (a) A young man or woman; specif. a young male soldier, warrior, etc.; also, coll. a band of youths
89. yǫuth (n.) [OE geogub, geogoð,] (a) A young man or woman, young person, youth; (b) a troop of young soldiers.

3. Подгруппа «Война»

1. bale-stour, sb., death struggle.

2. barat(e (n.) [[OF](#) barat, barate.] *strife, conflict, contention; struggle, turmoil; (b) disturbing the peace, offences.*
3. bataillinge (ger.) *combat, fighting; an assault; (b) a body of troops in battle array.*
4. biker (n.) [Cp. [MDu.](#) bicken thrust, attack.] *a martial encounter or engagement; a skirmish, a battle;*
5. bikering(e (ger.) *fighting, warfare; a skirmish or battle;*
6. camp (n.) *Also comp(e. [[OE](#) , from [L](#) .] battle, fight, war.*
7. campling (ger.) *a fight, a battle.*
8. chaple (n.) [[OF](#)] *a clash of arms, a fierce battle.*
9. chaump(e (n.) [[OF](#) , from [L](#) campus.] *an area set off or enclosed for trial by combat or a tournament; also, single combat.*
10. cokke (n.) [From cokken (I).] *combat, battle.*
11. congressiōn (n.) *an armed encounter, a battle.*
12. cōntĕk (n.) [[AF](#) contec, contac.] *dissension, discord, conflict, strife; quarreling, brawling; law. disputing, controversy; the action of engaging in a physical encounter, in combat, or in warfare; (b) a spiritual encounter; (c) a battle.*
13. cōuntre (n.) [Short for acōuntre.] *a hostile meeting, onset, battle;*
14. cōuntring (ger.) [Cp. encōuntring.] *a clash of armed forces, battle, onset;*
15. dēde [[OE](#) : [A](#) dēd, [K](#) dēd, [WS](#) dāed.] *a heroic deed, military achievement; a military action, battle, encounter, fight, tournament.*
16. derai(e (n.) [[AF](#) de(s)rei & [CF](#) desroi.] *confusion, disorder, disturbance, trouble; an attack, injury, violence, wrongdoing;*
17. encōuntre (n.) [[OF](#)] *a hostile encounter, combat, battle; (b) opposing forces, enemies.*
18. eornest, sb., [[OE](#). eomost, = O.H.G. emust] *battle ; earnest, seriousness.*
19. fĕrding (ger.) [[OE](#) fyrdung, -ing.] *a military expedition; a battle or struggle; an army; (b) the right of a feudal lord to exact military service.*
20. fight (n.) [[OE](#) feoht(e, gefeoht.) *a hostile engagement between opposing forces, a battle; (b) a prolonged conflict, a war, a siege;*
21. fighting(e (ger.) *the action of fighting with weapons; fighting; hostile engagement; battle, combat, war;*
22. fiht-lac, sb.. [[OE](#). feohtlac] *battle.*
23. gāme (n.) [[OE](#) gamen, gomen.] *An athletic contest; also, a battle; a debate*
24. ge-camp, i-camp, [[OE](#). gecamp] *combat;*
25. hēte (n.) [[OE](#) hāetu, hāete.] *A burst of violent action in a battle, a rush; also, a battle.*
26. hōsteiing(e (ger.) (a) *The waging of war, warfare; campaigning, raiding; (b) a military expedition or incursion, a raid; (c) ~ harneis, battle gear, field armor.*
27. icomp (n.) [[OE](#) gecamp; from [L](#) campus.] *fight, battle; also fig.*
28. ifiht (n.) [[OE](#) ; cp. late [WS](#) gefiht.] *battle, fighting, war.*
29. iwin (n.) [[OE](#) gewin] (a) *Strife, struggle, war; (b) a battle; (c) an attack; also fig.; (d) toil; (e) torment, torture.*
30. joindre (n.) [[OF](#)] *Battle, trial by combat.*
31. jornee, [O.Fr. jornee; journe] *task, fight.*
32. jūsting(e (ger.) (a) *Combat in battle between two knights or men-at-arms fighting on horseback with lances or spears; (b) single combat between knights or men-at-arms tilting in the lists; also, a series of such combats;*

33. knightshipe (n.) [*From kniġht n.*] (a) *Military service, the military life, warfare; also fig.; don ~, to fight a battle;* (b) *prowess, courage;* (c) *the honorable status of a knight.*
34. leik (n.) [[ON](#) ; cp. [OI](#) leikr. Also cp. [OE](#) lāc sport.] (a) *A fight, contest, battle; an encounter;* (b) *an assault, attack.*
35. mēting(e (ger.)) [[OE](#) meting] *a meeting of adversaries in combat, armed encounter, battle*
36. nōte (n.) [[OE](#) notu] *an undertaking, enterprise, expedition; a battle or combat;*
37. or-reste, [*O.N. orrosta, orrasta*] *combat, conflict.*
38. partice (n.) [[L](#)] *a small-scale battle, skirmish*
39. plē (n.) [[OF](#) plait, plet, plai.] *strife, contention, complaint; a debate, quarrel; also, fighting, battle;*
40. plei(e (n.)) [[OE](#) ; cp. [WS](#) plega, infl. plegan; [A](#) plæga] *martial play, martial games; a martial game or field game; hawking, hunting, a ball game; also, a joust, tournament; -- also with ironic reference to real combat;*
41. plight (n.) [[OE](#) pliht & [AF](#) pleit; cp. [CF](#) ploit.] (a) *Danger, harm, trouble;* (b) *strife; a battle;* (c) *a sin, crime, or wrong; guilt, blame;*
42. poine (n.) [[OF](#) poigne.] *a battle.*
43. pointe (n.) [[OF](#) point, pont, puint, [AF](#) puingte.] *a feat of arms, armed combat, attack, encounter.*
44. querēle (n.) [[OF](#) querele & [L](#) querēla, -ella.] (a) *A dispute, an altercation;* (b) *a verbal dispute, debate;* (c) *armed combat; also, trial by combat;*
45. recōuntre (n.) [[OF](#) rencontre] *a hostile encounter, fight, battle.*
46. rēs (n.) [[OE](#) rāes] *an attack, onset, onslaught; an incursion; also, a skirmish, battle;*
47. shōur (n.) [[OE](#) scūr & scūra.] *a military assault, an attack, onset; an attack by Satan, a vice, etc.; the attack of death;*
48. stal-feht, sb., *stubborn fight, 1841.*
49. stir (n.) [*From stiren v.; cp. [OE](#) gestyr & [OI](#) styrr.*] *battle, fighting; ?also, force.*
50. storm (n.) [[OE](#) storm, steorm.] *a conflict, battle; also, an attack.*
51. stōur(e (n.)) [[OF](#) estor, estour, stour] *armed conflict, combat, warfare, fighting, battle;*
52. strīf(e (n.)) [[OF](#) estrif, estrive, [AF](#) estreif, strif(f.)] (a) *Armed conflict, war; fighting;* (b) *a battle; a war, siege; a fight, brawl; also, a hostile encounter;*
53. sword (n.) [[OE](#) swēord, ([WS](#)) swūrd, swýrd.] *a sword fight, gladiatorial combat;*
54. thrēp(e (n.)) [[OE](#) prēap] *contention, strife; battle; also, a battle, contest;*
55. toil(e (n.)) [[AF](#) toil(e, vars. of [OF](#) tōeil.)] *violent conflict, battle; also, a battle.*
56. wer(re (n.)) [[OF](#) were, waire, vuere] *large-scale military conflict between countries, peoples, rulers, etc. or between factions or forces within a single country, war, warfare;*
57. wī (n.) *Also (early) wize. [[OE](#) wīg] battle; also, retributive violence*
58. ~ pleie [[OE](#) wīg-plega], *combat;*
59. wiðe (n.) [*Shortened form of wither.*] *battle, combat.*
60. wither (n.) [[OE](#) wīper n.] *hostility, violence; also, adversity; combat, battle.*

4. Подгруппа «Военное снаряжение»

1. abil(l)ement (n.) *Also abilent [[OF](#) h)abillement.] a piece of equipment; a tool, an instrument, a weapon, a piece of armor, etc.*

2. *ăl-gěr* (n.) [Prob. [MDu.](#) *ael-gheer* (cp. [MnDu.](#) *elger*); var. *ěl-* prob. influ. by [ME](#) *ēl* (from [OE](#) *ǣl eel*); cp. [MnE](#) dial. *auger fish spear*.] *eel spear, fish spear.*
3. *ap(p)areil* (n.) Also *ap(p)arail, -el* [[OF](#) *apareil*] *martial equipment or accouterments, such as armor, engines of war, weapons; also, martial array, a host.*
4. *arblast, -blastěr* (n.) [[OF](#) *arbaleste* & [AF](#) *alblastre*] *a weapon for discharging quarrels, stones, etc., consisting of a bow set crosswise on a shaft; a crossbow, an arbalest;*
5. *archerīe* (n.) [[OF](#)] *equipment for archery, i.e. bows, arrows, etc.*
6. *armes* (n. (pl.)) Also *harmes*. [[OF](#)] *the weapons of a warrior; also, defensive arms and armor;*
7. *arming* the action of equipping someone for battle, arming; (b) *weapons or armor;*
8. *armüre* (n.) Also *armeur, -our*, [[OF](#) *armëure*, from [L](#) *armātūra*.] *weapons and armor collectively, armament, arms, defensive armor, body armor;*
9. *armūrīe* (n.) Also *armurē, armorie, armorē* [Cp. [OF](#) *armeurerie* & *armoire*.] *armor and weapons collectively, war equipment; (b) the royal storehouse of weapons and armor; armory, arsenal;*
10. *arwe* (n.) [[OE](#) *ar(e)wan*.] *an arrow [a slender wooden shaft, with metal point of various design, usually feathered at the butt, and shot from a bow;*
11. *asche*, [[OE.](#), *asce*] *axe.*
12. *ațir* (n.) Also *attir, ater, atier*. [From *ațiren v.*] *the whole equipment of a knight, i.e. armor, weapons and mount.*
13. *aventaille* (n.) [[AF](#) ; cp. [CF](#) *ventaille*.] *a piece of chain mail protecting the neck and upper chest.*
14. *băcīn* (n.) [[OF](#) *bacin*] *a helmet, basinet.*
15. *bacinet* (n.) [[OF](#) *bacinet*] *a hemispherical helmet, without a visor, worn under the fighting helmet; also (later), a pointed helmet with a visor; a basinet.*
16. *barbel* (n.) [Cp. [OF](#) *barbiere*.] *part of a helmet protecting the chin.*
17. *batel-ax* (n.) *battle-ax, bill, halberd.*
18. *baviēr* (n.) [[OF](#) *baviere* (orig. 'a child's bib').] *a piece of plate armor protecting the chin and throat.*
19. *bedocke* [[OE](#) *beadu-mēce*] *an iron hook, perh. used as a seaman's weapon.*
20. *belger* (n.) [See *al-ger*.] *fish spear.*
21. *belte, sb.*, *axe.*
22. *besagew* [[O.Fr.](#) *besaigue*] *double-edged axe.*
23. *bētel* [[WS](#) *býtēl*, [A](#) **bētēl*] *a battle-ax; a kind of ax.*
24. *bil* [[OE.](#) *bil, bill*] *bill (axe) ; sword, axe, pickaxe.*
25. *bīre* (n.) [[OF](#) *bure, buire* firebrand, bonfire.] *firebrand; a kind of arrow.*
26. *blăd(e)* (n.) Also *blaid*. Pl. *blădes, bladdes*. [[OE](#) *blæd*] *the blade of a sword, knife, etc.; also fig.; (b) a sword; any sharp weapon;*
27. *blăsōun* (n.) Also *blasen*. [[OF](#)] (a) *a shield (normally bearing a coat of arms); (b) a coat of arms, armorial bearings.*
28. *bokel, bōkel* (n.) [[OF](#) *bocele, bucle, boucle, bogle*.] (a) *the boss (of a shield); (b) a shield, buckler;*
29. *bokeler, bōkeler* (n.) [[OF](#) *bocler, bucler*.] *a small shield (round, oval, or half-moon shaped).*
30. *bole-ax* [[O.N.](#) *bolox*] *axe.*

31. bolle (n.) [[OE](#) *bolla*] a canopy; a cupola; a helmet;
32. bōr (n.) Also bore. [[OE](#) *bār*] a spear used in hunting boar; also, a kind of spear in military use;
33. bōrd (n.) [[OE](#) *bord*; cp. also [OI](#) *borð*, [OF](#) *bord* side, edge.] a ship, a shield.
34. bōrdūre (n.) [[OF](#) *bordēure*] a border of chain mail attached to a helmet or a piece of armor.
35. boue (n.) [[OE](#) *boga*; infl. by [OE](#) *būgan* v.] a bow for shooting; longbow, crossbow; also, an arbalest;
36. brāce (n.) [[OF](#) *brace*] a piece of armor covering the arm; an arm of the sea.
37. brānd (n.) Also brond, braund, brend. [[OE](#) *brond*, *brand*.] a sword; also, a blade;
38. briganders, -ine(s) (n.) [*briganders* is formed on *brigaund* in [ME](#) (or [AF](#))] a light body armor, consisting of a front and a back half, worn by foot soldiers (later also by others);
39. brōche (n.) Also brouche, bruche, brush. [[OF](#)] a pointed weapon or implement: (a) spear, dart;
40. brōk(e) (n.) [[NF](#) *brocque*, [CF](#) *broche*.] some kind of pointed tool; (b) a kind of sword;
41. cappe (n.) [[OE](#) *cæppe* & [ML](#) *cappa*.] a cap of mail worn under the helmet;
42. carlēl ax(e) (n.) [From Carlisle] a kind of battle-ax.
43. cercle (n.) [[OF](#) *cercle* & [L](#) *circulus*.] a metal band, often set with gems, encircling the head; the band of a crown; (b) such a band encircling a knight's helmet.
44. club(be) (n.) Also clob(be, clibbe. [[ON](#) ; cp. [OI](#) *klubba*.] a club or cudgel; ~ lome, club-like weapon; (b) a bat.
45. coif(e) (n.) Also coiffe, coiphe, keife, coive. [[OF](#) *coife*, *coiffe*.] a close-fitting skullcap (of mail or leather) worn under the helmet.
46. cōte-armūre (n.) [From *cōte* n. (2) & *armūre*; cp. [OF](#) *cote* a armer.] a garment embroidered or painted with heraldic arms (often worn over the armor); also, heraldic arms, armorial bearings, coat of arms; (b) a person entitled to bear heraldic arms.
47. coutere, [from O.Fr.] armour for the arm,
48. crēste (n.(1)) Also creiste, crece & criste. [[OF](#) *creste* & [L](#) *crista*.] the crest on a helmet; a decoration, distinguishing mark, or heraldic device fixed to the top of the helmet;
49. dart (n.) [[OF](#) *dart*, ult. [Gmc](#) .] a metal-pointed missile, such as a javelin or spear, hurled by hand (perhaps also by the arbalest);
50. dint (n.) Also dunt, dent, dont, dount [[OE](#) *dynt*] wielding of weapons, dealing of blows in combat; assault, combat;
51. eġġe tōl (n.) Also egged-tol. any weapon with a cutting edge (or edges);
52. eġġe (n.) Also agge, neg. [[OE](#) *ecg*.] the sharp edge of a weapon; the point of a spear; a sword.
53. fan(ne) (n.) [[OE](#) *fann*, *fon*, & [L](#) *vannus*.] a wicker shield used in mock jousts or in the training of novices.
54. fāre (n.) [[OE](#) *faru* & *fær*.] a (traveling) company, band, or group; also, a flight (of arrows);
55. fauchette (n.) a curved knife or sword.
56. fauchōun (n.) Also fachoun. [[OF](#)] a large, broad sword with a curved blade, a falchion; also, a short stabbing-sword or dagger.
57. flecche (n.) [[OF](#) *fleche*.] an arrow.
58. flō (n.) [[LOE](#) *flā*] an arrow for the long bow; a crossbow bolt;

59. foin (n.(1)) *Also fuin.* [[OE](#) foine fish spear, hay fork.] a thrust or lunge with a pointed weapon, a stab; (b) a type of spear.
60. forke (n.) *Also furke, force* [[OE](#) force] a forked weapon.
61. gaine (n.) [[Celt.](#) ; cp. [Sc.Gael.](#) gainne.] an arrow or a crossbow bolt.
62. gar-brasse (n.) [[OE](#) gardebras] a piece of armour for the arms
63. gār-fangel (n.) [Cp. [MDu.](#) gaerfang & [MLG](#) gērvanc, gārvanc.] a fish spear.
64. gavelok, [[OE](#) gafoluc, = *O.N.* gaflok] spear.
65. gēre (n.) [[ON](#) ; cp. [OI](#) görvi, gervi. *Also, for some forms, cp. [OE](#) gearwe.*] fighting equipment; armor, weapons.
66. ġin(ne (n.) [[OE](#) gin] a weapon of personal combat.
67. glaive (n.) *Also gleive, glaife, glaibe* [[OE](#)] a weapon with a long shaft ending in a point or an attached blade; lance, spear; also, a bill, gisarme; ?also, some kind of sword, falchion.
68. glaive, sb., *O.Fr.* glaive ; sword.
69. Gleyue, sb. sword, *CM*; glayue, *SkD*; glave, *S3, ND*; gleiue, *SkD*; gleave, *Cotg., ND*.—*OF.*, glaive ; *Lat.* Gladium.
70. gōre (n.(1)) *Also gare, gære, gaire* [[OE](#) gār.] (a) a spear; (b) a dart, javelin; (c) a sword.
71. gorgere [*O.Fr.* gorgiere] armour for the throat.
72. grēves (n.pl.) [[OE](#) greves, greaves.] greaves, armour for the lower leg, shin guards.
73. haberġeöun (n.) [[OE](#) hauberjon] a coat or jacket of mail or scale armor, often worn under plate armor;
74. hache [[OE](#) , from [Gmc.](#)] a battle-ax; an ax, a hatchet.
75. hachet [[OE](#) hachete] a small ax, a hatchet; a battle-ax.
76. haft (n.) [[OE](#) ([WS](#) hæft, [Merc.](#) *heft) & [ON](#) (cp. [OI](#) hepti). *Form helft is a blend of haft& helve.*] the handle of a weapon, tool, surgical instrument, etc.; hilt of a sword, knife, dagger, etc.; helve of an ax.
77. halnase (n.) [[OE](#) hǣlnes safety, salvation.] some kind of shield; also, a barrier.
78. harneis [[OE](#) harnois, harneis; from [Gmc](#)] personal fighting equipment, body armor; also, armor and weapons.
79. hate-gār (n.) [[OE](#) ætgære, -gār.] a kind of spear or javelin.
80. hauberk (n.) [[OE](#) hauberc, -berg, -bert, auberc, from [Gmc](#) .] a coat of mail; also, plate armor or a coat of mail reinforced with plates;
81. helm (n.) [[OE](#) helm & [ON](#) ; cp. [OI](#) hjǣlmr.] a helmet;
82. heumerīe (n.) [[OE](#) heaumerie] helmets and accessories.
83. hilt(e (n.) [[OE](#) ; some forms influenced by [ME](#) hōlden, p. hēld.] the handle of a sword, hilt; -- often pl. with sg. meaning; (b) the handle of an ax, a dagger; a shield; (c) ~ ful, fig. full to the hilt, completely full.
84. hōnd(e (n.) *Also hont, hon* [[OE](#) hond, hand & [ON](#) ; cp. [OI](#) hōnd.] darts, javelins, military strength, armed might;
85. hōngere (n.) *Also haunger.* [From hōngen v.] a dagger or short sword.
86. hunter(e (n.) [From hunten v.] ; ~ spere a hunting spear.
87. hurle-bat(te (n.) *Also -badde.* [From hurlen & bat.] a weapon;
88. instrūment (n.) [[L](#) instrūmentum & [OE](#) instrument, estrument.]) a weapon; also, a siege engine for attack or defense, an armory.
89. īren (n.) [[OE](#) īren & īsern, īsen] a weapon or weapon head made of iron or steel; coll. weapons;

90. iwēpnen (n.pl.) [Cp. [OE](#) wāpnun, dat. pl. of wāpen.] weapons and armor.
91. jakke (n.) [[OF](#) *jaque*] a jacket specifically designed for protection, with iron plates inside the lining;
92. jesseraunt (n. & adj.) [[OF](#) *jazerenc, jazerant, jas(s)erant, jazeran.*] a coat or jacket of scale armor; (b) scale armor; (c) as adj.: made of scale armor.
93. ketel-hat (n.) [From *ketel* & *hat* n.] a kind of helmet (shaped like a kettle); also, a leather helmet.
94. lancegai, [*O.Fr. lancegai*] a kind of spear.
95. lānge-dēnes (n.) [?From *lōng* adj. (1) & *dēnis* (var. of *Dānish*); cp. *denis* ax.] a weapon of some kind; long-handled ax(es).
96. lancegai (n.) [[OF](#) *lancegai(e)*] a light spear or lance;
97. leg (n.) [[ON](#) ; cp. [OI](#) *leggr.*] defensive armor covering the legs or a part of the legs;
98. lēsarde (n.) [[OF](#) *leisarde, lesarde, lisarde* & [AF](#) *lusard* & [L](#) *lacerta.*] a dagger, dirk; also, the point of a weapon, sharp point;
99. lether (n.) Also *letheir, leder, ledder* [[OE](#) *leþer*] something made or consisting of leather; a sheet of leather, leather bag, leather implement, shield belt, the strap attaching a stirrup to the saddle;
100. maille (n.) [[OF](#) *maille, maile, male.*] a small metal ring or plate used for making chain armor; mail armor; a piece of mail armor;
101. malliol (n.) Also *molliol.* [[L](#) *malleolus*] a fiery arrow used as a defense against siege engines.
102. materas (n.) [[OF](#) *materas* a king of arrow.] a crossbow shaft, bolt; also, lance, spear.
103. mēche (n.) Also *mæche*; pl. dat. *mechen, machen.* [[OE](#) ; cp. [A](#) *mēce.*] a sword.
104. nāsel (n.) [[OF](#)] the nose-guard of a helmet.
105. ömbre (n.) [[OF](#) *ombre, umbre* & [L](#) *umbra.*] the visor of a helmet.
106. ōme (n.) Also *lombe, lume* [[OE](#) *lōma*] (a) an implement, tool; also, fig. a means; (b) a weapon.
107. ōrd (n.) Also *ort, hord, word, worth* [[OE](#) *ord*] the point of a sword, spear, pen, etc.; also fig.; (b) a sharp weapon or implement.
108. palet (n.(1)) Also *palette, palatte, pelet.* [[OF](#) *palet* & [ML](#) *palettus.*] a helmet; also, a leather head-covering worn under a helmet;
109. paltok(e) (n.) Also *pattoke.* [[OF](#) *paltoc* is a borrowing from [ME](#) .] a short upper garment, often of rich fabric; a tunic or doublet, sometimes worn as, or under, armor; (b) ~ makere, a maker of doublets; (c) as surname.
110. pān(e) (n.) Also *pain, pein* [[OF](#) *pan*; also cp. [L](#) *pannus.*] a part or division; a shield.
111. pavis(e) (n.) [[AF](#) *pavis* & [CF](#) *pavois, pavais, pavaz.*] a large shield, often of wood, designed to protect the whole body, a pavis; also, a movable bulwark used in battle and by besiegers;
112. petīl (n.) [From [ML](#) *petīlium* 'bird-bolt'; cp. [OF](#) *petillon* 'spike'.] a kind of arrow.
113. pīk(e) (n.) [[OE](#) *pīc* & [OF](#) *pic* (from [Gmc.](#))] a spike; a pointed tip or spike on a staff, pole, weapon, instrument of torture.
114. pisan(e) (n.) [[OF](#) *pisain, pisainne, from Pisa.*] (a) Arm. A piece of metal or mail attached to the helmet and extending over the neck and upper breast; (b) an ornamental collar.
115. pōl(e) (n.) [[OE](#) *pāl, from [L](#)* .] a pole, stake, staff, a spear shaft.

116. pol-axe (n.) [From *pol*, var. of *polle* n. & *ax(e* n.(1); cp. *MDu.* *polaex*, *pollaex*.] a poleax; (b) a man armed with a poleax.
117. prikel (n.) [*OE* *pricel*, *pricels*.] an instrument for pricking or puncturing; pointed weapon; goad, barb; spike, pricket;
118. quart (n.) [From *OF* *quartot*.] a crossbow or a siege engine firing large arrows.
119. raft (n.) Also *rafte*, *reft*. [*ON* : cp. *OI* *raptr*, *Icel.* *raftur*, *ODan.* *raft*.] a beam; also, a spear.
120. rēd (n.) [*OE* *hrēod*; pl. or coll. *hrēod*; pl.dat. *h)rēþum*.] an arrow; also, a dart
121. rerbras, sb., armour for the back of the arm.
122. rēre-brāce (n.) [*AF*] a piece of armor for the upper arm; also fig.
123. rig-holt (n.) [*AL* *righoltum*, *ringoltum*] an arrow shaft made from wood, prob. imported from the Baltic.
124. rod(de) (n.) [*LOE* *rodd*] A staff, shaft; a pole used to propel a barge, the shaft of a spear.
125. rōuel (n.) [*OF* *rōel*(e), *rōelle*, *rouele*, *ruele* & *ML* *ruella*] a shield.
126. salet(te) (n.) [*OF* *salade*, *salate* & *AL* *saletta*.] a light helmet, bowl-shaped, flaring and extended in the back, sometimes incorporating a visor; also, such a helmet used as a receptacle.
127. sax (n.) [*OE* *seax*, *sæx*, *sex*.] a knife; also, a knife used as a weapon, a dagger;
128. scochōun (n.) [*AF* *escuchoune*, *escocho(u)n*] fig. as a symbol of power or virtue; (d) a badge; (e) a shield.
129. Segge, sb. sedge, AS. *secg*, *sedge*, also sword.
130. sharp(e) (n.) [From *sharp* adj.] a sword, pike, or other weapon sharp of point or edge; also, sharp weapons; (b) the edge of a sword;
131. shēld [*OE* *scild*, *sciold*, *scyld*, *sceld*.] a shield; a spiritual or moral protection; also, a spiritual or moral protector;
132. shitel (n.) [*OE* *scutel*, *scytel*] some kind of missile; a spear;
133. shute (n.) [*OE* *scyte*] a missile such as an arrow or a bolt;
134. sikel (n.) [*OE* *sicol*, -ul, -el;] a siege weapon consisting of a curved blade attached to a battering ram; also, a weapon consisting of a curved blade attached to a pole used in naval warfare;
135. spar [*ML* *sparus*; *ME* *sparth*(e) n.] a kind of battle-ax.
136. sparth(e) [*ON* : cp. *OI* *sparða*] a kind of battle-ax; double ~, a two-bladed ax; (b) a spear or javelin.
137. spēre-shaft (n.) [*OE* *spere-scaft*] the shaft of a spear.
138. spit(e) (n.) [*OE* *spitu*] a short, pointed rod used as an instrument of torture, esp. of impalement; a short spear; also, the point (of a spear);
139. stāke (n.) Also *stak*, *stack*(e) [*OE* *staca*] a piece of wood used as a weapon or a walking stick, a staff.
140. stēl(e) (n.) [*OE* *stīle*, *stȳle*, *stēl*.] a weapon or part of a weapon made of steel; a blade, sword, etc.; coll. *weaponry*, *arms*;
141. strel(e) (n.) [*OE* *stræl*, (*Merc.*) *strēl*.] an arrow
142. sword (n.) [*OE* *swēord*.] a bladed weapon designed for cutting and thrusting, a sword;
143. takel [*MLG* *takel*, *takele* & *MDu.* *takel*.] *weaponry*, *arms*, *weapons*; *battle gear*.
144. talevāce (n.) [*OF* *talevaz*, *tal(e)vas*.] a type of shield, usually circular; a targe, buckler; *pleien* at the ~, *to fence*; (b) as *surname*.

145. talevas, *sb.*, *O.Fr.* *talevas* {*sorte de bouclier*}; a sort of shield.
146. tarǵe (n.) [*OE* *targa* & *OF* *targe*] a light shield, often small and round in shape; a buckler.
147. tarǵet (n.) [*OF* *targete*, *targette*; cp. *ML* *targeta*, *AL* *targetta*.] a light shield, often small and round in shape; a targe, buckler; also fig.; a protective covering over a siege engine formed from joined or overlapping shields; (b) a pictorial representation of a heraldic shield.
148. timber (n.) [*OE*] wooden object; also, woodwork, esp. the frame or a structural member of a house, ship, etc.; a beam; a spear shaft;
149. tōl (n.) Also *tole* [*OE* *tōl*] a handheld weapon, such as a sword, an ax, a mace, etc.;
150. topinet (n.) [?From *top* n.(1), perh. influenced by *bacinet* n.] a helmet or part of a helmet.
151. touk (n.) [Prob. from *OF* *estoc* straight sword] a sword;
152. trěpeǵet (n.) [*OF* *trebuchet*, *tribuchet*, *AF* *trebechet*] a siege weapon designed to cast stones, darts, etc., with a counterweighted or man-powered throwing arm; also, a version of such a weapon adapted for use on a ship;
153. trīdent (n.) [*L* *tridens*, -*entis* or *OF* *trident*.] a three-pronged spear or scepter, often associated with Neptune.
154. tuft (n.) [Origin uncertain: cp. *OF* *toffet*, *AF* *tuffete tuft* & *OE* *þūf tuft*, *þūft* thicket. a crest on a helmet; also, a military standard.
155. twībil [*OE* *twibill*, *twibil(l)e*.] an ax with two cutting edges; a battle-ax.
156. umbrel (n.) [Prob. from *AF* *umbrail*, var. of *OF* *ombrail*, *ombral*; also cp. *OF* *ombrel*.] the visor of a helmet.
157. ūrisōun (n.) [*OF* *horson*, *hourson*.] an ornamental band or piece of silk attached to or covering a helmet.
158. ventail(e) (n.) [*OF* *ventaille*, *ventail(e)*, *ventalle*.] Arm. (a) A piece of chain mail protecting the lower face, neck, and part of the upper chest, later extending around the upper back; (b) the lower front piece of a helmet [a few quot. may belong to (a)];(c) a vent or an air hole in a helmet.
159. vessel (n.) [*OF* *vessel(e)*, *vesselle*, *vassel*, *vascel*] a ship or other large watercraft, a cargo vessel, passenger vessel, or warship; also, a boat or other small craft;
160. vomrel (n.) [Perh. from *ME* *vaunt-* combining element & an unknown word (cp. *vaumbraćen.*, *vaum-plāte* n., & *nāsel* n. in quot.).] a piece of armor, perh. part of the helmet.
161. wal-spere, *sb.*, *O.E.* *wal-spere* ; spear
162. wēfter (n.) Also *wafter*, (early) *wefre*. [cp. *EMnE* *waster* n.].] a wooden foil or sword used for training and practice in fencing.
163. weght (n.) [*OE* *wiht*] weaponry of force, powerful weapons;
164. wēpen [*OE* *wāpen*, *wāpn*, (*Angl.*) *wēpen*] weapons; also, battle gear, military equipment, armaments, arms, weaponry, strife, warfare, force of arms.
165. wī (n.) Also (early) *wīze*. [*OE* *wīg*] battle; also, retributive violence [quot. a1325, 1st]; ~ axe, a battle-ax;
166. ~ pleie [*OE* *wīg-plega*], combat; a military force;
167. wifle (n.) Also *wefle* [*OE* *wifel* arrow, javelin.] a weapon of some sort, perh. a quarterstaff or battle-ax.
168. wīr (n.(1)) Also *wire*, *wier*, *wēr(e)* [*OE* *wīr* wire.] a battle helmet of some kind.

169. wōnd(e (n.) *Also whande [[ON](#) : cp. [OI](#) vōndr] a spear, javelin, or other similar weapon;—also coll.; the shaft of a weapon; the grip of a club or cudgel.*